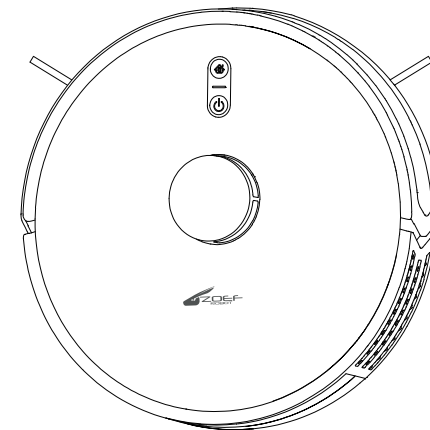




ROBOTSTOFZUIGER

ROBOTIC VACUUMCLEANER ASPIRATEUR ROBOTIQUE SAUG ROBOTER



Arie
AS600Z

GEbruIKSAANWIJZING
USER MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'INSTRUCTIONS

Zoef Robot BV

Snelliusweg 40-22
6827DH Arnhem
Service@zoefrobot.nl
+31 (0) 630407787

(Voordat u dit product gebruikt, lees alstublieft de onderstaande veiligheidsinstructies en volg alle gebruikelijke veiligheidsmaatregelen)

Bedankt voor het kiezen van onze Zoef Robot robotstofzuiger!

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat je hem gebruikt en bewaar hem voor toekomstige referentie. Hopelijk zullen we je een handiger leven in een slim huis bieden.

Beste wensen!

Inhoudsopgave

Veiligheidsmaatregelen	1
Productstructuur	5
Hoe de oplaadstation te gebruiken	10
Hoe de watertank en dweil te gebruiken/verwijderen	11
Start/stop reinigen	13
Handleiding voor de APP	14
Reiniging en onderhoud van het product	16
Specificaties	20
Onderhoud	21
Probleemoplossing	24
Gevaarlijke stoffen die in dit product aanwezig zijn	26
Beschrijving van de spraakprompt/indicator	27
Batterijrecycling	28
Garantiekart/Kwaliteitscertificaat	29


Lees alsjeblieft de volgende waarschuwingen zorgvuldig door en begrijp ze, zodat je dit product veilig en correct kunt gebruiken om ongelukken of schade te voorkomen. Dit product is een huishoudelijk schoonmaakproduct en mag niet worden gebruikt in commerciële, experimentele en industriële omgevingen.

Voorzichtigheid

- Gelieve de volgende voorzorgsmaatregelen zorgvuldig te lezen en te begrijpen om dit product veilig en correct te gebruiken en om ongelukken of schade te voorkomen:
- - Gebruik dit product niet op natte of waterige ondergronden.
- - Buig de draden niet overmatig en plaats geen zware of scherpe objecten op het apparaat.
- - Raak de kabel en de voedingsadapter niet aan met natte handen.
- - Om dit product en het oplaadstation schoon te maken, moet de stekker uit het stopcontact worden gehaald.
- - Verwijder eventuele voorwerpen van de vloer die het product kunnen blokkeren, zoals breekbare voorwerpen, corduroy kleding, papier, verpakingsmaterialen van welke aard dan ook, gordijnen, losse kabels, enz. Til gordijnen en tapijten van de vloer om ongelukken te voorkomen.
- - Schakel de stroom uit wanneer je dit product oppakt of als het gedurende lange tijd niet wordt gebruikt.
- - Plaats dit product niet in de buurt van brandbare voorwerpen, zoals sigaretten, aanstekers of iets dat brand kan veroorzaken. Gebruik het niet in de buurt van ontvlambare stoffen zoals ether, alcohol, chemicaliën, vloeibaar aardgas, brandbare sprays, insecticiden, luchtverfrissers, cosmetica, enz.

Voorzichtigheid

- Houd baby's en huisdieren uit de buurt wanneer dit product aan het werk is.
- Bewaar of gebruik dit product niet op plaatsen (tafels, meubels, leuning, trappen, stoelen, etc.) waar het op de vloer kan vallen.
- Gebruik dit product niet op een schuine ondergrond.
- Wees voorzichtig dat je je handen, voeten, haar of kleding niet vastklemt in de borstels of wielen tijdens het gebruik of reinigen van dit product.
- De bedrijfs- en opslagtemperatuur van het product varieert van 5°C tot 38°C.
- Gebruik dit product niet in een omgeving met hoge temperaturen of in direct zonlicht gedurende lange tijd.
- Controleer voor gebruik of de 2-in-1 watertank/stofcollector leeg is.
- Gebruik dit product niet in een ruimte waar mensen of huisdieren slapen of liggen.
- Als het product rookt tijdens het opladen, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en neem contact op met onze klantenservice.
- Druk niet met je handen op de oplaadterminals; gebruik nooit opgeladen objecten om contact te maken met de oplaadterminals, dit kan letsel veroorzaken.
- Bij eerste gebruik, om veilig te werken, houd dit product in de gaten terwijl het aan het werk is.
- Om veiligheidsredenen mogen kinderen jonger dan 8 jaar dit product niet gebruiken.
- Dit product is niet bedoeld voor gebruik door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring

 **Notities**

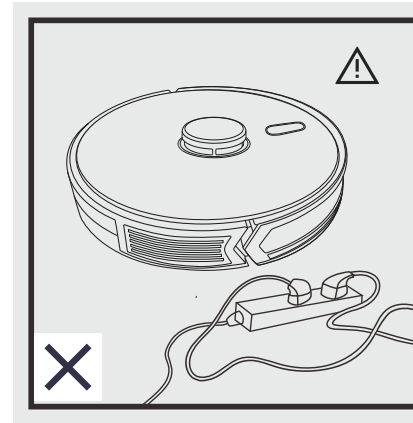
- Veeg voor gebruik van het product vloeistoffen (water, olie, etc.) en uitwerpselen van huisdieren van de vloer om secundaire vervuiling te voorkomen.
- Controleer voor gebruik of er een filter op het product is geïnstalleerd.
- U kunt de stofcollector en het waterreservoir met water reinigen en zorg ervoor dat ze na elke reiniging goed droog zijn.
- Gebruik alleen de batterij en de voedingsadapter die door de fabriek zijn geleverd bij dit product. Dit product mag alleen worden gedemonteerd en gerepareerd door een geautoriseerde technicus. Zorg ervoor dat u dit product op een juiste manier weggooit om te voldoen aan de eisen van milieubescherming.
- Verwijder voor gebruik de verpakkingsmaterialen, bubbeltjesplastic, piepschuim, etc.



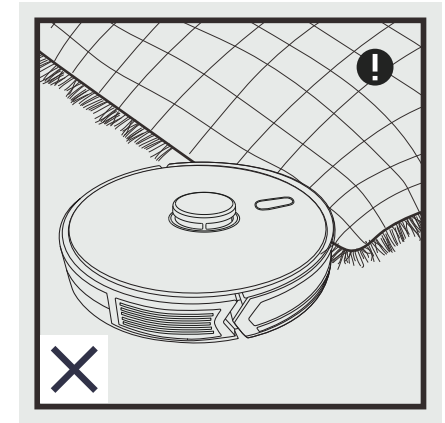
Wij zijn niet verantwoordelijk voor eventuele schade of letsel als gebruikers de voorzorgsmaatregelen niet lezen en ze onjuist gebruiken. Zorg er alstublieft voor dat u de relevante voorzorgsmaatregelen zorgvuldig

Notities:

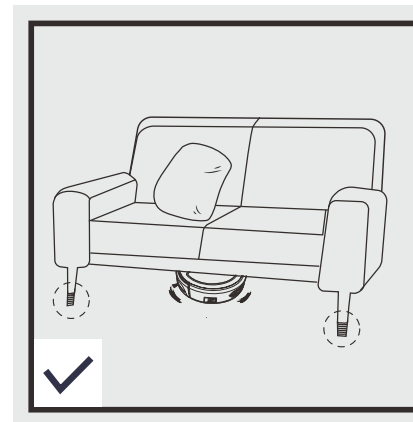
Gelieve het schoongebied volgens de volgende richtlijnen te organiseren voordat u de robot gebruikt.



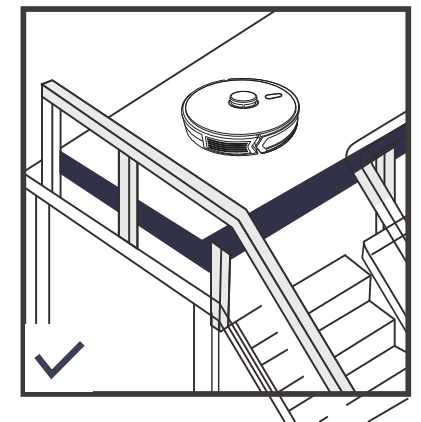
De netsnoer en andere rommel die op de grond verspreid liggen, kunnen het product verstrengelen of eromheen wikkelen. Zorg ervoor dat u ze verwijdert voordat u het product gebruikt.



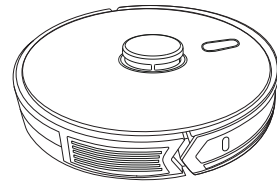
Gelieve de franje van het tapijt op te rollen of het product op het kortpolige tapijt te laten werken.



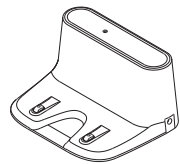
De opening van minder dan 10 cm aan de onderkant van het huishoudelijke meubilair kan het product vastzetten. Als er schoongemaakt moet worden, gelieve dan het meubilair op te tillen.



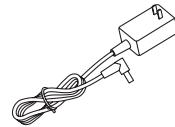
Er moeten leuningen worden geplaatst aan de rand van het verhoogde oppervlak om de veilige werking van het product te waarborgen.



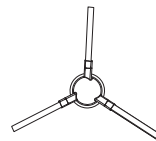
Arie



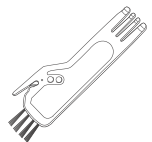
Oplaadstation



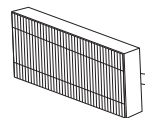
Voedingsadapter



Zijborstels



Reinigingsborstel



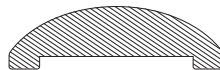
HEPA



2-in-1 waterreservoir/stofcollector



Gebruikershan-

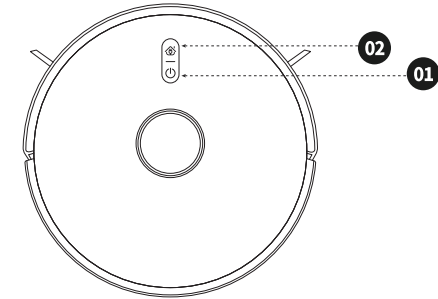


Mop





Mop houder

Bovenaanzicht



01 Aan-/uit-/start-/stopknop

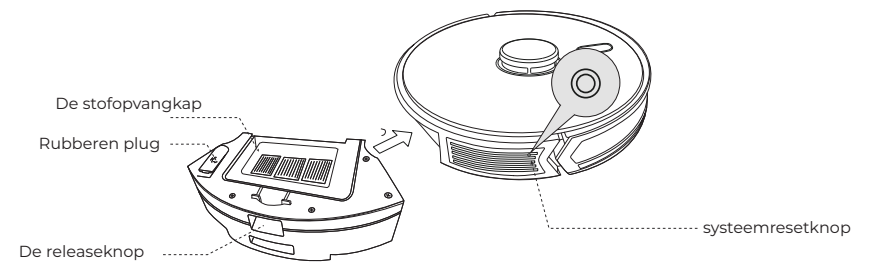
- Houd de knop  langer dan 3 seconden ingedrukt om de robotstofzuiger in- of uit te schakelen.
- Druk kort op de knop  om het reinigen te starten of te pauzeren.

LED-indicator

- Groen licht: normale werking/stand-by/opladen voltooid.
- Rood licht: lage batterij/spanningsalarm/opladen.

02 Automatisch opladen /APP-netwerkverbinding

- Druk kort op de knop  om automatisch opladen te starten/stoppen.
- Verbinding maken met Wi-Fi-netwerk: houd de knop  langer dan 3 seconden ingedrukt, de robot maakt een "ding dong" geluid en de stem meldt "Netwerkverbinding inschakelen", het groene licht van de aan-/uitknop knippert snel, dan maakt de machine verbinding met het netwerk.
- APP-hotspotverbinding: houd de  knop langer dan 6 seconden ingedrukt, de robot maakt twee keer een "ding dong" geluid. De stem meldt "APP-hotspotverbinding inschakelen", het groene licht van de aan-/uitknop knippert snel, dan maakt de APP verbinding met de hotspot.



Hoofdmachine

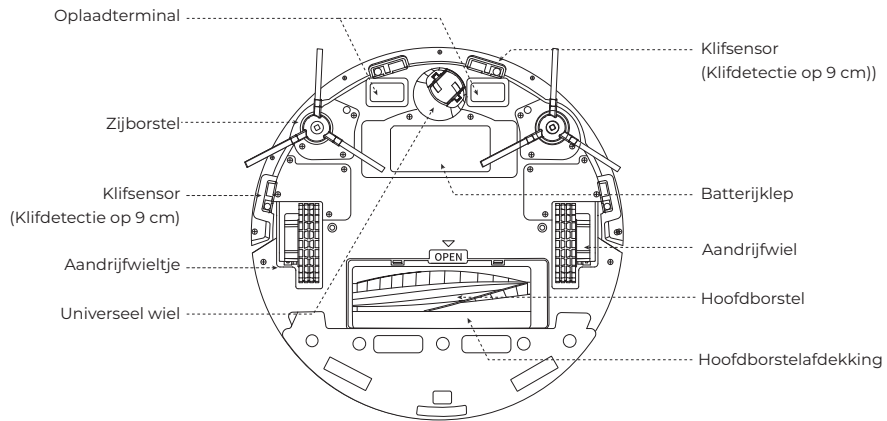
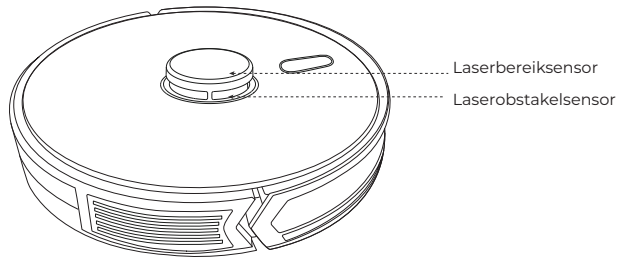


Diagram van de 2-in-1 watertank/stofverzamelaar

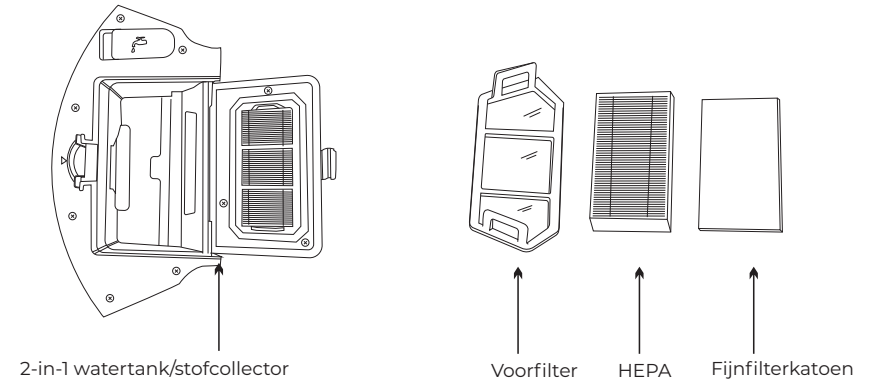


Diagram van de hoofdborstel

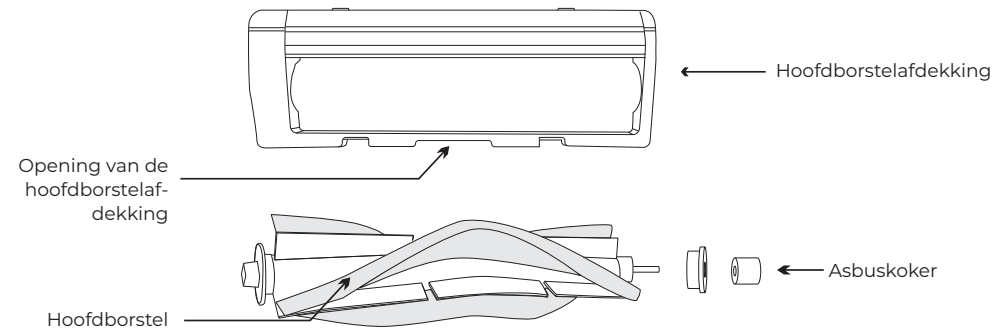
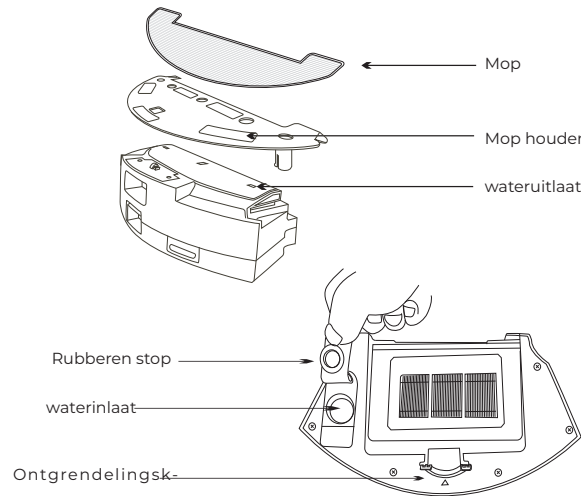
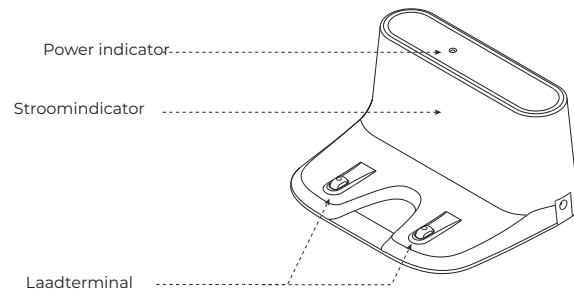


Diagram van een waterreservoir



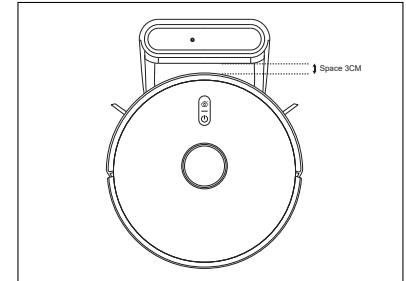
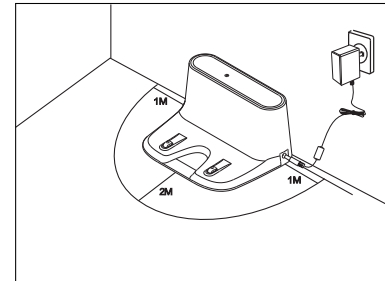
Laadstation



1. Het indicatielampje gaat uit wanneer het werkt.
2. Het indicatielampje dat brandt geeft de stand-bymodus van de oplaadstation aan.



- Bij het opladen van de robotstofzuiger, als de waterreservoir zich in het hoofdtoestel bevindt, controleer dan of er water in de 2-in-1 waterreservoir/stofopvangbak zit. Als er water aanwezig is, maak het dan eerst leeg voordat u verder gaat.
- Tijdens het opladen kan het aanbrengen van druk op het oplaadpunt met de hand of een geladen voorwerp persoonlijk letsel veroorzaken.
- Installeer het oplaadstation niet op een vochtige plaats of op een plaats waar direct zonlicht op valt



01

- Plaats het oplaadstation op een vlakke ondergrond, dicht bij de muur, druk op de aan/uit-knop op het hoofdapparaat totdat de indicator oplicht en sluit vervolgens de oplaadadapter aan op het stopcontact.
- Rondom het laadstation moet een vrije ruimte zijn (2m aan de voorkant en 1m aan de linker- en rechterkant).
- Plaats bij het plaatsen van het oplaadstation de achterkant van het oplaadstation op een schaduwrijke plek tegen de muur.

02

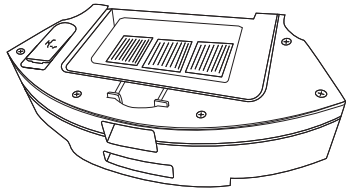
- Druk op de aan / uit-knop op het hoofdapparaat totdat de indicator oplicht en sluit vervolgens de oplaadaansluiting van het oplaadstation aan om op te laden.
- Als de batterij bijna leeg is en de stroom niet kan worden uitgeschakeld, moet de batterij ten minste 20% resterend vermogen hebben om normaal te kunnen werken.
- Als de positie van het laadstation verandert, kan de robot de eerder opgeslagen route mogelijk niet vinden.



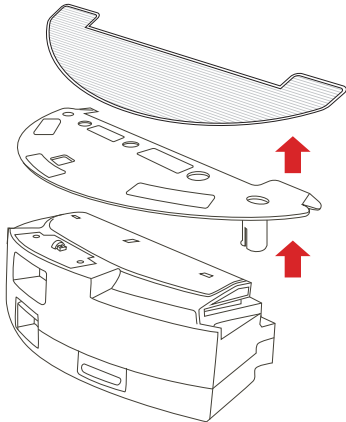
Notes

- Het overtollige water van de dweil kan de werking van de robotstofzuiger beïnvloeden, dus knijp en droog het uit voordat u het gebruikt.
- De dweil kan van kleur veranderen vanwege de aard van de stof. Houd het na gebruik schoon en droog.

2-in-1 waterreservoir/stofcollector



- 01 Open de waterinlaat van de waterreservoir, vul het met water en dek het vervolgens af met de rubberen plug.

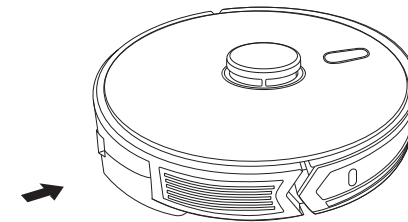


- 02
- Bevestig de dweil met klittenband op de onderkant van de 2-in-1 waterreservoir/stofcollector.
 - Als de rubberen plug niet goed is geplaatst, kan er waterlekage optreden. Daarnaast wordt aanbevolen om de dweil met water vochtig te maken en stevig uit te knijpen voordat u deze gebruikt.

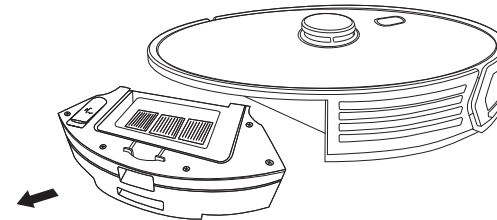


Notes

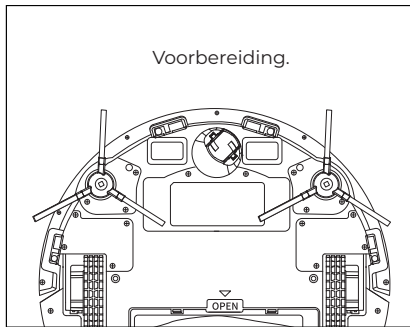
- Als het water lang in de 2-in-1 waterreservoir/stofcollector blijft zitten, kan het vervuild raken en een vreemde geur afgeven.
- Na het schoonmaken van de 2-in-1 waterreservoir/stofcollector, leeg het overgebleven water en open vervolgens de rubberen stop om te laten drogen.



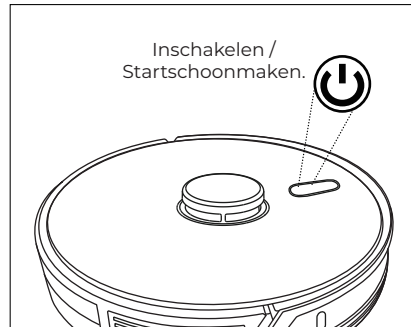
- 03 Bij het installeren van de 2-in-1 waterreservoir/stofcollector plaatst u deze in het productlichaam en schuift u horizontaal totdat het vastklikt.



- 04 Na het schoonmaken drukt u op de knop in het midden van de 2-in-1 waterreservoir/stofcollector om deze van het lichaam te scheiden en giet u vervolgens het overgebleven water eruit. Verwijder daarna de dweil en reinig zowel de dweil als de 2-in-1 waterreservoir/stofcollector.

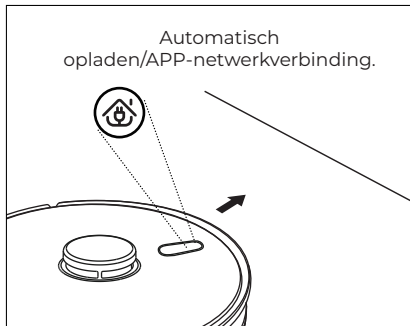


De zijborstels zijn geïnstalleerd aan beide zijden van de onderkant van de hoofdmachine.

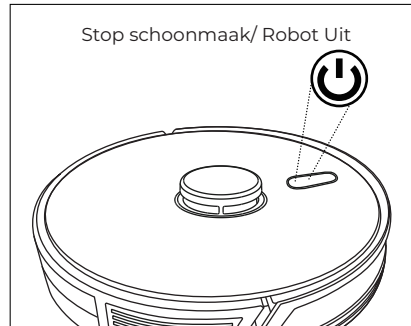


Inschakelen: Houd de aan/uit-knop langer dan 3 seconden ingedrukt om de stroom in te schakelen.

Start schoonmaken: Nadat de machine is ingeschakeld, druk kort op de aan/uit-knop om het schoonmaken te starten.



- Handmatig opladen. Druk kort op de knop voor automatisch opladen om het automatisch opladen te starten/stoppen.
- Automatisch opladen. Wanneer het schoonmaken is voltooid of de resterende batterijcapaciteit lager is dan 20%, zal de robot automatisch naar het oplaadstation verplaatsen en automatisch beginnen met opladen.
- Hervatten vanaf onderbroken punt. De robot zal automatisch het vorige onvoltooide taak hervatten wanneer de laadcapaciteit 80% of hoger bereikt.
- APP-netwerkverbinding. Houd deze knop lang ingedrukt om de APP-netwerkverbinding te starten. Raadpleeg pagina 6 voor details (Productstructuur).



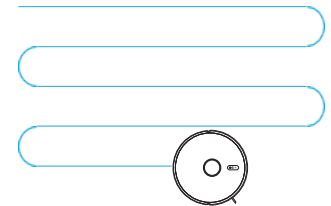
- Stop schoonmaken. Druk tijdens het reinigingsproces kort op de aan/uit-knop om het schoonmaken te pauzeren.
- Schakel de stroom uit. Tijdens het schoonmaakproces kunt u door kort op de aan/uit-knop te drukken het schoonmaken onderbreken.
- De stroom kan niet worden uitgeschakeld tijdens het opladen. Schakel de stroom uit nadat u de robot van het oplaadstation hebt losgekoppeld.

Notitie

- Door de "Zoef Robot Smart" APP te installeren, kunt u uw smartphone gebruiken om verschillende functies uit te voeren.
- Voor gedetailleerde instructies over het gebruik van de APP, verwijzen we u naar de bijgevoegde APP-gebruikershandleiding.

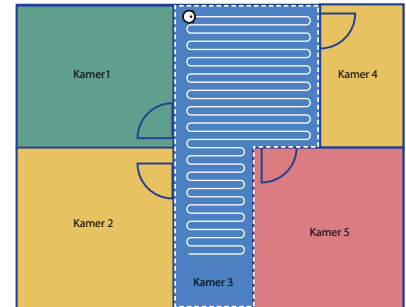
Automatisch schoonmaken.

Na het opstarten zal de robotstofzuiger pauzeren om te mappen en te positioneren. Vervolgens zal hij langs de hoeken van de omgeving scannen om kaarten te maken en daarna de schoonmaakroute in een "S"-vorm te plannen. De robot zal automatisch een schoonmaakgebied creëren, efficiënt in volgorde schoonmaken en na het schoonmaken automatisch terugkeren naar het oplaadstation om op te laden.



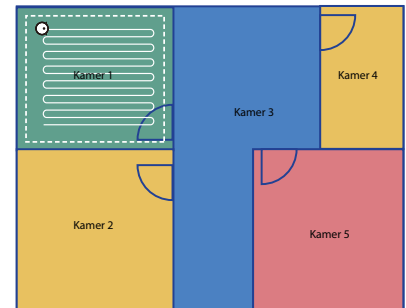
Schoonmaken met gebiedsselectie.

Eerst stelt u het schoonmaakgebied in de APP in, en de gescande kaart wordt weergegeven in de APP. U hoeft alleen maar het te reinigen gebied aan te raken en vervolgens op "Opslaan" te klikken. De robot zal automatisch naar het aangewezen gebied verplaatsen om te reinigen.



Schoonmaken van een specifiek gebied.

Klik op "specifiek gebied schoonmaken" in de APP, klik op "gebied toevoegen". Er verschijnt een virtueel vak op de kaart. Verplaats het vak naar het aangewezen schoonmaakgebied en klik vervolgens op "Start" om de robot naar het aangewezen gebied te laten verplaatsen voor het schoonmaken.





Notes

Door de "Zoef Robot Smart" APP te installeren, kun je je smartphone gebruiken om verschillende functies uit te voeren.

- Voor gedetailleerde instructies over hoe je de slimme APP kunt gebruiken, raadpleeg de bijgevoegde APP Handleiding.

Specifiek schoonmaakgebied / Reinigen op een vast punt

Met deze APP kun je het bereik en de locatie van het schoon te maken gebied instellen, evenals één of meer gebieden, en het apparaat zal schoonmaken volgens de ingestelde gebieden.



Reinigen op een vast punt

Stel No-clean gebied/virtuele muur in.

Je kunt de APP gebruiken om het no-clean gebied in te stellen, en je kunt één of meerdere no-clean gebieden instellen. De robotstofzuiger reinigt het ingestelde no-clean gebied niet en reinigt alleen andere gebieden.



No-clean gebied instellen

Gepland schoonmaken

Als je de APP gebruikt om de schoonmaaktijd in te plannen, zal het reinigen automatisch starten op het gespecificeerde tijdstip. Na het reinigen gaat de robotstofzuiger naar het oplaaddock om op te laden.



Gepland schoonmaken

Niet storen-modus

Wanneer je de "Niet storen"-modus activeert, zal de robotstofzuiger niet automatisch schoonmaken of spraakbegeleiding afspelen. Je kunt deze APP gebruiken om de "Niet storen"-modus aan of uit te zetten.



Niet storen

Zuigkrachtinstelling

Je kunt deze APP gebruiken om de waterhoeveelheid en zuigkracht te regelen. Beide kunnen worden aangepast in drie opties.



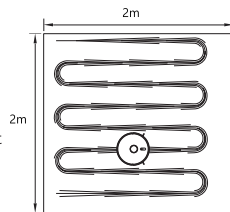
Water control



Regeling van de zuigkracht

Y-vormige dweilmodus

Open de hoofdinterface van de APP, klik op "Instellingen" en zet de "Y-vormige dweil" schakelaar aan. De machine zal beginnen met het dweilen van de vloer in een "Y-vormig" patroon.

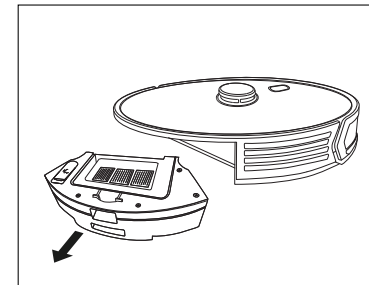


Notes

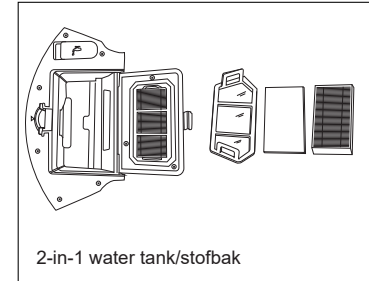
Voordat je het product reinigt, zorg ervoor dat je de stroomtoevoer uitschakelt om storingen en elektrische schokken te voorkomen.

- Als de 2-in-1 watertank/stofcollector vol stof zit of als de filter vermengd is met onzuiverheden, kan de zuigkracht verminderd worden.
- Reinig de 2-in-1 watertank/stofcollector grondig met water en verwijder volledig het vocht voordat je deze gebruikt.

- 01** Druk op de knop in het midden van de 2-in-1 watertank/stofcollector om deze los te koppelen van de hoofdmachine.

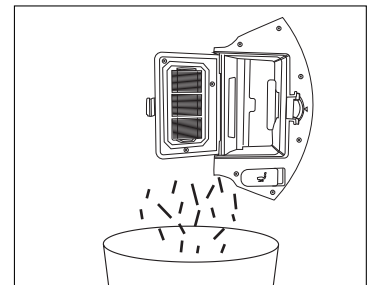


- 02** Open de 2-in-1 watertank/stofbakje en haal het filterrooster, de filterspons en het voorfilter eruit.



2-in-1 water tank/stofbak

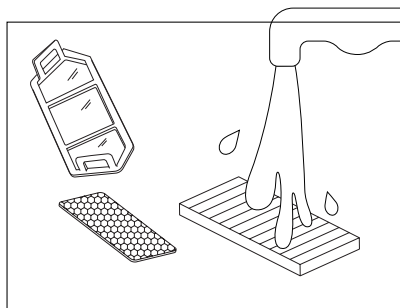
- 03** Na het legen van de 2-in-1 watertank / stofbak, spoel deze grondig af met water en laat het daarna goed drogen voordat je het weer gebruikt.
- Alle soorten filters en HEPA kunnen worden gereinigd met water. Gebruik ze pas nadat ze volledig zijn opgedroogd.





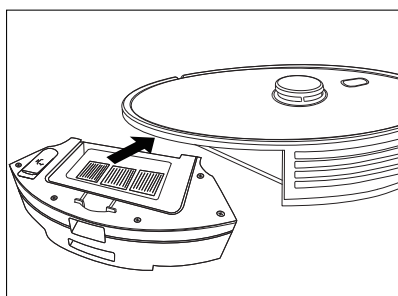
Notes

- Gebruik geen reinigingsmiddel bij het schoonmaken. Zorg ervoor dat je het product schoonmaakt met schoon water.
- We raden aan om elke keer dat je de 2-in-1 waterreservoir/stofzuiger gebruikt en je niet thuis bent, het stofreservoir leeg te maken en met water schoon te maken. Als de vorm van het filterrooster vervormd is of niet overeenkomt met de filterroosterkap, vervang deze dan.
- Als het filter met water wordt gewassen, laat het dan ten minste 24 uur in de schaduw op een goed geventileerde plaats drogen, omdat het anders een onaangename geur kan afgeven als het water niet volledig is verwijderd.



- 04** Na het demonteren van het filter, de filterspons en het voorfilter, reinig ze grondig onder stromend water en zorg ervoor dat ze volledig droog zijn.

- Reinig het filter, de filterspons en het voorfilter na langdurig gebruik.
- De reinigingscyclus van het filter is meestal 2 weken, en de reinigingsduur van het filter is ongeveer 50 keer.



- 05** Nadat het losgemaakte filter, de filterspons en het voorfilter zijn samengevoegd tot de 2-in-1 waterreservoir/stofzuiger, duw ze horizontaal totdat ze stevig in het apparaat zijn geklemd.

- Zorg ervoor dat het filter volledig droog is voordat je het in de 2-in-1 waterreservoir/stofzuiger plaatst.

Reinig of vervang elk onderdeel indien nodig.

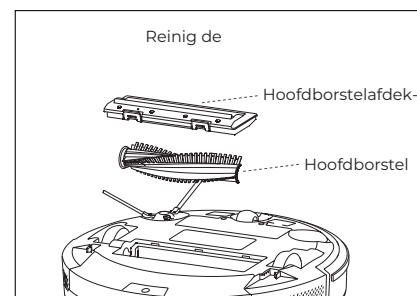
Eenheid	Aanbevolen reinigingscyclus	Aanbevolen vervangingscyclus
Filter	Twee weken	6 maanden
Hoofdborstel	Na langdurig gebruik	6 maanden
Zijborstel	Na langdurig gebruik	3-6 maanden

※ De 2-in-1 waterreservoir/stofzuiger en waterreservoir zijn semi-permanent.



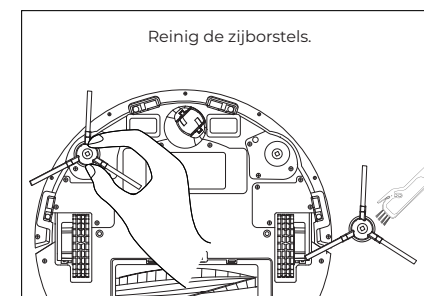
Notes

- Als het water lang in de 2-in-1 waterreservoir/stofzuiger blijft zitten, kan het water vervuild raken en een onaangename geur afgeven.
- Na het reinigen van de 2-in-1 waterreservoir/stofzuiger, verwijder alsjeblieft het overgebleven water door het reservoir leeg te maken en de rubberen stop te openen om het water te laten weglopen.



- 01** Verwijder de hoofdborstelkap aan de achterkant van het apparaat.

- 02** Als er zich vreemde voorwerpen bevinden op de zuigopening of de hoofdborstel, gebruik dan een reinigingsborstel om ze te verwijderen. (De hoofdborstel kan met water worden gewassen. Na het wassen met water, zorg ervoor dat je al het water volledig verwijdert voordat je het gebruikt.)



- 01** Verwijder de zijborstels die aan beide zijden van de achterkant van het apparaat zijn geïnstalleerd.

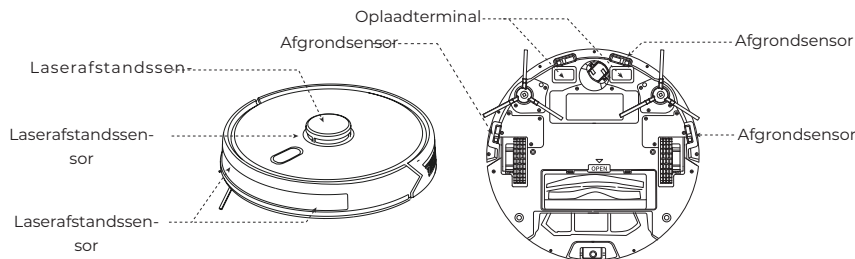
- 02** Reinig alle vreemde voorwerpen met een reinigingsborstel en veeg ze af met een schone doek. (De zijborstels kunnen ook met water worden gewassen. Na het wassen met water, zorg ervoor dat je al het water volledig verwijdert voordat je ze weer gebruikt.)

Notes

- Zorg ervoor dat je de stroom uitschakelt voordat je het product schoonmaakt om storingen en het risico op een elektrische schok te voorkomen.
- Regelmatig onderhoud en effectieve reiniging worden aanbevolen.
- Gebruik geen vluchtige oplosmiddelen of glasoplosmiddelen (verdunners, oplosmiddelen, aceton, etc.) om het product schoon te maken.

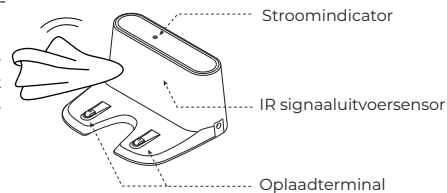
Reinig de lasersensor voor bereik-

Veeg voorzichtig alle sensoren en de oplaadterminal op de hoofdmachine af met een wattenstaafje of zachte doek. Als de sensor of oplaadterminal beschadigd is, neem dan contact op met onze klantenservice.



Reinig de sensoren en de oplaadterminal op het laadstation

Veeg voorzichtig de signaaluitvoersensor en de oplaadterminal op het laadstation af met een wattenstaafje of zachte doek.



Batterij management

Dit product heeft een ingebouwd hoogwaardig oplaadbaar lithium-ion batterijpakket. Om de batterijprestaties te behouden, dien je de hoofdmachine op te laden op basis van het dagelijkse stroomverbruik (in het geval van langdurig niet-gebruik, laad de hoofdmachine eens per drie maanden op om de batterijprestaties te behouden).

De beste vervangingsperiode is ongeveer 1 jaar.

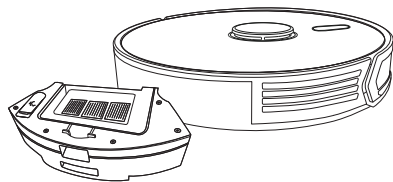
Na 300 keer opladen is de batterijprestatie 20% lager dan het oorspronkelijke niveau.

	Artikelen	Beschrijving
Parameters	Product naam	Arie/ AS600Z
	Nominale spanning (V)	14.8V
	Oplaattype	Automatisch opladen
	Diameter	345x345x97mm
	Gewicht	3kg
Prestaties	Werk kracht	40W
Batterij	Geluid(Min.-Max.)	55-70dB
	Batterijspanning	14.8V
	Batterijcapaciteit	5200mAh
Belangrijkste prestaties	Reinigingsmodus	Stofopvang + Nat dweilfunctie
Effectiviteit van stofzuigen	Capaciteit van de stofopvangbak	400ML
Prestaties bij nat dweilen	Water tank capaciteit	245ml
	Aanpassing van het waterpeil	3 levels
Werkprestaties	Sensor	LDS-sensor (laserafstandssensor)
		Hall-sensor (detectie van watertank en dweilfunctie)
		Cliff-sensor (infrarood)
		Wanddetectiesensor (laser)
		Stootbumper (om schade aan meubels te voorkomen)
	Intelligente prestaties	Functie voor automatisch opladen bij een laag batterijniveau
		Automatische drukregeling voor tapijten
		Stemmeldingen
	Bediening via mobiele app	Geplande reiniging en hervatting van reiniging na onderbreking
		Y-vormig dweilen
		Afstandsbediening
		Real-time reinigingsstatus/gebied
		Instellingen voor virtuele muur/verboden zone
		Instellen van een no-go zone
		Dweilverboden zone
Optioneel reinigingsgebied		
Reinigen van een gespecificeerd gebied (aangeven waar te vegen)		
Gebruik van App-koppelingen		
Anders	Klimvermogen	20mm

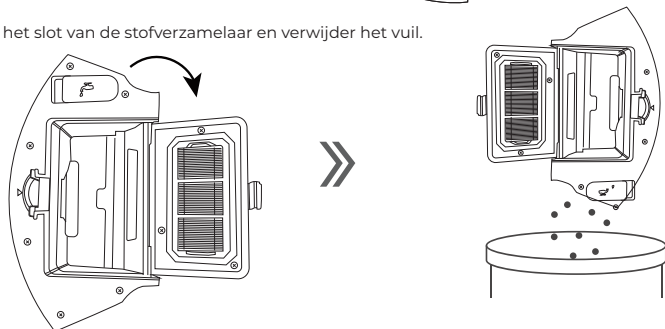
★ Bij het schoonmaken en onderhouden van de hoofdmachine en de bijbehorende accessoires, schakel de hoofdmachine uit en haal de stekker van het laadstation uit het stopcontact.

4.1 Maak de stofverzamelaar en filterelementen schoon.

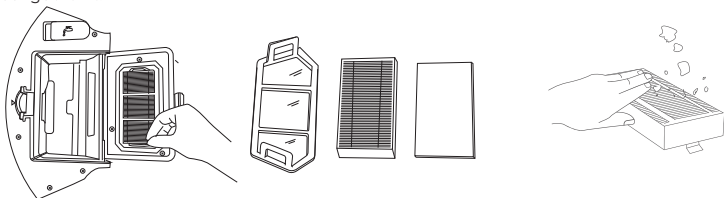
Haal de stofverzamelaar eruit.



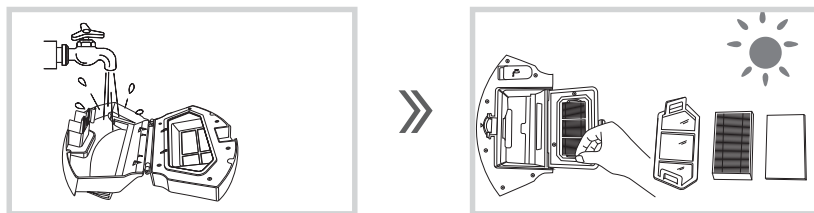
Open het slot van de stofverzamelaar en verwijder het vuil.



Verwijder de filterelementen. Je kunt het hoogrendement HEPA-filter met water wassen of voorzichtig afkloppen om stof te verwijderen. Na het wassen, laat het filter goed drogen voordat je het weer gebruikt.



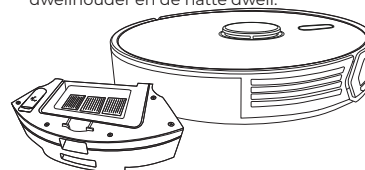
Was de stofverzamelaar en het voorfilter en droog ze vervolgens goed. Houd de stofverzamelaar en filterelementen droog om hun levensduur te waarborgen.



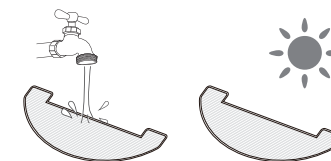
4.2 Reinig de 2-in-1 waterreservoir / stofverzamelaar subassemblage.

1 Maak de natte dweil schoon.

Demontage: Na het dweilen van de vloer, haal eerst het waterreservoir eruit, verwijder de dweilhouder en de natte dweil.

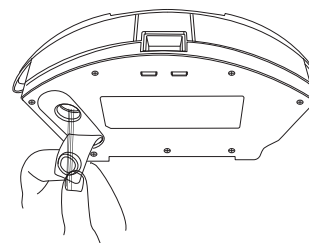


Onderhoud: Spoel de natte dweil af en laat hem drogen.

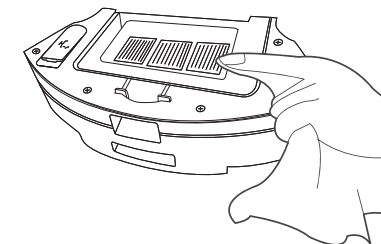


2 Maak de watertank schoon

Demontage: Na het dweilen van de vloer, haal de waterreservoir subassemblage eruit, verwijder de natte dweil en laat het resterende water in het waterreservoir weggelopen.



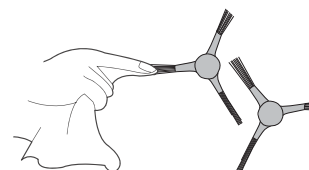
Onderhoud: Veeg het water op het waterreservoir af en laat het drogen.



4.3 Maak de andere onderdelen schoon.

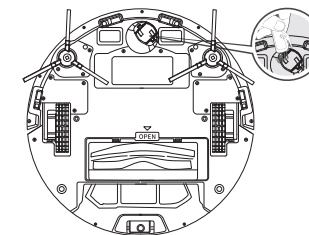
1 Maak de zijborstel schoon.

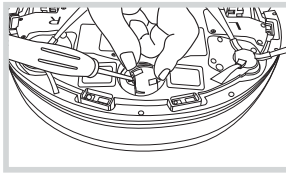
Verwijder de zijborstels en veeg ze af met een schone doek.



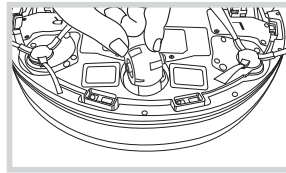
2 Maak de universele zwenkwieken schoon.

Verwijder de haren van de universele zwenkwiel.

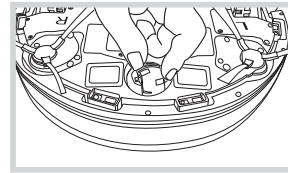




Stap 1: Haal voorzichtig de universele zwenkwiel eruit met behulp van een sleufschroevendraaier.



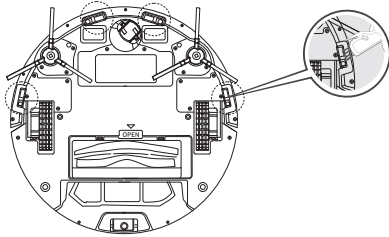
Stap 2: Haal de universele zwenkwiel eruit en verwijder de haren van de universele zwenkwiel.



Stap 3: Plaats de universele zwenkwiel terug op de juiste positie en druk deze stevig naar beneden.

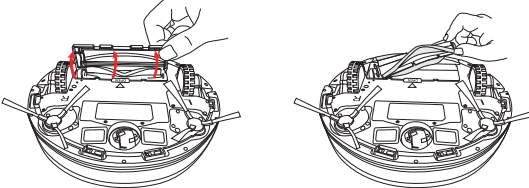
5 Maak de afrondsensoren schoon.

Clean the cliff sensor to ensure sensor sensitivity.



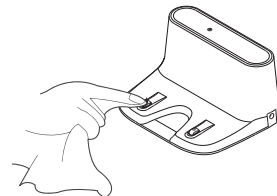
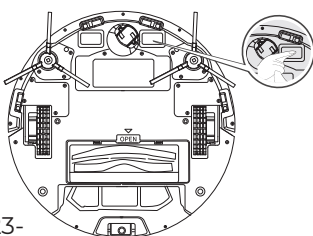
7 Maak de luchtinlaat schoon.

Wanneer de roterende borstel verstrengeld is met haar, maak ze schoon met behulp van een klein gereedschap.



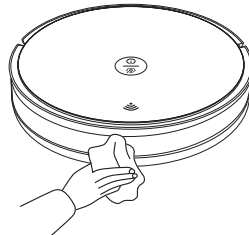
8 Maak de oplaadterminal schoon.

Veeg voorzichtig met een zachte doek over de onderkant van de hoofdmachine en de oplaadterminal van het laadstation.



Maak het IR-sensorvenster schoon.

6 Maak het infrarood (IR) sensorvenster schoon.



Tijdens het gebruik van het product, als zich de volgende problemen voordoen, controleer dan de onderstaande tabel voor een oplossing.

Nr	Foutconditie.	Mogelijke reden	Oplossing
1	De hoofdmachine kan geen verbinding maken met de	Onjuiste gebruikersnaam en wachtwoord van de router.	Configureer je router en zorg ervoor dat de ingevoerde "Gebruikersnaam" en "Wachtwoord" correct zijn.
		De hoofdmachine bevindt zich buiten het bereik van het netwerksignaal.	Zorg ervoor dat de hoofdmachine zich binnen het bereik van het netwerksignaal bevindt.
		De hoofdmachine is niet geconfigureerd.	Configureer het netwerk voor de hoofdmachine.
		De hoofdmachine maakt geen verbinding met het 2.4GHz-netwerk.	Dit product kan geen verbinding maken met een 5GHz-netwerk. Gelieve verbinding te maken met een 2.4GHz-netwerk.
2	De hoofdmachine laadt niet op.	De adapter is niet het originele model.	Het originele model van de adapter moet worden gebruikt.
		Er is een slecht contact tussen de oplaadterminal en de hoofdmachine wanneer deze op het oplaadstation wordt geplaatst.	Zorg ervoor dat de hoofdmachine en de oplaadterminal volledig op hun plaats zitten. Controleer of de oplaadterminal en de hoofdmachine vuil zijn en reinig ze volgens de onderhoudsinstructies.
		Het oplaadstation is niet aangesloten op de stroomvoorziening.	Zorg ervoor dat het oplaadstation is aangesloten op de voeding.
		De batterij ontladt te ver als deze lange tijd niet wordt gebruikt.	Als het gedurende lange tijd niet wordt gebruikt en daardoor de batterij niet kan worden opgeladen, neem dan contact op met onze klantenservice voor verdere ondersteuning.
3	De hoofdmachine laadt niet op.	Het oplaadstation is verkeerd geplaatst.	Plaats het oplaadstation correct volgens de oplaadmethode.
		Het oplaadstation is uitgeschakeld of handmatig verplaatst.	Controleer of het oplaadstation is aangesloten op de voeding. Verplaats het oplaadstation niet.
		De hoofdmachine zit vast door obstakels op de grond, zoals draden, hoeken van tapijten, de voet van een ventilator, enzovoort. Of de deur van de kamer waar het oplaadstation zich bevindt is gesloten, waardoor het onmogelijk is om terug te keren naar het oplaadstation.	Het wordt aanbevolen om voor gebruik van de robot de grondobjecten te verwijderen met verwijzing naar de veiligheidsvoorschriften, om een soepele werking te garanderen. Vermijd blokkades en zorg ervoor dat de oplaadroute vrij is.
		De hoofdmachine is niet gestart met schoonmaken vanaf het oplaadstation.	Het wordt aanbevolen dat de hoofdmachine begint met schoonmaken vanaf de locatie van het oplaadstation.
4	Wanneer de hoofdmachine aan het werk is, treden er situaties op zoals een ongeordende route, afwijking, herhaaldelijk schoonmaken en het niet kunnen reinigen van kleine oppervlakken.	Draden, slippers en andere objecten die op de grond liggen, belemmeren de normale werking van de hoofdmachine.	Leg verspreide draden, pantoffels en andere voorwerpen op de grond voordat de robot gaat werken. Als gebieden niet worden schoongemaakt, zal de robot het gebied automatisch detecteren en de reiniging voltooien. Voer geen handmatige handelingen uit (zoals het verplaatsen van de robot of het blokkeren van de werkroute van de robot).
		Het werken op een pas gewaxte en gepolijste vloer vermindert de wrijving tussen het aandrijfwieltje en de grond.	Het wordt aanbevolen om de robot te gebruiken nadat de vloerwas droog is.
		Vanwege verschillende thuisomgevingen kan de robot niet schoonmaken in bepaalde gebieden.	Er wordt voorgesteld om de thuisomgeving zo in te richten dat de robot op de vloer kan werken.
5	De hoofdmachine zit vast tijdens het gebruik.	De hoofdmachine raakt verstrikt of wordt gehinderd door verspreide draden, hangende gordijnstof, tapijtvezels, enzovoort, op de grond.	De hoofdmachine zal verschillende manieren proberen om van de moeilijkheid af te komen. Als het niet lukt, wordt aanbevolen om de hoofdmachine handmatig te verplaatsen.
		De robot kan vast komen te zitten onder meubels waarvan de onderkant een vergelijkbare hoogte heeft als de robot.	Er wordt gesuggereerd dat meubels kunstmatig moeten worden verhoogd of beschut.
6	Wanneer de hoofdmachine aan het werk is, is het geluidsniveau hoog.	De zijborstels zijn verstrikt, de stofverzamelaar en filtermaterialen zijn verstopt, enzovoort.	Het wordt aanbevolen om de zijborstels, stofafscheider en filtermaterialen regelmatig schoon te maken en te onderhouden
7	De hoofdborstel draait niet.	De hoofdborstel is verstrikt met haar.	Verwijder al het haar dat verstrikt is geraakt in de hoofdborstel.
		De hoofdborstel en de beschermkap van de rollende borstel zijn verkeerd geïnstalleerd.	Installeer de rolborstelen eenmalig opnieuw.
		De rollende borstel neemt vreemde voorwerpen op.	Demonteer het geheel en verwijder het vreemde materiaal van het rolborstelsamenstel.

8	De hoofdmachine kan niet worden gestart	De hoofdmachine heeft geen stroom of de aan/uit-schakelaar staat uit.	Laad de hoofdmachine op of zet de stroomschakelaar aan.
	De hoofdmachine schudt tijdens het draaien	Zijborstel of zwenkwiel verstrikt in haar.	Reinig het haar rond de zijborstel en zwenkwiel.
	Abnormale bedrijfsstoestand	De inlaatopening is verstopt of de stofopvangbak is vol.	Controleer de inlaatpoort en reinig de stofafscheider.
		HEPA is geblokkeerd.	Reinig of vervang de HEPA.
	Er komt geen water uit.	De waterafvoer van het waterreservoir is verstopt of het waterreservoir is leeg.	Blaas de waterafvoer open en vul deze met water
		De pomp werkt niet.	Neem contact op met ons bedrijf voor onderhoud na verkoop.
De hoofdmachineslip	De grond is nat.	Wring de dweil uit en verwijder de waterplekken op de vloer.	
De hoofdmachine gaat steeds achteruit	Abnormale afgrondsensoren.	Reinig het oppervlak van de afgrondsensoren.	

Als de problemen niet kunnen worden opgelost volgens de bovenstaande handeling, neem dan contact op met onze klantenservice.

Lees de volgende informatie voordat u contact opneemt met onze klantenservice.

Nmr.	Situatie	Mogelijke redenen	Oplossing
1	De hoofdmachine kan niet worden ingeschakeld	<ul style="list-style-type: none"> De stroom van het hoofdapparaat is uitgeschakeld. De batterij is leeg 	<ul style="list-style-type: none"> Schakel de stroom in. Probeer het opnieuw nadat het handmatig opladen is voltooid.
2	De stroom wordt automatisch uitgeschakeld.	<ul style="list-style-type: none"> Het is langer dan 10 minuten niet opgeladen. Hij heeft langer dan 10 minuten niet vastgezet op een obstakel. 	<ul style="list-style-type: none"> De stroom wordt automatisch uitgeschakeld. Als het meer dan 10 minuten niet is opgeladen, blijf dan opladen. Herstart de machine na het verwijderen van obstakels rond de hoofdmachine.
3	Batterij kan niet opladen.	<ul style="list-style-type: none"> De stroom van het hoofdapparaat is uitgeschakeld. Er zijn obstakels rond het laadstation. De voedingsindicator van het oplaadstation licht niet op. Er bevindt zich een vreemd voorwerp op de laadpaal. 	<ul style="list-style-type: none"> Schakel de stroom in. Verwijder alle obstakels rond het laadstation. Controleer of het laadstation en het stopcontact goed zijn aangesloten. Veeg de hoofdmachine en de oplaadaansluitingen van het oplaadstation af met een droge doek.
4	Zwakke zuigkracht.	<ul style="list-style-type: none"> De aanzuigopening zit vast door een vreemd voorwerp. De stofopvangbak is vol. Het filter van de stofafscheider is verstopt. 	<ul style="list-style-type: none"> Verwijder eventuele vreemde voorwerpen die vastzitten in de aanzuigopening. Leeg de 2-in-1 watertank/stofopvangbak en reinig het filter.
5	Hard geluid	<ul style="list-style-type: none"> De 2-in-1 watertank/stofafscheider is niet correct geïnstalleerd. Het filter is niet correct geïnstalleerd in de stofafscheider. Er zit een vreemd voorwerp vast op de bodem- of zijborstel. 	<ul style="list-style-type: none"> Bevestig de 2-in-1 watertank/stofafscheider correct aan de hoofdmachine. Installeer het filter correct. Verwijder alle vreemde voorwerpen die vastzitten op het oppervlak van het lichaam of op de zijborstels.
6	De robot werkt niet goed.	<ul style="list-style-type: none"> De stroom is uitgeschakeld. 	<ul style="list-style-type: none"> Schakel de stroom in.

Nmr	Situatie	Mogelijke	Oplossing
7	Zijborstels draaien niet.	<ul style="list-style-type: none"> De zijborstel is niet goed geïnstalleerd. Er zit een vreemd voorwerp vast in de zijborstel. 	<ul style="list-style-type: none"> Verwijder de zijborstel uit de behuizing en installeer deze opnieuw. Verwijder alle vreemde voorwerpen die vastzitten in de zijborstel.
8	De robot werkt abnormaal.	<ul style="list-style-type: none"> Er bevindt zich een vreemd voorwerp in het sensorgedeelte. De dweilsensor is verstopt of niet goed aangesloten. Er zit een vreemd voorwerp vast in de wielen. 	<ul style="list-style-type: none"> Gebruik een zachte doek om de afdekking voor vreemde voorwerpen op de sensor schoon te maken. Zorg ervoor dat de dweil het sensorgedeelte niet bedekt. Zorg ervoor dat de dweil goed is bevestigd aan het klittenband. Zorg ervoor dat de dweil nat is. Verwijder de vreemde voorwerpen die in de wielen verstrikt zijn geraakt.
9	De hoofdmachine laadt niet op wanneer deze is aangesloten op het oplaadstation.	<ul style="list-style-type: none"> Het aan/uit-lampje van het oplaadstation is uit. Er bevindt zich een vreemd voorwerp op de laadterminal van het laadstation. 	<ul style="list-style-type: none"> Zorg ervoor dat het laadstation goed is aangesloten op het stopcontact. Als het aan/uit-lampje brandt, drukt u op de systeemresetknop. Verwijder alle vreemde voorwerpen die aan de laadklemmen kleven.
10	De robot kan geen verbinding maken met de app.	<ul style="list-style-type: none"> De robot kan het draadloze netwerksignaal niet ontvangen. Internet werkt niet. De router is gewijzigd. 	<ul style="list-style-type: none"> Zorg ervoor dat het product binnen het draadloze netwerkbereik werkt. Zorg ervoor dat de router die wordt gebruikt om het product te registreren, toegang heeft tot internet. Controleer na het registreren van het product of de router is gewijzigd, registreer het product indien nodig opnieuw.

Onderdeel-naam	Gevaarlijke stof					
	Leiding (Pb)	Kwik (Hg)	Cadmium (Cd)	Chroom VI (Cr(VI))	Polybroombifenylen (PBB)	Polybroomdifenylethers (PBDE)
Kunststofdelen	○	○	○	○	○	○
Hardware	X	○	○	○	○	○
PCB	X	○	○	○	○	○
Accu	○	○	○	○	○	○
Stekker, stroomkabel (metaal)	X	○	○	○	○	○
<p>○: geeft aan dat de inhoud van de gevaarlijke stof in alle homogene materialen van het onderdeel de limiet overschrijdt die is vastgelegd in de huidige effectieve versie van GB/T26572.</p> <p>X: geeft aan dat de schadelijke stof in ten minste één homogeen materiaal van het onderdeel de limiet overschrijdt die is bepaald door de huidige effectieve versie GB/T26572, en er is geen volwassen alternatief plan in de branche dat voldoet aan de milieubeschermingseisen van de EU ROHS-richtlijn.</p>						



Het nummer in dit logo geeft aan dat de milieubeschermingslevensduur van het product 10 jaar is onder normale en praktische omstandigheden.

Uitvoerende norm

GB4706.1-2005 GB4706.7-2014

GB4343.1-2009 GB-17625.1-2012

Beschrijving van indicatoren

Status	Display
Opladen	Knipperend rood licht
De batterij is volledig opgeladen	Groen licht constant aan
Wanneer de machine defect is	Rood licht constant aan
Lage batterijspanning	Rood licht constant aan
Reinigingsmodus	Groen licht constant aan

Wanneer er iets mis is met de machine en het rode lampje constant brandt en er gelijktijdig spraakmeldingen worden afgespeeld, verplaats de machine dan naar een andere positie en schakel hem uit. Start de machine vervolgens opnieuw.

Beschrijving van spraakmeldingen

Wanneer de hoofdmachine een storing heeft, zal de home-knop rood knipperen of constant branden, en zal er een spraakalarm klinken. Raadpleeg de onderstaande tabel om de oorzaak van de storing op te zoeken.

Raadpleeg de bijbehorende storing en neem indien nodig contact op met de klantenservice voor verdere assistentie.

No.	Spraakmelding	Oorzaak van de storing	Oplossing
1	De batterij is bijna leeg, laad de robotstofzuiger alstublieft op.	Batterij onder 12V	Laad de apparaat op
2	De hoofdborstel is vastgelopen.	De hoofdborstel is verstrikt geraakt in vreemd materiaal.	Verwijder het vreemde materiaal van de hoofdborstel.
3	Til het wiel van de grond.	De machine wordt opgetild tijdens gebruik.	Plaats het terug op de grond.
4	Controleer of de zwenkwiel vastzit.	Het zwenkwiel is geblokkeerd.	Verwijder vreemd materiaal.
5	Controleer of de zijborstel vastzit.	De zijborstel is geblokkeerd.	Verwijder vreemd materiaal.
6	De cliff-sensor geeft een foutmelding.	De cliff-sensor is vuil.	Reinig de cliff-sensor met een zachte doek.
7	Controleer of de bumper vastzit.	De infraroodbumper of universele zwenkwiel is vast komen te zitten.	Verwijder vreemd materiaal.
8	De hoofdmachine zit vast.	Verplaats de machine naar een open ruimte.	Verplaats de machine naar een andere plek en start deze vervolgens opnieuw.
9	De laserkop zit vast.	De laserkop is vuil of is verstrikt geraakt in vreemd materiaal.	Reinig de laserkop met een vochtige wattenstaaf.

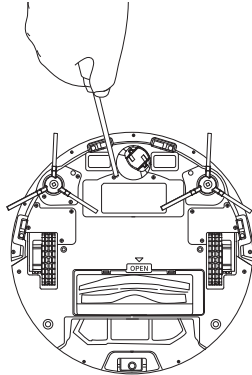
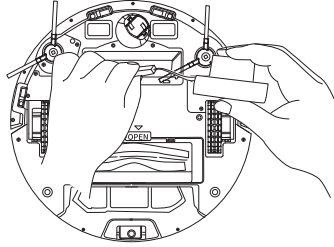
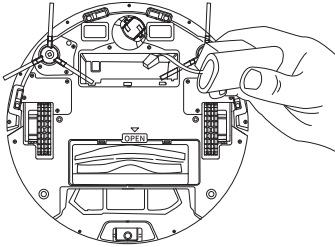
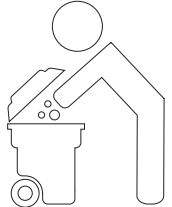
* Handige tips

Als de bovenstaande methode het probleem niet oplost, probeer dan het volgende:

1. Herstart de machine.
2. Als het probleem niet kan worden opgelost door de machine opnieuw op te starten, stuur dan een bericht naar het servicecentrum om deze na te laten kijken.

Stappen om de batterij te verwijderen

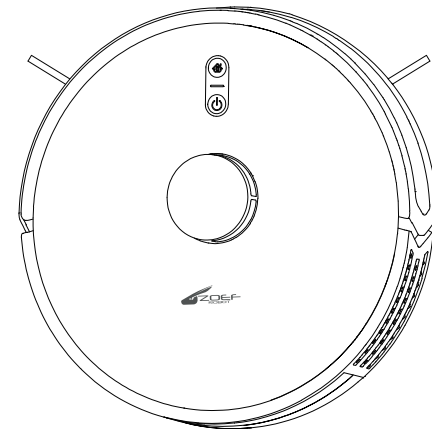
1. Ter bescherming van het milieu dient de gebruiker dit product te verwijderen volgens de geldende nationale of regionale wet- en regelgeving voor de verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur, of dit product over te dragen aan een lokaal goedgekeurd recycling-/verwijderingsbedrijf.
2. De batterij van de robot dient alleen te worden verwijderd en op een veilige manier te worden afgevoerd volgens de volgende procedure, enkel door een gekwalificeerde fulltime ingenieur van een goedgekeurd recycling-/verwijderingsbedrijf.

 <p>Stap 1 Schroef de batterijklep los met een schroevendraaier.</p>	 <p>Stap 2 Koppel de batterijaansluiting los.</p>
 <p>Stap 3 Verwijder het batterijpakket en bevestig de batterijklep opnieuw.</p>	 <p>Stap 4 Breng het batterijpakket over naar een professioneel recyclingbedrijf.</p>



ROBOTSTOFZUIGER

ROBOTIC VACUUMCLEANER ASPIRATEUR ROBOTIQUE SAUG ROBOTER



Arie
AS600Z

GEBRUIKSAANWIJZING
USER MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'INSTRUCTIONS

Zoef Robot BV

Snelliusweg 40-22
6827DH Arnhem
Service@zoefrobot.nl
+31 (0) 630407787

(Bevor Sie dieses Produkt verwenden, lesen Sie bitte die folgenden Sicherheitshinweise und befolgen Sie alle routinemäßigen Sicherheitsvorkehrungen.)

Vielen Dank, dass Sie sich für unseren Zoef Robot Roboterstaubsauger entschieden haben! Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Wir hoffen, dass wir Ihnen das Leben im Smart Home komfortabler machen können.

Besten Wünsche!

Inhalt

Sicherheitsvorkehrung	1
Produktstruktur	5
So verwenden Sie die Ladestation	10
So verwenden/entfernen Sie den Wassertank und den Mopp	11
Reinigung starten/stoppen	13
APP-Benutzerhandbuch	14
Produktreinigung und -wartung	16
Spezifikationen	20
Wartung	21
Fehlerbehebung	24
In diesem Produkt enthaltene gefährliche Stoffe	26
Beschreibung der Sprachaufforderung/Anzeige	27
Batterierecycling	28
Garantiekarte/Qualitätszertifikat	29

Bitte lesen und verstehen Sie die folgenden Vorsichtshinweise sorgfältig, um dieses Produkt sicher und ordnungsgemäß zu verwenden und versehentliche Risiken oder Schäden zu vermeiden. Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Haushaltsreinigungsprodukt und die Verwendung in gewerblichen, experimentellen und industriellen Bereichen ist verboten.

experimentellen und industriellen Bereichen ist verboten.
experimentellen und industriellen Bereichen ist verboten..

Vorsicht

- Verwenden Sie dieses Produkt nicht auf nassem oder wässrigem Boden.
- Biegen Sie die Drähte nicht zu stark und stellen Sie keine schweren oder scharfen Gegenstände auf das Gerät.
- Berühren Sie das Kabel und das Netzteil nicht mit nassen Händen.
- Um dieses Produkt und die Ladestation zu reinigen, sollte der Netzstecker entfernt werden.
- Entfernen Sie alle Gegenstände vom Boden, die das Produkt blockieren könnten, z. B. zerbrechliche Gegenstände, Cordkleidung, Papier, Verpackungsmaterialien jeglicher Art, Vorhänge, lose Kabel usw. und heben Sie Vorhänge und Teppiche vom Boden, um Unfälle zu vermeiden.
- Bitte schalten Sie den Netzschalter aus, wenn Sie dieses Produkt tragen oder längere Zeit nicht verwenden.
- Stellen Sie dieses Produkt nicht in die Nähe von brennenden Gegenständen, einschließlich Zigaretten, Feuerzeugen oder anderen Gegenständen, die einen Brand verursachen könnten. Verwenden Sie es nicht in der Nähe von brennbaren Stoffen wie Äther, Alkohol, Chemikalien, Flüssigerdgas, brennbaren Sprays, Insektiziden, Lufterfrischern, Kosmetika usw.
- Wischen oder besprühen Sie dieses Produkt nicht mit Getränken, brennbaren und flüchtigen Substanzen oder Tensiden (Reinigungsmittel, Badezusätze usw.).
- Nur für den Innengebrauch.
- Stellen Sie KEINE Gegenstände auf dieses Produkt.
- Wenn dieses Produkt in Betrieb ist, stellen Sie bitte sicher, dass jeder im Raum weiß, dass dieses Produkt in Betrieb ist, und achten Sie darauf, dass Sie das Produkt nicht fallen lassen oder sich daran verletzen.

Vorsicht

- Bitte halten Sie Kleinkinder und Haustiere fern, wenn dieses Produkt in Betrieb ist.
- Lagern oder verwenden Sie dieses Produkt nicht an Orten (Tischen, Möbeln, Geländern, Treppen, Stühlen usw. wo es auf den Boden fallen könnte.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht auf einer schrägen Fläche.
- Achten Sie darauf, dass Ihre Hände, Füße, Haare oder Kleidung nicht in den Bürsten oder Rädern stecken bleiben, wenn Sie dieses Produkt verwenden oder reinigen.
- Die Betriebs- und Lagertemperatur des Produkts liegt zwischen 5 °C und 38 °C.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht über längere Zeit in einer Umgebung mit hohen Temperaturen oder in heißem Sonnenlicht.
- Bevor Sie dieses Produkt verwenden, stellen Sie bitte sicher, dass der 2-in-1-Wassertank/Staubsaugler leer ist.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht in Räumen, in denen Menschen oder Haustiere schlafen oder liegen.
- Sollte das Produkt beim Laden Rauch entwickeln, ziehen Sie bitte sofort den Netzstecker aus der Steckdose.
- Drücken Sie nicht mit den Händen gegen die Ladeanschlüsse; Berühren Sie die Ladeanschlüsse niemals mit geladenen Gegenständen, da dies zu Verletzungen führen kann.
- Um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, beobachten Sie dieses Produkt bei der ersten Verwendung bitte weiterhin, während es in Betrieb ist.
- Bitte erlauben Sie Kindern unter 8 Jahren aus Sicherheitsgründen nicht, dieses Produkt zu verwenden.
- Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder erhalten Anweisungen zur Verwendung des Produkts.

 Notes

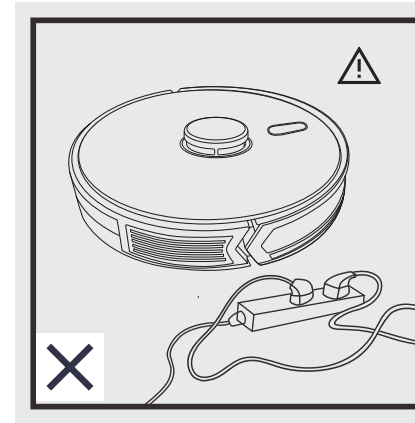
- Wischen Sie vor der Verwendung des Produkts bitte alle Flüssigkeiten (Wasser, Öl usw.) und Tierkot vom Boden ab, um eine Sekundärverschmutzung zu vermeiden.
- Überprüfen Sie vor der Verwendung des Produkts unbedingt, ob ein Filter im Produkt installiert ist.
- Sie können den Staubbehälter und den Wassertank mit Wasser reinigen und nach jeder Reinigung gut trocknen.
- Für dieses Produkt können nur die vom Werk bereitgestellten Akkus und Netzteile verwendet werden. Dieses Produkt darf nur von autorisierten Technikern zerlegt und repariert werden. Bitte entsorgen Sie dieses Produkt ordnungsgemäß, um den Anforderungen des Umweltschutzes gerecht zu werden.
- Entfernen Sie vor dem Gebrauch unbedingt Verpackungsmaterialien, Luftpolsterfolien, Styropor usw.
- Bitte entsorgen Sie die entsprechenden Verpackungsmaterialien (Luftpolsterbeutel, Styropor etc.) ordnungsgemäß und lassen Sie Kinder nicht damit spielen.



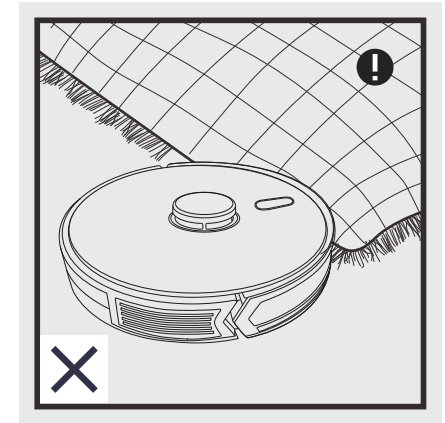
Wir haften nicht für Schäden oder Verletzungen, wenn Benutzer die Vorsichtshinweise nicht lesen und sie unsachgemäß verwenden. Bitte lesen Sie vor der Verwendung unbedingt die entsprechenden Vorsichtshinweise sorgfältig durch.

Anmerkungen:

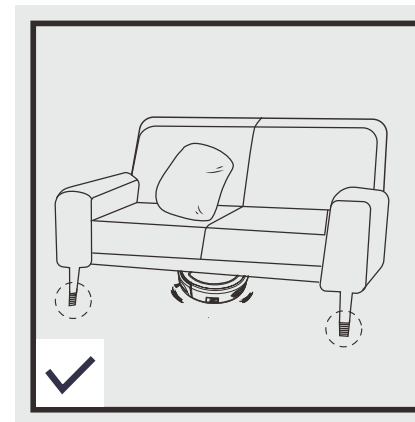
Bitte organisieren Sie den Reinigungsbereich gemäß den folgenden Richtlinien, bevor Sie die Hauptmaschine verwenden.



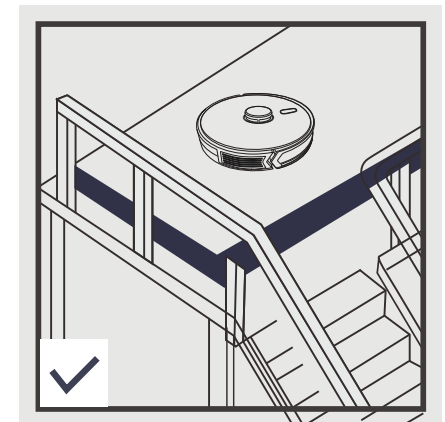
Das Netzkabel und andere auf dem Boden verstreute Kleinteile können das Produkt verfangen oder einwickeln. Entfernen Sie sie unbedingt.



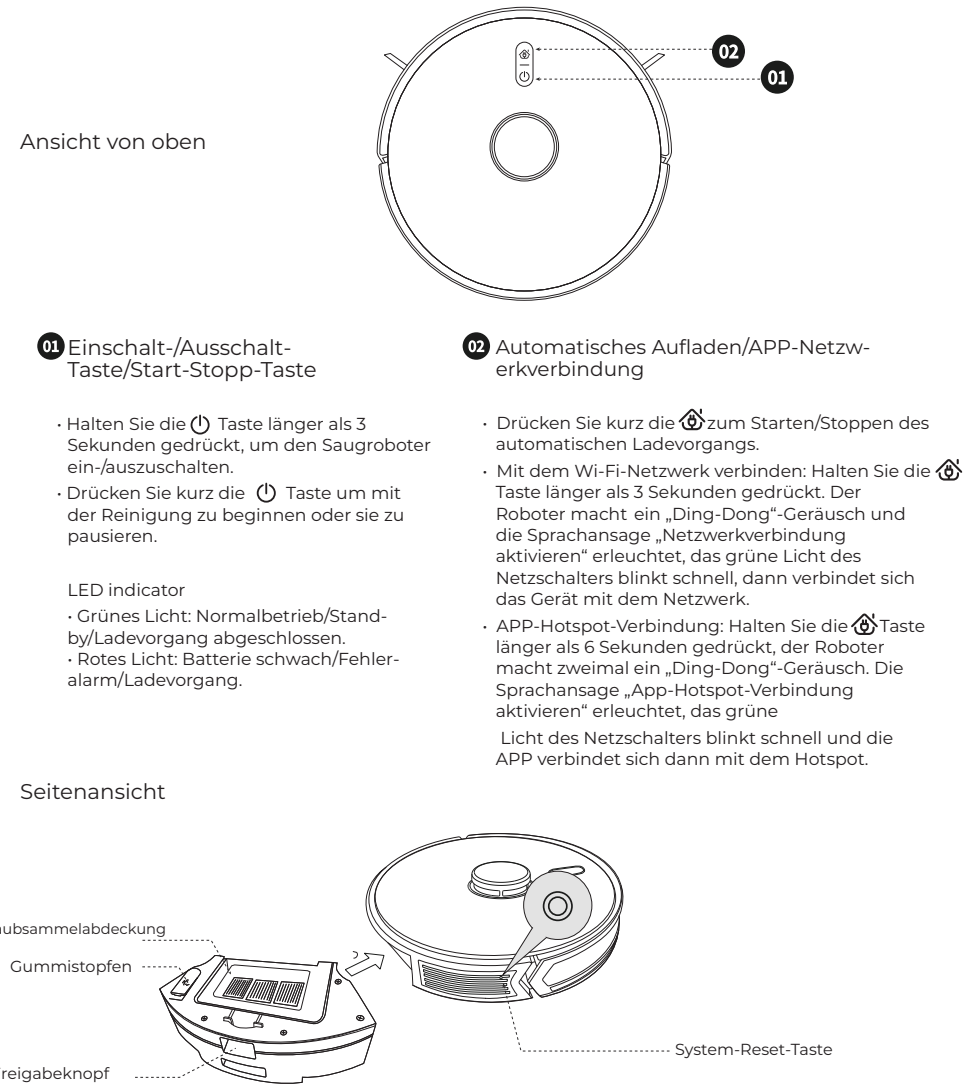
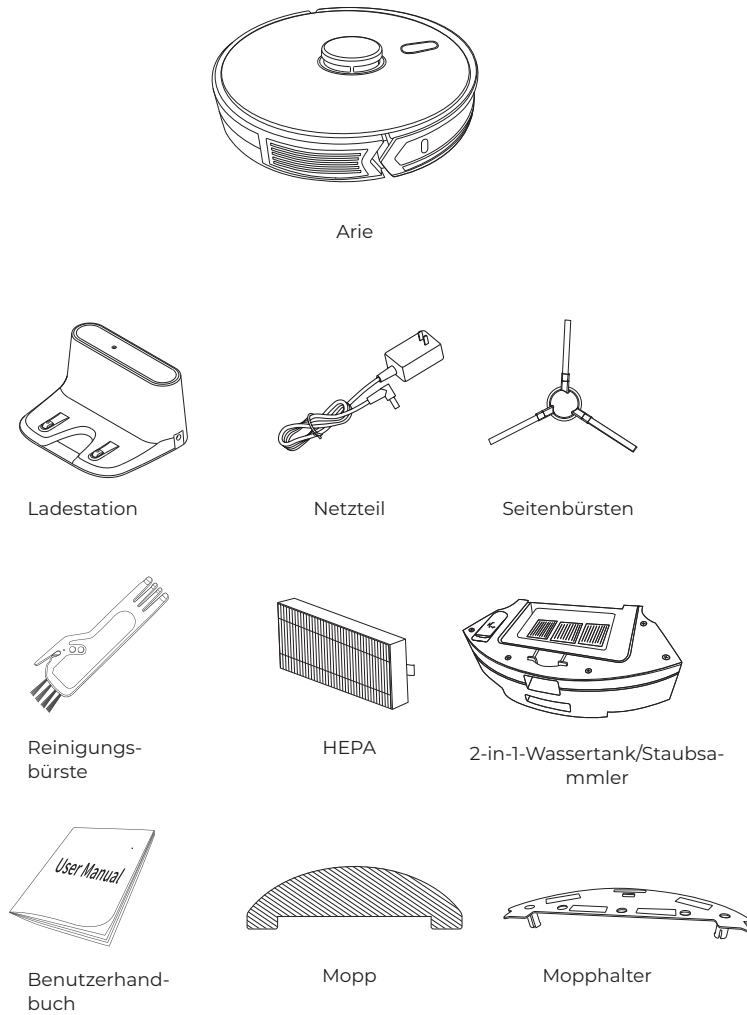
Bitte rollen Sie die Teppichränder auf oder lassen Sie das Produkt auf dem Kurzwoolteppich einwirken.



Der Spalt von weniger als 10 cm an der Unterseite des Haushaltsmöbels kann dazu führen, dass das Produkt stecken bleibt. Wenn eine Reinigung erforderlich ist, stellen Sie bitte die Möbel hoch.



Am Rand der Doppelschicht müssen Leitplanken angebracht werden, um den sicheren Betrieb des Produkts zu gewährleisten.



Hauptmaschine

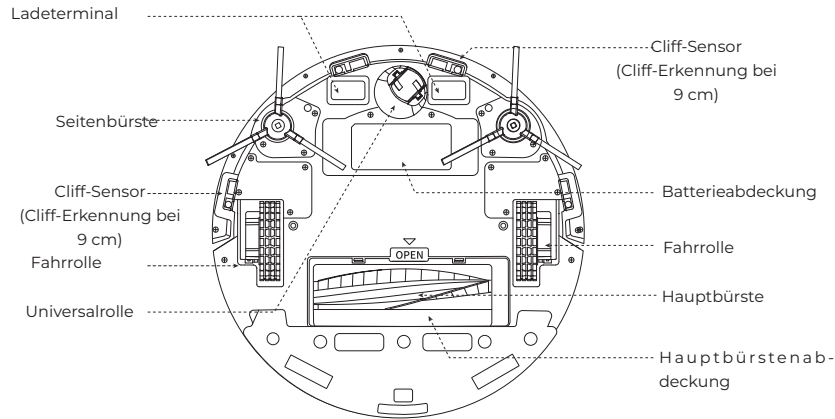
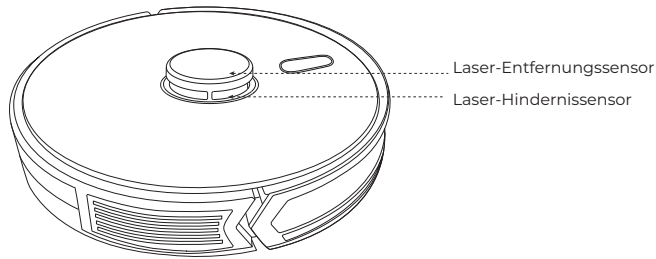


Diagramm eines 2-in-1-Wassertanks/Staubsammlers

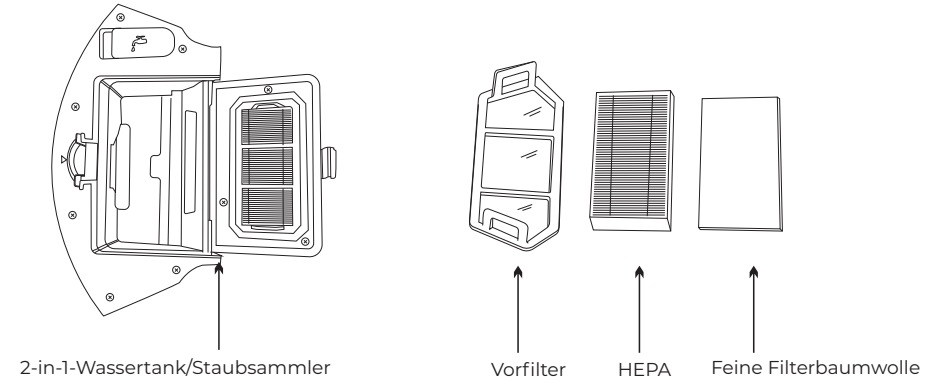


Diagramm der Hauptbürste

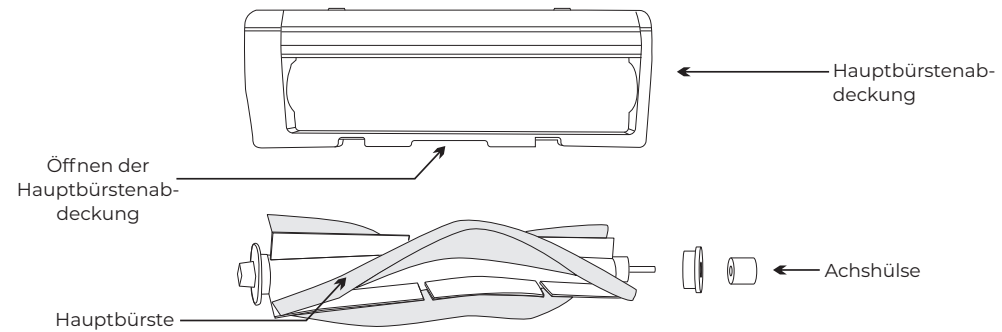
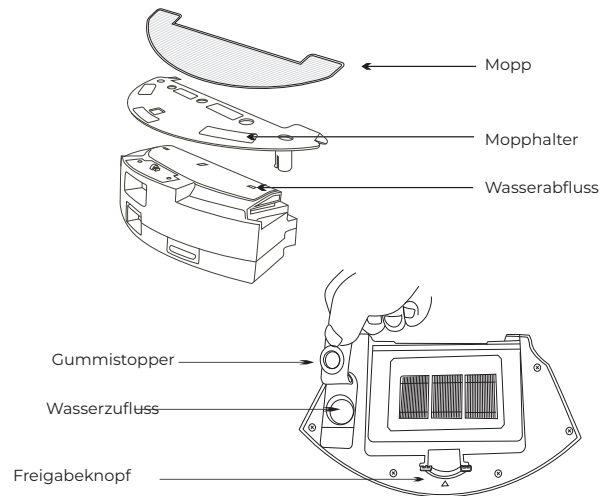
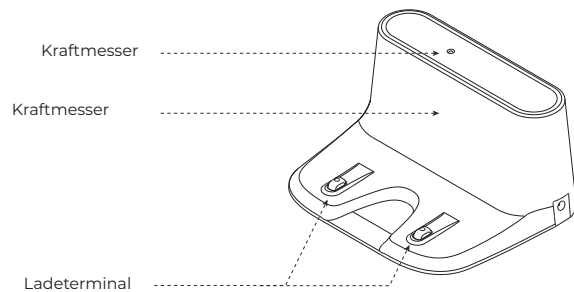


Diagramm des Wassertanks



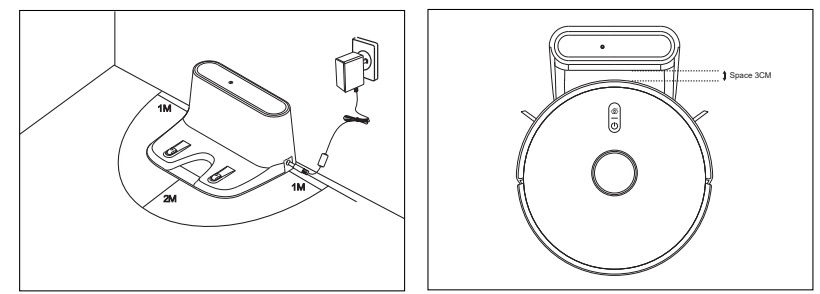
Ladestation



1. Die Kontrollleuchte erlischt, wenn es in Betrieb ist.
2. Das Aufleuchten der Kontrollleuchte zeigt den StandbyModus der Ladestation an.

Notes

- Wenn sich beim Laden des Roboterstaubsaugers der Wassertank im Hauptgerät befindet, prüfen Sie bitte, ob sich Wasser im 2-in-1-Wassertank/Staubsaugbehälter befindet. Wenn Wasser vorhanden ist, entleeren Sie es, bevor Sie fortfahren.
- Wenn Sie beim Laden mit der Hand oder einem aufgeladenen Gegenstand Druck auf den Ladeanschluss ausüben, kann dies zu Verletzungen führen.
- Installieren Sie die Ladestation nicht an einem feuchten Ort oder an einem Ort mit direkter Sonneneinstrahlung.



- 01**

 - Stellen Sie die Ladestation auf einen flachen Untergrund, nahe an der Wand, drücken Sie die Power-Taste am Hauptgerät bis die Anzeige aufleuchtet, und schließen Sie dann den Ladeadapter an die Steckdose an.
 - Um die Ladestation muss ein Freiraum vorhanden sein (2 m vorne und 1 m links und rechts).
 - Wenn Sie die Ladestation aufstellen, platzieren Sie bitte die Rückseite der Ladestation an einem schattigen Ort an der Wand
 - Verwenden Sie unbedingt den mitgelieferten speziellen Ladeadapter.
- 02**

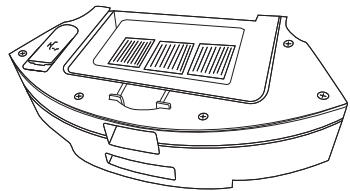
 - Drücken Sie die Power-Taste am Hauptgerät, bis die Anzeige aufleuchtet, und schließen Sie dann zum Laden den Ladeanschluss der Ladestation an.
 - Wenn der Akku fast leer ist und der Strom nicht ausgeschaltet werden kann, muss der Akku noch über mindestens 20 % Restleistung verfügen, um normal zu funktionieren.
 - Wenn sich die Position der Ladestation ändert, kann der Roboter möglicherweise die zuvor gespeicherte Route nicht finden.



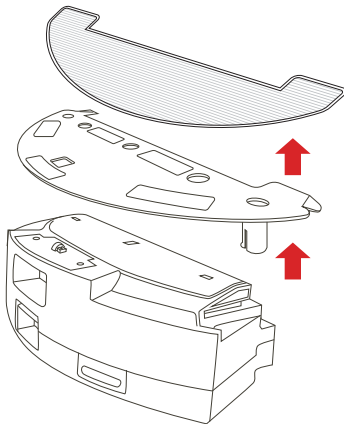
Notes

- Überschüssiges Wischwasser kann die Funktion des Roboterstaubsaugers beeinträchtigen, bitte vor Gebrauch ausdrücken und trocknen.
- Aufgrund der Beschaffenheit des Stoffes kann es beim Mopp zu Farbveränderungen kommen. Halten Sie es nach Gebrauch sauber und trocken.

2-in-1-Wassertank/Staubsaugler



- 01** Öffnen Sie den Wassereinlass des Wassertanks, füllen Sie ihn mit Wasser und decken Sie dann den Gummistopfen ab.

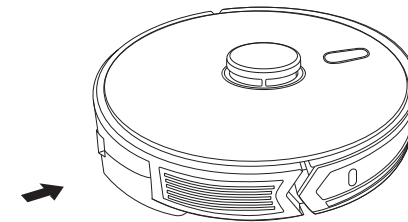


- 02**
- Befestigen Sie den Mopp mit Klettverschluss an der Unterseite des 2-in-1-Wassertanks/Staubsauglers
 - Wenn der Gummistopfen nicht richtig verschlossen ist, kann Wasser austreten. Darüber hinaus wird empfohlen, den Mopp vor der Verwendung mit Wasser zu befeuchten und dann kräftig auszudrücken.

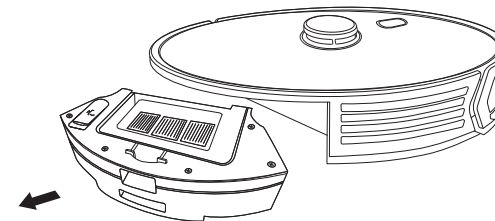


Notes

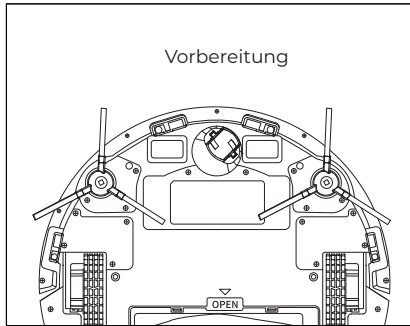
- Wenn das Wasser längere Zeit im 2-in-1-Wassertank/Staubsaugler verbleibt, kann es verunreinigt sein und einen eigenartigen Geruch abgeben.
- Nachdem Sie den 2-in-1-Wassertank/Staubsaugler gereinigt haben, entfernen Sie das restliche Wasser und öffnen Sie dann den Gummistopfen zum Trocknen.



- 03** Wenn Sie den 2-in-1-Wassertank/Staubsaugler installieren, setzen Sie ihn in das Produktgehäuse ein und schieben Sie ihn horizontal, bis er einrastet.

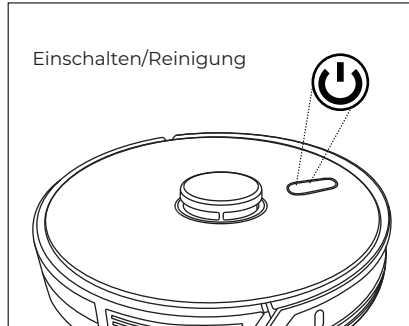


- 04** Drücken Sie nach der Reinigung den Knopf in der Mitte des 2-in-1-Wassertanks/Staubsauglers, um ihn vom Gehäuse zu trennen, und gießen Sie dann das restliche Wasser aus. Nehmen Sie anschließend den Mopp ab und reinigen Sie den Mopp und den 2-in-1-Wassertank/Staubsaugler.



Vorbereitung

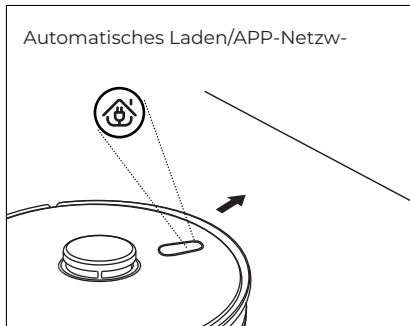
Die Seitenbürsten sind auf beiden Seiten der Unterseite der Hauptmaschine angebracht.



Einschalten/Reinigung

Einschalten Halten Sie die Ein-/Aus-Taste länger als 3 Sekunden gedrückt um das Gerät einzuschalten.

Die Reinigung starten Drücken Sie nach dem Einschalten der Maschine kurz die Power-Taste, um mit der Reinigung zu beginnen..



Automatisches Laden/APP-Netzwerk

Manuelles Laden

Drücken Sie kurz die automatische Aufladetaste, um die automatische Aufladung zu starten/beenden.

Automatisches Laden

Wenn die Reinigung abgeschlossen ist oder die verbleibende Akkuleistung weniger als 20 % beträgt, bewegt sich der Roboter automatisch zur Ladestation und beginnt automatisch mit dem Laden.

Pausenpunkt-Fortsetzung

Der Roboter nimmt die vorherige, nicht abgeschlossene Aufgabe automatisch wieder auf, wenn seine Ladeleistung 80 % oder mehr erreicht.

APP-Netzwerkverbindung

Drücken Sie lange auf diese Taste, um die APP-Netzwerkverbindung zu starten; ; Einzelheiten finden Sie auf Seite 6 (Produktstruktur).



Die Reinigung beenden/Ausschalten

Die Reinigung beenden

Drücken Sie während des Reinigungsvorgangs kurz die Power-Taste, um die Reinigung zu unterbrechen.

Schalten Sie den Strom aus

Halten Sie die Power-Taste länger als 3 Sekunden gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

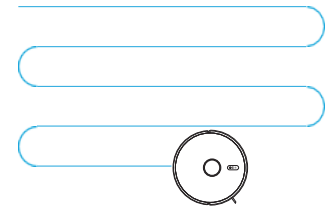
Während des Ladevorgangs kann das Gerät nicht ausgeschaltet werden. Bitte schalten Sie den Strom aus, nachdem Sie die Verbindung zur Ladestation getrennt haben.

Notes

- Durch die Installation der APP „Zoef Robot Smart“ können Sie mit Ihrem Smartphone verschiedene Funktionen ausführen.
- Ausführliche Anweisungen zur Verwendung der APP finden Sie im beigefügten APP-Benutzerhandbuch.

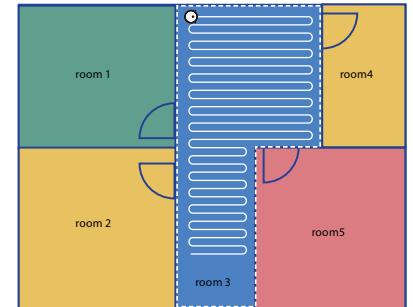
Automatische Reinigung

Nach dem Start macht der Roboterstaubsauger eine Pause für die Kartierung und Positionierung, beginnt dann mit der Erstellung von Karten entlang der Eckscanumgebung und plant dann den Reinigungspfad in „S“-Form. Der Roboter erstellt automatisch einen Reinigungsbereich, reinigt der Reihe nach effizient und kehrt nach der Reinigung automatisch zur Ladestation zurück, um ihn aufzuladen.



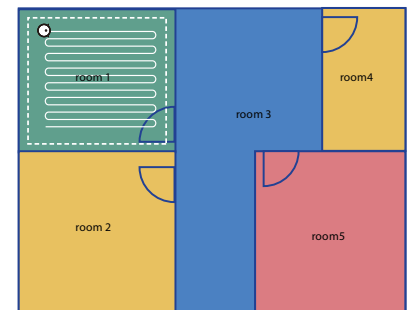
Bereichsauswahlreinigung

Legen Sie zunächst den Reinigungsbereich in der APP fest und die gescannte Karte wird in der APP angezeigt. Sie müssen nur den zu reinigenden Bereich berühren und dann auf „Speichern“ klicken, und der Roboter bewegt sich automatisch zum vorgesehenen Bereich zur Reinigung.



Bereichsspezifische Reinigung

Klicken Sie in der APP auf „Reinigung eines bestimmten Bereichs“, klicken Sie auf „Bereich hinzufügen“. Auf der Karte wird ein virtuelles Kästchen angezeigt. Bewegen Sie das Kästchen zum angegebenen Reinigungsbereich und klicken Sie dann auf „Start“, um den Roboter zur Reinigung zum angegebenen Bereich zu bewegen.



Notes

- Durch die Installation der APP „Zoef Robot Smart“ können Sie mit Ihrem Smartphone verschiedene Funktionen ausführen.
- Ausführliche Anweisungen zur Verwendung der APP finden Sie im beigefügten APP-Benutzerhandbuch.

Spezialreinigungsbereich/Festpunktreinigung

Mit dieser APP können Sie die Reichweite und den Standort des zu reinigenden Bereichs sowie einen oder mehrere Bereiche festlegen und die Reinigung erfolgt entsprechend den eingestellten Bereichen.



Legen Sie einen nicht zu reinigenden Bereich/eine virtuelle Wand fest.

Sie können die APP verwenden, um den reinigungsfreien Bereich festzulegen, und Sie können einen oder mehrere reinigungsfreie Bereiche festlegen. Der Saugroboter reinigt nicht den eingestellten Nicht-Reinigungsbereich, sondern nur andere Bereiche.



Geplante Reinigung

If you use the APP to schedule the cleaning time, the cleaning will automatically start at the specified time. After cleaning, the robot vacuum cleaner goes to the charging dock to start charging.



„Bitte nicht stören“-Modus

Wenn Sie den „Bitte nicht stören“-Modus aktivieren, reinigt der Saugroboter nicht automatisch und spielt keine Sprachführung ab. Mit dieser APP können Sie „Bitte nicht stören“ aktivieren.



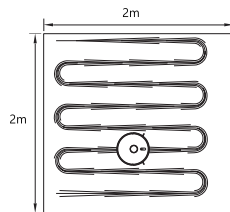
Saugeinstellung

Mit dieser APP können Sie die Wassermenge und Saugleistung steuern. Beide können in drei Optionen angepasst werden.



Y-förmiger Wischmodus

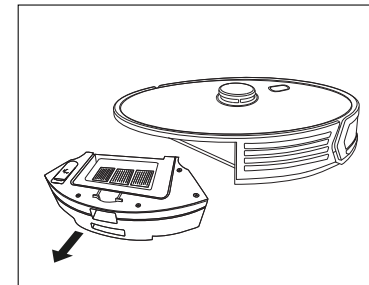
Öffnen Sie die Hauptoberfläche der APP, klicken Sie auf „Einstellungen“ und schalten Sie den „Y-förmigen Mopp“-Schalter ein. Die Maschine beginnt nun, den Boden in der „Y-förmigen“ Bahn zu wischen.



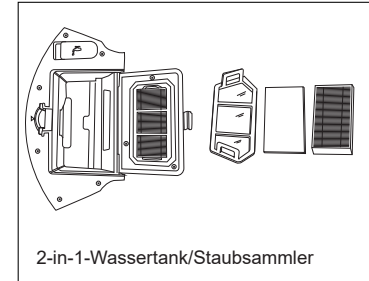
Notes

- Schalten Sie vor der Reinigung des Produkts unbedingt die Stromversorgung aus, um Fehlfunktionen und Stromschläge zu vermeiden.
- Wenn der 2-in-1-Wassertank/Staubsammler voller Staub ist oder der Filter mit Verunreinigungen vermischt ist, kann die Saugleistung nachlassen.
- Bitte reinigen Sie den 2-in-1-Wassertank/Staubsammler mit Wasser und entfernen Sie die Feuchtigkeit vollständig, bevor Sie ihn verwenden.

01 Drücken Sie den Knopf in der Mitte des 2-in-1-Wassertanks/Staubsammlers, um ihn von der Hauptmaschine zu trennen.

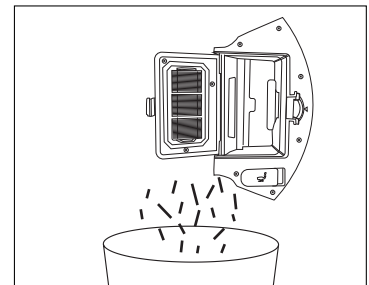


02 Öffnen Sie den 2-in-1-Wassertank/Staubsammler und nehmen Sie Filtersieb, Filterschwamm und Vorfilter heraus.



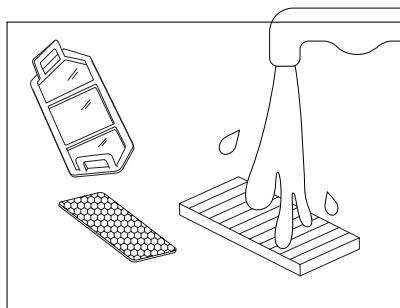
03 Nachdem Sie den 2-in-1-Wassertank/Staubsammler geleert haben, spülen Sie ihn bitte mit Wasser aus und trocknen Sie ihn anschließend vor der Verwendung.

- Alle Arten von Filtern und HEPA können mit Wasser gereinigt werden. Bitte verwenden Sie es erst, nachdem es vollständig getrocknet ist.



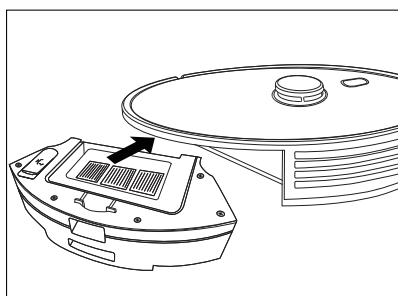


- Verwenden Sie zum Reinigen kein Reinigungsmittel. Bitte unbedingt mit klarem Wasser reinigen.
- Wir empfehlen, jedes Mal, wenn Sie den 2-in-1-Wassertank/Staubsaugler verwenden, wenn Sie nicht zu Hause sind, den Staubsaugler zu leeren und ihn mit Wasser zu reinigen. Wenn die Form des Filtersiebs verformt ist oder nicht mit der Filtersiebabdeckung übereinstimmt, ersetzen Sie es bitte.
- Wenn der Filter mit Wasser gewaschen wird, trocknen Sie ihn bitte mindestens 24 Stunden lang an einem gut belüfteten, schattigen Ort, weil es zu einem eigenartigen Geruch kommen kann, wenn das Wasser nicht vollständig entfernt wird.



04 Nach der Demontage von Filter, Filterschwamm und Vorfilter reinigen Sie diese bitte unter fließendem Wasser und lassen Sie sie vollständig trocknen

- Bitte reinigen Sie Filter, Filterschwamm und Vorfilter nach längerem Gebrauch.
- Der Reinigungszyklus des Filters beträgt normalerweise 2 Wochen und die Reinigungslebensdauer des Filters beträgt etwa 50 Mal.



05 Nachdem der getrennte Filter, der Filterschwamm und der Vorfilter im 2-in-1-Wassertank/Staubsaugler zusammengebaut wurden, schieben Sie sie horizontal, bis sie im Maschinenkörper festgeklemmt sind.

- Stellen Sie sicher, dass der Filter vollständig trocken ist, bevor Sie ihn in den 2-in-1-Wassertank/Staubsaugler einsetzen

Reinigen oder ersetzen Sie bei Bedarf jedes Teil

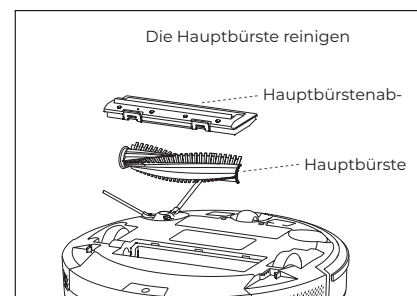
Einheit	Empfohlener Reinigungszyklus	Empfohlener Austauschzyklus
Filter	Zwei Wochen	6 Monate
Hauptbürste	Nach längerem Gebrauch	6 Monate
Seitenbürste	Nach längerem Gebrauch	3-6 Monate

※ Der 2-in-1-Wassertank/Staubsaugler und der Wassertank sind semipermanent.

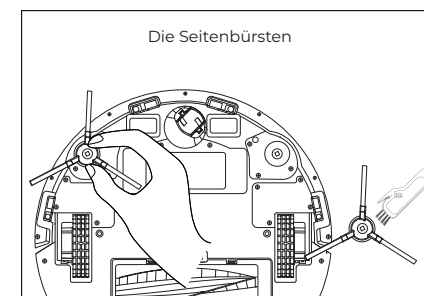


Notes

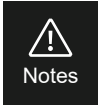
- Wenn das Wasser längere Zeit im 2-in-1-Wassertank/Staubsaugler verbleibt, kann das Wasser verunreinigt sein und einen eigenartigen Geruch abgeben.
- Nachdem Sie den 2-in-1-Wassertank/Staubsaugler gereinigt haben, entleeren Sie bitte das restliche Wasser und öffnen Sie den Gummistopfen, um das Wasser zu entfernen.



- 01** Entfernen Sie die Hauptbürstenabdeckung auf der Rückseite der Maschine.
- 02** Sollten sich Fremdkörper am Sauganschluss oder an der Hauptbürste befinden, entfernen Sie diese bitte mit einer Reinigungsbürste. (Die Hauptbürste kann mit Wasser gewaschen werden. Nach dem Waschen mit Wasser bitte vor Gebrauch das Wasser vollständig entfernen.)



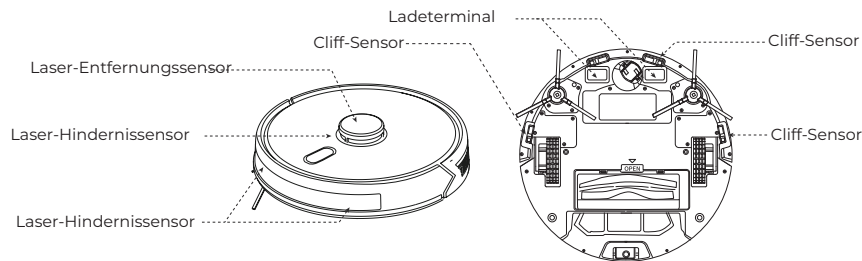
- 01** Entfernen Sie die auf beiden Seiten der Rückseite der Maschine angebrachten Seitenbürsten.
- 02** Reinigen Sie alle Fremdkörper mit einer Reinigungsbürste und wischen Sie sie mit einem sauberen Tuch ab. (Die Seitenbürsten können auch mit Wasser gewaschen werden. Nach dem Waschen mit Wasser bitte das Wasser vor dem Gebrauch vollständig entfernen.)



- Schalten Sie unbedingt den Strom aus, bevor Sie das Produkt reinigen, um Fehlfunktionen und die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- Regelmäßige Wartung und wirksame Reinigung werden empfohlen.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts keine flüchtigen Lösungsmittel oder Glaslösungsmittel (Verdüner, Lösungsmittel, Aceton usw.).

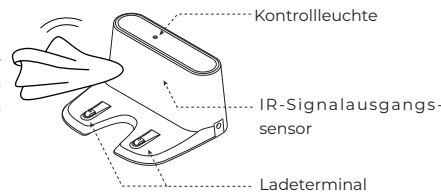
Den Laserentfernungssensor reinigen

Wischen Sie alle Sensoren und den Ladeanschluss am Hauptgerät vorsichtig mit einem Tupfer oder einem weichen Tuch ab. Sollte der Sensor oder das Ladeterminale beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice.



Reinigen Sie die Sensoren und den Ladeanschluss an der Ladestation

Wischen Sie den Signalausgangssensor und den Ladeanschluss am Ladegerät vorsichtig ab mit einem Tupfer oder einem weichen Tuch.



Batteriemanagement

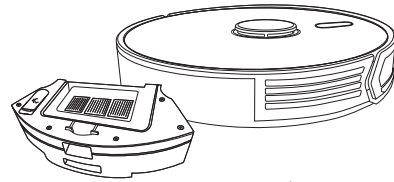
Dieses Produkt verfügt über einen integrierten wiederaufladbaren Hochleistungs-Lithium-Ionen-Akku. Um die Batterieleistung aufrechtzuerhalten, laden Sie bitte das Hauptgerät entsprechend der täglich verbrauchten Strommenge auf (bei längerer Nichtbenutzung laden Sie das Hauptgerät bitte alle drei Monate auf, um die Batterieleistung aufrechtzuerhalten). Die beste Austauschfrist beträgt etwa 1 Jahr. Nach 300 Ladevorgängen ist die Akkuleistung 20 % niedriger als der Ausgangswert.

	Items	Beschreibung
Parameter	Produktname	Arie/ AS600Z
	Nennspannung (V)	14.8V
	Ladetyp	Automatisches Laden
	Durchmesser	345x345x97mm
Leistung	Gewicht	3kg
	Arbeitskraft	40W
Batterie	Lautstärke (Min.-Max.)	55-70dB
	Batteriespannung	14.8V
Hauptleistung	Batteriekapazität	5200mAh
	Reinigungsmodus	Staubaufnahme + Nasswischfunktion
Wirksamkeit des Staubsaugens	Staubammelkapazität	400ML
Nasswischleistung	Fassungsvermögen des Wassertanks	245ml
	Einstellung des Wasserstandes	3 Ebenen
Arbeitsleistung	Sensor	LDS-Sensor (Laser-Entfernungsmessung)
		Hallsensor (Erkennung von Wassertank und Wischen)
		Cliff-Sensor (Infrarot)
		Wandererkennungssensor (Laser)
		Stoßstange (um Schäden an Möbeln zu vermeiden)
	Intelligente Leistung	Automatische Ladefunktion bei niedrigem Batteriestand
		Automatische Druckbeaufschlagung des Teppichs
		Sprachansagen Geplante Reinigung und Haltepunkt-Wiederaufnahmefunktion
	Mobile APP-Steuerung	Y-förmiges Wischen
		Fernbedienung
		Reinigungsstatus/Bereich in Echtzeit
		Einstellungen für virtuelle Wand/verbotene Zone
		Sperrzone einrichten
		Verbotenen Bereich wischen
		Optionaler Reinigungsbereich Reinigung bestimmter Bereiche (festlegen, wo gekehrt werden soll)
Verwendung von App-Links		
Sonstige	Steigfähigkeit	20mm

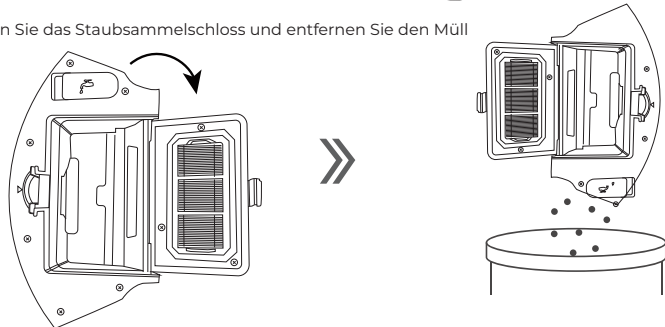
★ Schalten Sie beim Reinigen und Warten des Hauptgeräts und seines Zubehörs bitte das Hauptgerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Ladestation

4.1 Reinigen Sie den Staubsammler und die Filterelemente

Nehmen Sie den Staubsammler heraus.

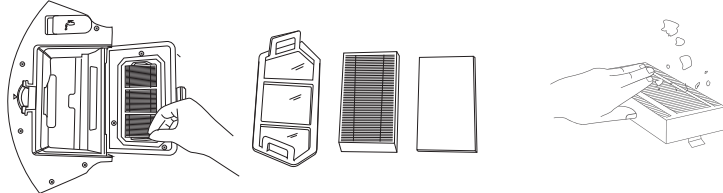


Öffnen Sie das Staubsammelschloss und entfernen Sie den Müll

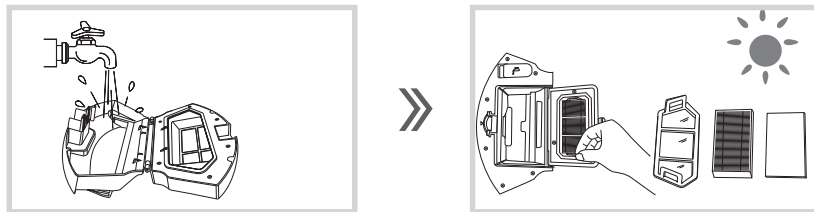


Entfernen Sie die Filterelemente. Sie können den hocheffizienten HEPA-Filter mit Wasser waschen oder vorsichtig abtupfen, um Staub zu entfernen.

Nach dem Waschen bitte vor Gebrauch trocknen.



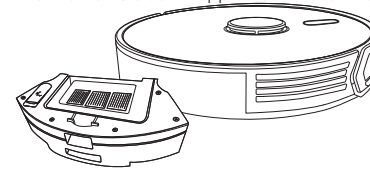
Waschen Sie den Staubsammler und den Vorfilter, trocknen Sie den Staubsammler und die Filterelemente und halten Sie sie trocken, um ihre Lebensdauer zu gewährleisten.



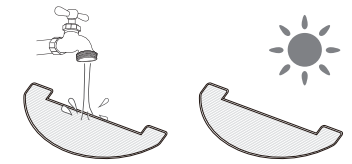
4.2 Reinigen Sie die 2-in-1-Wassertank-/Staubsammelbaugruppe

1 Reinigen Sie den feuchten Mopp

Demontage: Nach dem Wischen des Bodens nehmen Sie bitte zuerst den Wassertank heraus, entfernen Sie den Mopphalter und den Nassmopp.



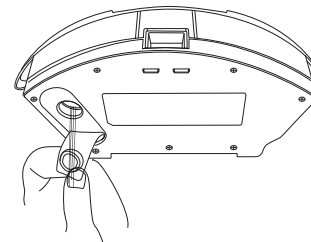
Wartung: Spülen und trocknen Sie den feuchten Mopp.



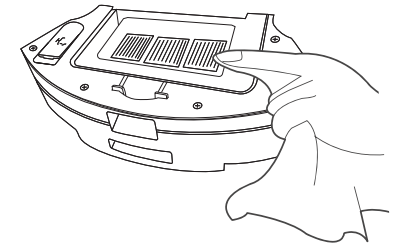
2 Reinigen Sie den Wassertank

Demontage: Nehmen Sie nach dem Wischen des Bodens die WassertankUnterbaugruppe heraus, entfernen Sie den feuchten Mopp und lassen Sie das

restliche Wasser im Wassertank ab.



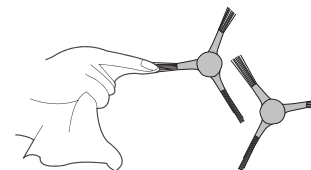
Wartung: Wischen Sie das Wasser am Wassertank ab und lassen Sie ihn trocknen.



4.3 Reinigen Sie die anderen Komponenten

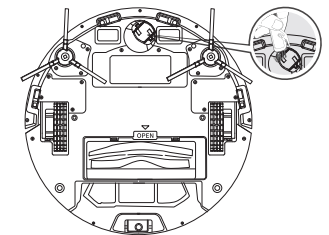
1 Reinigen Sie die Seitenbürste

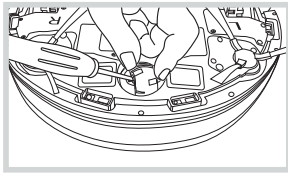
Entfernen Sie die Seitenbürsten und wischen Sie sie mit einem sauberen Tuch ab.



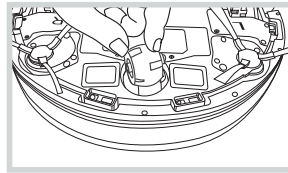
2 Universalrolle reinigen

Entfernen Sie die Haare von der Universalrolle.

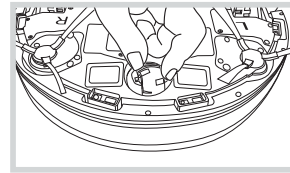




Schritt 1: Universalrolle vorsichtig heraushebeln mit einem Schlitzschraubendreher



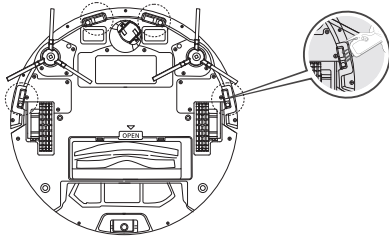
Schritt 2: Nehmen Sie die Universalrolle heraus und entfernen Sie die Haare von der Universalrolle.



Schritt 3: Bringen Sie die Universalrolle wieder in die Einbauposition und drücken Sie sie nach unten.

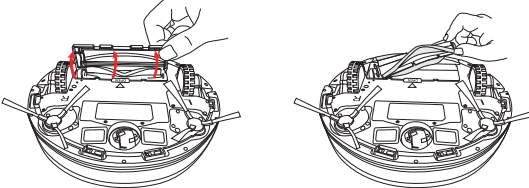
5 Reinigen Sie den CLIFF-Sensor

Reinigen Sie den CLIFF-Sensor, um die Sensorempfindlichkeit sicherzustellen.



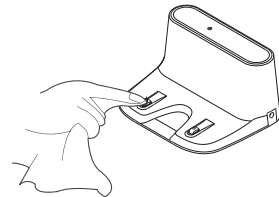
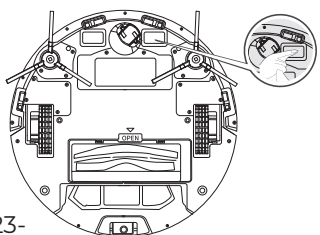
7 Reinigen Sie den Ansaugstutzen

Wenn sich Haare in der Rollbürste verfangen haben, reinigen Sie diese mit einem kleinen Pinsel

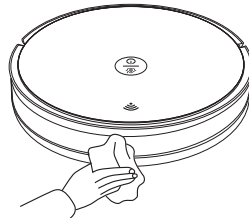


8 Reinigen Sie den Ladeanschluss

Wischen Sie die Unterseite des Hauptgeräts und den Ladeanschluss der Ladestation vorsichtig mit einem weichen Tuch ab.



6 Reinigen Sie das IR-Sensorfenster



Reinigen Sie das IR-Sensorfenster

Wenn während der Verwendung des Produkts die folgenden Probleme auftreten, überprüfen Sie bitte die folgende Tabelle, um eine Lösung zu finden..

Nr.	Fehlerzustand	Mögliche Ursachen	Lösung
1	Die Hauptmaschine kann nicht verbinden mit der App	Falscher Router-Benutzername und Passwort.	Konfigurieren Sie Ihren Router und stellen Sie sicher, dass der eingegebene „Benutzername“ und das „Passwort“ korrekt sind.
		Das Hauptgerät befindet sich nicht im Netzwerksignalbereich.	Stellen Sie sicher, dass sich das Hauptgerät im Netzwerksignalbereich befindet.
		Die Hauptmaschine ist nicht konfiguriert	Konfigurieren Sie das Netzwerk für die Hauptmaschine.
		Das Hauptgerät stellt keine Verbindung zum 2,4-GHz-Netzwerk her	Dieses Produkt kann keine Verbindung zum 5-GHz-Netzwerk herstellen. Bitte stellen Sie eine Verbindung zum 2,4-GHz-Netzwerk her.
2	Das Hauptgerät lädt nicht	Der Adapter ist nicht das Originalmodell.	Es sollte das Original-Adaptermodell verwendet werden.
		Schlechter Kontakt zum Ladeterminale, wenn das Hauptgerät auf die Ladestation gestellt wird.	Stellen Sie sicher, dass das Hauptgerät und der Ladeanschluss vollständig angeschlossen sind. Überprüfen Sie, ob der Ladeanschluss und das Hauptgerät verschmutzt sind und reinigen Sie es anhand der Wartungsanweisungen.
		Die Ladestation ist nicht an die Stromversorgung angeschlossen.	Stellen Sie sicher, dass die Ladestation und das Netzteil angeschlossen sind.
		Der Akku wird nach längerer Nichtbenutzung zu stark entladen.	Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen und der Akku nicht aufgeladen werden kann, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.
3	Das Hauptgerät kann nicht aufgeladen werden	Die Ladestation ist falsch platziert	Platzieren Sie die Ladestation entsprechend der Lademethode richtig.
		Die Ladestation wird ausgeschaltet oder manuell bewegt.	Bitte prüfen Sie, ob die Ladestation an die Stromversorgung angeschlossen ist. Bewegen Sie die Ladestation nicht.
		Das Hauptgerät steckt in Bodenhindernissen wie Kabeln, Teppichecken, elektrischer Ventilatorbasis usw. fest oder die Tür des Raums mit der Ladestation ist geschlossen, was eine Rückkehr zur Ladestation unmöglich macht.	Es wird empfohlen, die Bodengegenstände unter Beachtung der Sicherheitsvorkehrungen vor der Verwendung des Roboters zu entfernen, um einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten. Vermeiden Sie Staus und sorgen Sie für einen reibungslosen Ladeweg.
4	Wenn die Hauptmaschine in Betrieb ist, kommt es zu Situationen wie ungeordneter Route, Abweichungen, wiederholter Reinigung und kleinen Bereichen, die nicht gereinigt werden.	Das Hauptgerät hat nicht mit der Reinigung über die Ladestation begonnen.	Es wird empfohlen, dass die Hauptmaschine mit der Reinigung am Standort der Ladestation beginnt.
		Auf dem Boden abgelegte Drähte, Hausschuhe und andere Gegenstände beeinträchtigen den normalen Betrieb der Hauptmaschine.	Bitte ordnen Sie verstreute Drähte, Hausschuhe und andere Gegenstände auf dem Boden an, bevor der Roboter arbeitet. Falls Bereiche nicht gereinigt werden können, erkennt der Roboter den Bereich automatisch und schließt die Reinigung ab. Bitte greifen Sie nicht manuell ein (z. B. indem Sie den Roboter bewegen oder den Arbeitsweg des Roboters blockieren).
		Das Arbeiten auf dem frisch gewachsenen und polierten Boden verringert die Reibung zwischen Antriebsrad und Boden.	Es wird empfohlen, den Roboter zu verwenden, nachdem das Bodenwachs getrocknet ist.
5	Die Hauptmaschine bleibt während des Betriebs hängen	Aufgrund unterschiedlicher häuslicher Umgebungen kann der Roboter in einigen Bereichen keine Reinigung durchführen..	Es wird empfohlen, die häusliche Umgebung so zu gestalten, dass der Roboter auf dem Boden arbeiten kann.
		Die Hauptmaschine ist durch verstreute Drähte, herabhängende Vorhangstoffe, Teppichfasern usw. auf dem Boden verwickelt oder blockiert.	Die Hauptmaschine wird verschiedene Möglichkeiten ausprobieren, um die Schwierigkeit zu beseitigen. Wenn dies fehlschlägt, wird empfohlen, die Hauptmaschine manuell zu bewegen.
6	Wenn die Hauptmaschine arbeitet, ist das Laufgeräusch laut	Der Roboter kann an Möbeln hängen bleiben, deren Bodenhöhe der des Roboters ähnelt.	Es wird empfohlen, die Möbel künstlich anzuheben oder zu schützen.
		Seitenbürsten sind verwickelt, Staubsammel- und Filtermaterialien sind verstopft usw.	Es wird empfohlen, die Seitenbürsten, den Staubsammler und die Filtermaterialien regelmäßig zu reinigen und zu warten.
7	Die Hauptbürste dreht sich nicht	Die Hauptbürste ist voller Haare.	Entfernen Sie alle Haare, die sich in der Rollbürste verfangen haben.
		Die Hauptbürste und der Walzenbürstenschutz sind falsch installiert.	Bringen Sie die Rollbürstenbaugruppe wieder an.
		Die Rollbürsteneinheit saugt Fremdkörper an.	Zerlegen Sie die Baugruppe und entfernen Sie Fremdkörper aus der Rollbürstenbaugruppe.

8	Die Hauptmaschine konnte nicht gestartet werden	Die Hauptmaschine hat keinen Strom oder der Netzschalter ist ausgeschaltet.	Bitte laden Sie das Hauptgerät auf oder schalten Sie den Netzschalter ein.
	Die Hauptmaschine wackelt beim Laufen	Seitenbürste oder Rolle verheddern sich mit Haaren.	Bitte reinigen Sie die Haare rund um die Seitenbürste und die Rolle.
	Anormaler Betriebszustand	Der Ansaugstutzen ist verstopft oder der Staubbehälter ist voll.	Bitte überprüfen Sie den Ansaugstutzen und reinigen Sie den Staubsammler.
		HEPA ist blockiert.	Reinigen oder ersetzen Sie den HEPA.
	Es kommt kein Wasser heraus.	Der Wasserauslass des Wassertanks ist verstopft oder der Wassertank ist leer.	Blasen Sie den Wasserauslass aus und füllen Sie ihn mit Wasser
		Die Pumpe funktioniert nicht.	Bitte kontaktieren Sie unsere Firma für die Wartung nach dem Verkauf.
Die Hauptmaschine gerät ins Schleudern	Der Boden ist nass.	Bitte wringen Sie den Mopp aus und entfernen Sie die Wasserflecken auf dem Boden.	
Die Hauptmaschine läuft immer rückwärts	Anormaler Cliff-Sensor	Bitte reinigen Sie die Oberfläche des CLIFF-Sensors.	

Sollten sich die Probleme mit der oben genannten Vorgehensweise nicht lösen lassen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

Bitte lesen Sie die folgenden Informationen, bevor Sie unseren Kundenservice kontaktieren.

No.	Situation	Aktion	Lösung
1	Das Hauptgerät lässt sich nicht einschalten	<ul style="list-style-type: none"> Der Strom der Hauptmaschine wird ausgeschaltet. Die Batterie ist leer 	<ul style="list-style-type: none"> Bitte schalten Sie den Strom ein. Bitte versuchen Sie es erneut, nachdem der manuelle Ladevorgang abgeschlossen ist..
2	Der Strom schaltet sich automatisch aus.	<ul style="list-style-type: none"> Die Maschine wurde nicht länger als 10 Minuten aufgeladen. Die Maschine bleibt nicht länger als 10 Minuten an einem Hindernis hängen. 	<ul style="list-style-type: none"> Das Gerät schaltet sich automatisch aus. Wenn das Gerät länger als 10 Minuten nicht aufgeladen wurde, laden Sie es bitte weiter. Bitte starten Sie die Maschine neu, nachdem Sie Hindernisse rund um die Hauptmaschine entfernt haben.
3	Akku kann nicht geladen werden.	<ul style="list-style-type: none"> Der Strom der Hauptmaschine wird ausgeschaltet. Es gibt Hindernisse rund um die Ladestation. Die Betriebsanzeige der Ladestation leuchtet nicht. Auf dem Ladeanschluss befindet sich ein Fremdkörper. 	<ul style="list-style-type: none"> Bitte schalten Sie den Strom ein. Entfernen Sie alle Hindernisse rund um die Ladestation. Bitte überprüfen Sie, ob die Ladestation und die Steckdose ordnungsgemäß verbunden sind. Wischen Sie das Hauptgerät und die Ladeanschlüsse der Ladestation mit einem trockenen Tuch ab.
4	Schwache Saugleistung.	<ul style="list-style-type: none"> Der Sauganschluss ist durch einen Fremdkörper blockiert. Der Staubbehälter ist voll. Der Filter des Staubsammlers ist verstopft. 	<ul style="list-style-type: none"> Bitte entfernen Sie alle im Sauganschluss steckenden Fremdkörper. Bitte leeren Sie den 2-in-1-Wassertank/Staubsammler und reinigen Sie den Filter.
5	Lautes Geräusch.	<ul style="list-style-type: none"> Der 2-in-1-Wassertank/Staubsammler ist nicht richtig installiert. Der Filter ist nicht richtig im Staubabscheider installiert. Auf der Boden- oder Seitenbürste steckt ein Fremdkörper. 	<ul style="list-style-type: none"> Bitte befestigen Sie den 2-in-1-Wassertank/Staubsammler ordnungsgemäß an der Hauptmaschine. Bitte installieren Sie den Filter korrekt. Bitte entfernen Sie alle Fremdkörper, die auf der Karosserieoberfläche oder den Seitenbürsten haften.
6	Der Roboter funktioniert nicht richtig.	<ul style="list-style-type: none"> Der Strom ist ausgeschaltet. 	<ul style="list-style-type: none"> Bitte schalten Sie den Strom ein.

Nr.	Situation	Aktion	Lösung
7	Seitenbürsten drehen sich nicht.	<ul style="list-style-type: none"> Die Seitenbürste ist nicht richtig montiert. Ein Fremdkörper steckt in der Seitenbürste fest. 	<ul style="list-style-type: none"> Bitte entfernen Sie die Seitenbürste vom Gehäuse und bauen Sie sie wieder ein. Bitte entfernen Sie alle Fremdkörper, die in der Seitenbürste stecken.
8	Der Roboter funktioniert ungewöhnlich.	<ul style="list-style-type: none"> Im Sensorteil befindet sich ein Fremdkörper. Der Wischsensoren ist blockiert oder nicht richtig angeschlossen. In den Rädern steckt ein Fremdkörper. 	<ul style="list-style-type: none"> Reinigen Sie die Fremdkörperabdeckung am Sensor mit einem weichen Tuch. Stellen Sie sicher, dass der Mopp den Sensorteil nicht verdeckt. Stellen Sie sicher, dass der Mopp richtig am Klettverschluss befestigt ist. Stellen Sie sicher, dass der Mopp nass ist. Entfernen Sie die Fremdkörper, die sich auf den Rädern verfangen haben.
9	Das Hauptgerät wird nicht aufgeladen, wenn es an die Ladestation angeschlossen ist.	<ul style="list-style-type: none"> Die Betriebsanzeige der Ladestation ist ausgeschaltet. Ein Fremdkörper bedeckt den Ladeanschluss der Ladestation. 	<ul style="list-style-type: none"> Stellen Sie sicher, dass die Ladestation gut mit der Steckdose verbunden ist. Wenn die Betriebsanzeige leuchtet, drücken Sie die System-Reset-Taste. Entfernen Sie alle an den Ladeanschlüssen haftenden Fremdkörper.
10	Der Roboter kann keine Verbindung zur App	<ul style="list-style-type: none"> Der Roboter kann das drahtlose Netzwerksignal nicht empfangen. Das Internet funktioniert nicht. Der Router wurde geändert. 	<ul style="list-style-type: none"> Stellen Sie sicher, dass sich das Produkt in der Reichweite des drahtlosen Netzwerks befindet. Stellen Sie sicher, dass der zur Registrierung des Produkts verwendete Router auf das Internet zugreifen kann. Bitte überprüfen Sie nach der Registrierung des Produkts, ob sich der Router geändert hat, und registrieren Sie das Produkt gegebenenfalls erneut.

Komponentenname	Gefährliche Substanz					
	Blei (Pb)	Quecksilber (Hg)	Cadmium (Cd)	Chrom VI (Cr(VI))	Polybromierte Biphenyle (PBB)	Polybromierte Diphenylether (PBDE)
Kunststoffteile	○	○	○	○	○	○
Hardware	X	○	○	○	○	○
Schaltungsblock	X	○	○	○	○	○
Batterie	○	○	○	○	○	○
Stecker, Netzkabel (Metall)	X	○	○	○	○	○

○: Zeigt an, dass der Gehalt des gefährlichen Stoffes in allen homogenen Materialien des Teils den in der aktuellen gültigen Version von GB/T26572 festgelegten Grenzwert überschreitet.
X: Zeigt an, dass der in mindestens einem homogenen Material der Komponente enthaltene Schadstoff den in der aktuellen gültigen Version GB/T26572 festgelegten Grenzwert überschreitet und es in der Branche keinen ausgereiften Alternativplan gibt, der den Umweltschutzanforderungen der EU ROHS-Richtlinie entspricht.



Die Zahl in diesem Logo gibt an, dass die Umweltschutzlebensdauer des Produkts unter normalen und praktischen Bedingungen 10 Jahre beträgt.

Executive-Standard

GB4706.1-2005 GB4706.7-2014

GB4343.1-2009 GB-17625.1-2012

Beschreibung des Indikators

Status	Anzeige
Aufladen	Atmendes rotes Licht
Der Akku ist voll aufgeladen	Grünes Licht leuchtet dauerhaft
Wenn die Maschine ausfällt	Rotes Licht leuchtet dauerhaft
Geringer Strom	Rotes Licht leuchtet dauerhaft
Reinigungsmodus	Grünes Licht leuchtet

Wenn mit der Maschine etwas schief geht, leuchtet das rote Licht dauerhaft und es werden gleichzeitig Sprachanweisungen ausgegeben. Verschieben Sie zu diesem Zeitpunkt die Maschinenposition, schalten Sie die Maschine aus und starten Sie sie dann neu.

Beschreibung der Sprachansagen

Wenn die Hauptmaschine ausfällt, blinkt die Home-Taste rot oder bleibt an und es ertönt ein Sprachalarm. Bitte sehen Sie sich die folgende Tabelle an, um die Ursache des Fehlers zu ermitteln.

Nr.	Sprachansage	Ursache des Problems	Lösung
1	Der Akku ist schwach, bitte laden Sie den Saugroboter auf	Batterie unter 12V	Laden Sie die Maschine auf
2	Die Hauptbürste steckt fest	Die Hauptbürste ist mit Fremdkörpern verstopft	Entfernen Sie Fremdkörper von der Hauptbürste
3	Caster vom Boden	Die Maschine wird während des Betriebs angehoben	Legen Sie sie wieder auf den Boden
4	Bitte prüfen Sie, ob die Lenkrolle fest sitzt	Rollenblockierung	Fremdkörper entfernen
5	Bitte prüfen Sie, ob die Seitenbürste fest sitzt	Blockierung der Seitenbürste	Fremdkörper entfernen
6	Cliff-Sensor fällt aus	Der Cliff-Sensor ist verschmutzt.	Reinigen Sie den CLI-Sensor mit einem weichen Tuch
7	Bitte prüfen Sie, ob die Stoßstange fest sitzt	Infrarotstoßstange oder Universalrolle klemmt	Fremdkörper entfernen
8	Die Hauptmaschine steckt fest	Bitte stellen Sie die Maschine an einen freien Ort	Stellen Sie die Maschine an einen anderen Ort und starten Sie sie dann neu.
9	Der Laserkopf steckt fest	Der Laserkopf ist verschmutzt oder mit Fremdkörpern verstopft	Reinigen Sie den Laserkopf mit einem feuchten Tupfer

* Warme Tipps

Wenn die oben beschriebene Methode das Problem nicht löst, versuchen Sie bitte Folgendes:

1. Starten Sie die Maschine neu.
2. Wenn das Problem nicht durch einen Neustart der Maschine behoben werden kann, senden Sie die Maschine bitte zur Wartung an den Kundendienst.

Schritte zum Entfernen des Akkus

1. Aus Gründen des Umweltschutzes muss der Benutzer dieses Produkt in Übereinstimmung mit den geltenden nationalen oder regionalen Gesetzen und Vorschriften zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten entsorgen oder es an eine örtlich zugelassene Recycling-/ Entsorgungsstelle übergeben.
2. Der Akku des Roboters darf nur von einem qualifizierten Vollzeitechniker einer zugelassenen Recycling-/Entsorgungsstelle gemäß dem folgenden Verfahren entfernt und sicher entsorgt werden.

Schritt 1
Schrauben Sie die Batterieabdeckung mit einem Schraubendreher ab

Schritt 2
Klemmen Sie den Batteriepol ab.

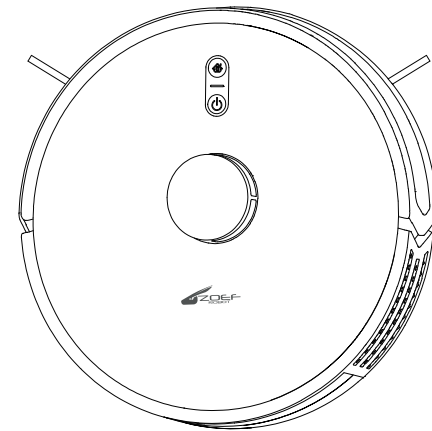
Schritt 3
Entfernen Sie den Akku und bringen Sie die Akkuabdeckung wieder an.

Schritt 4
Übergeben Sie den Akku an eine professionelle Recyclingstelle.



ROBOTSTOFZUIGER

ROBOTIC VACUUMCLEANER ASPIRATEUR ROBOTIQUE SAUG ROBOTER



Arie
AS600Z

GEBRUIKSAANWIJZING
USER MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'INSTRUCTIONS

Zoef Robot BV

Snelliusweg 40-22
6827DH Arnhem
Service@zoefrobot.nl
+31 (0) 630407787

(Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire les instructions de sécurité ci-dessous et suivre toutes les précautions de sécurité habituelles)

Merci d'avoir choisi notre aspirateur robot Zoef Robot !
Veuillez lire attentivement ce manuel avant de l'utiliser
et le conserver pour vous y référer ultérieurement. Nous
espérons vous rendre la vie plus pratique dans une
maison intelligente.

Meilleurs vœux !

Table des matières

Consignes de sécurité	1
Structure du produit	5
Comment utiliser la station de recharge	10
Comment utiliser/retirer le réservoir d'eau et la serpillière	11
Démarrage/arrêt du nettoyage	13
Guide d'utilisation de l'application	14
Nettoyage et entretien du produit	16
Spécification	20
Maintenance	21
Résolution des problèmes	24
Substances dangereuses contenues dans ce produit	26
Description de l'indicateur vocal	27
Recyclage de la batterie	28
Carte de garantie/Certificat de qualité	29

Veillez lire attentivement et comprendre les précautions suivantes, afin d'utiliser ce produit correctement et en toute sécurité et d'éviter tout risque ou dommage accidentel. Ce produit est un produit de nettoyage domestique, et il est interdit de l'utiliser dans des lieux commerciaux, expérimentaux et industriels.

Attention

- Ne pas utiliser ce produit sur un sol humide ou mouillé.
- Ne pliez pas trop les fils et ne placez pas d'objets lourds ou pointus sur l'appareil.
- Ne touchez pas le cordon et l'adaptateur d'alimentation avec une main mouillée.
- Pour nettoyer l'appareil et la station de charge, débranchez la prise d'alimentation.
- Retirez du sol tout objet susceptible de bloquer l'appareil, comme les objets fragiles, les vêtements en velours côtelé, le papier, les matériaux d'emballage de tout type, les rideaux, les câbles lâches, etc. et soulevez les rideaux et les tapis du sol afin de réduire les risques d'accident.
- Veuillez éteindre l'interrupteur d'alimentation lorsque vous transportez ce produit ou lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
- Ne placez pas ce produit à proximité d'objets en feu, y compris une cigarette, un briquet ou tout autre objet susceptible de provoquer un incendie. Ne l'utilisez pas avec des substances inflammables, telles que l'éther, l'alcool, les produits chimiques, le gaz naturel liquéfié, les sprays inflammables, les insecticides, les désodorisants, les cosmétiques, etc.
- Ne pas essuyer ou pulvériser ce produit avec des boissons, des substances inflammables et volatiles ou des surfactants (détergents, produits de bain, etc.).
- Pour usage intérieur uniquement.
- Ne placez PAS d'objets sur ce produit.
- Quand ce produit est en marche, assurez-vous que toutes les personnes présentes dans la pièce savent qu'il l'est, et veillez à ne pas le faire tomber ou à ne pas vous blesser.

Attention

- Veuillez tenir les enfants en bas âge et les animaux domestiques à l'écart lorsque ce produit est en marche.
- Ne pas stocker ou utiliser ce produit dans des endroits (tables, meubles, rampes, escaliers, chaises, etc.) où il pourrait tomber sur le sol.
- Ne pas utiliser ce produit sur une surface inclinée.
- Veillez à ne pas laisser vos mains, vos pieds, vos cheveux ou vos vêtements se coincer dans les brosses ou les roues lorsque vous utilisez ou nettoyez ce produit.
- La température de fonctionnement et de stockage du produit est comprise entre 5°C et 38°C.
- Ne pas utiliser ce produit dans un environnement à haute température ou sous la lumière chaude du soleil pendant une longue période.
- Avant d'utiliser ce produit, assurez-vous que le réservoir d'eau/dépoussiéreur 2-en-1 est vide.
- N'utilisez pas ce produit dans un endroit où des personnes ou des animaux domestiques dorment ou se couchent.
- Si le produit émet de la fumée lors du chargement, veuillez débrancher immédiatement la prise d'alimentation et contacter notre service clientèle.
- Ne poussez pas les bornes de recharge avec vos mains ; n'utilisez jamais d'objets chargés pour toucher les bornes de recharge, vous risqueriez de vous blesser.
- Lors de la première utilisation, pour vous assurer d'un fonctionnement sûr, veuillez observer ce produit pendant qu'il est en marche.
- Pour des raisons de sécurité, les enfants de moins de 8 ans ne doivent pas utiliser ce produit.
- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou instruites quant à l'utilisation du produit par une personne responsable de leur sécurité.

 Remarque

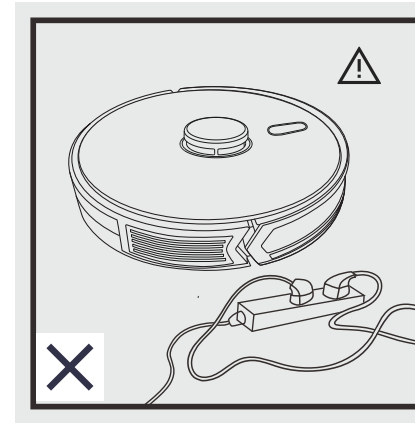
- Avant d'utiliser le produit, veuillez essuyer les liquides (eau, huile, etc.) et les excréments d'animaux domestiques sur le sol afin d'éviter toute pollution secondaire.
- Avant d'utiliser le produit, vérifiez si un filtre est installé sur le produit.
- Vous pouvez laver le dépoussiéreur et le réservoir d'eau avec de l'eau et veiller à bien les sécher après chaque nettoyage.
- Seuls la batterie et l'adaptateur électrique fournis par l'usine peuvent être utilisés avec ce produit. Ce produit ne peut être démonté et réparé que par un technicien agréé. Veuillez-vous débarrasser de ce produit de manière appropriée afin de respecter les exigences en matière de protection de l'environnement.
- Avant utilisation, veuillez à retirer les matériaux d'emballage, les sacs à bulles, le polystyrène, etc.
- Veuillez éliminer correctement les matériaux d'emballage (sacs à bulles, mousse de polystyrène, etc.) et ne pas laisser les enfants jouer avec.



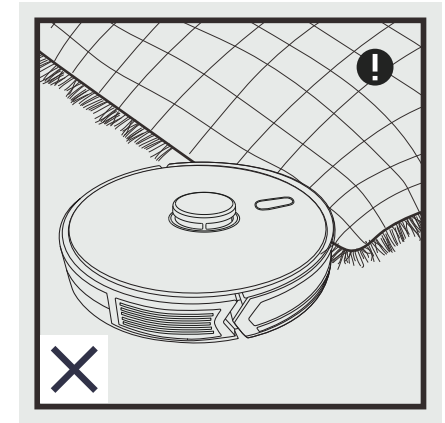
Nous ne sommes pas responsables des dommages ou blessures survenus si les utilisateurs ne lisent pas les mises en garde et les utilisent de manière inappropriée. Veuillez à lire attentivement les mises en garde correspondantes avant de les utiliser.

Remarque :

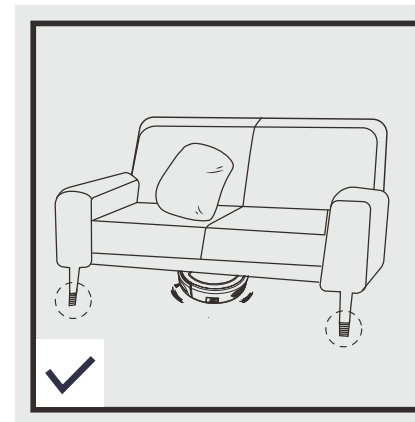
Avant d'utiliser la machine principale, veuillez organiser la zone de nettoyage conformément aux directives suivantes.



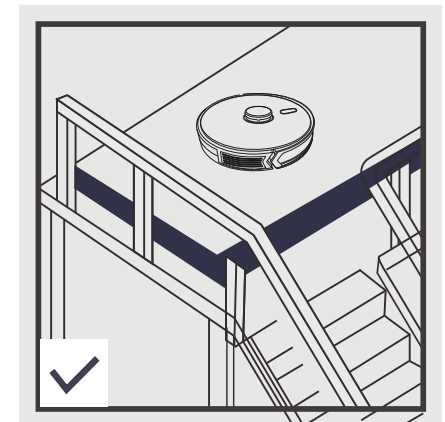
Le cordon d'alimentation et d'autres objets éparpillés sur le sol risquent de s'emmêler ou d'envelopper le produit. Veuillez à les retirer avant utilisation.



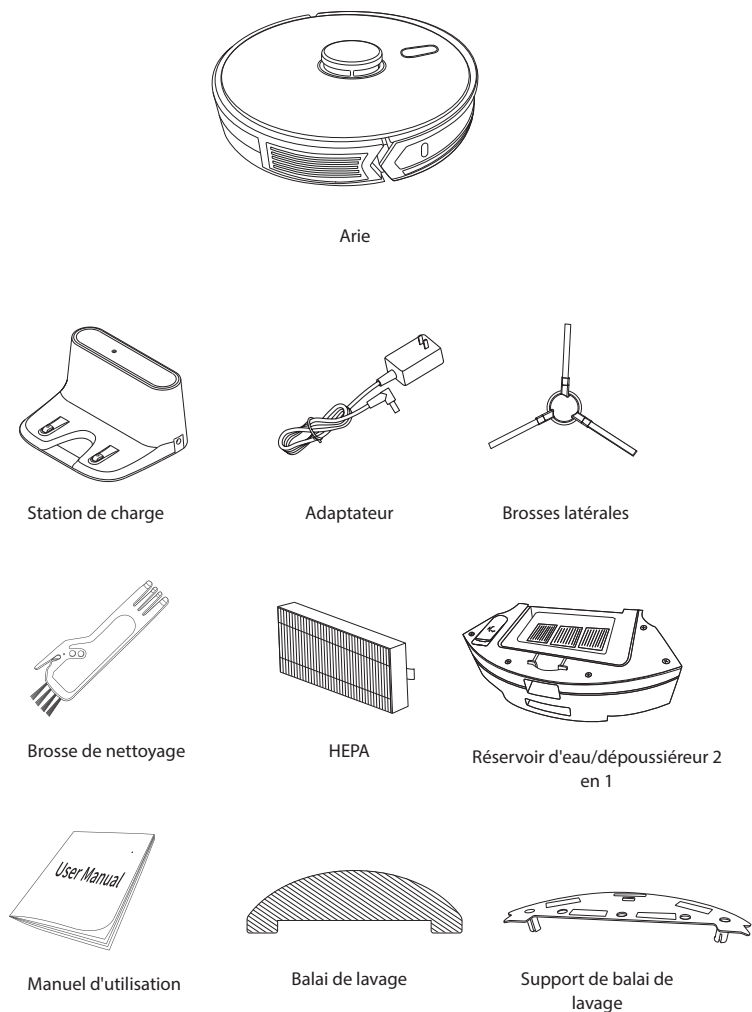
Veuillez enrouler la frange de la moquette ou faire fonctionner le produit sur une moquette à laine courte.



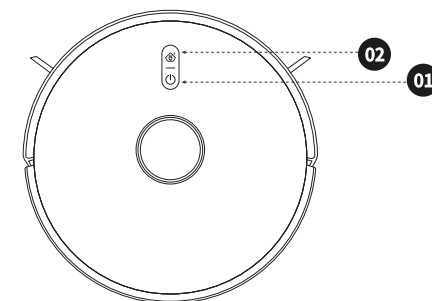
L'espace de moins de 10 cm au bas du meuble ménager peut coller le produit. Si un nettoyage est nécessaire, veuillez soulever les meubles.



Des garde-corps doivent être placés au bord de la double couche afin d'assurer la sécurité de fonctionnement du produit.



Vue du dessus



01 Bouton marche/arrêt/démarrage/arrêt

- Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant plus de 3 secondes pour allumer/éteindre l'aspirateur robot.
- Une brève pression sur le bouton permet de démarrer le nettoyage, de mettre en pause les opérations.

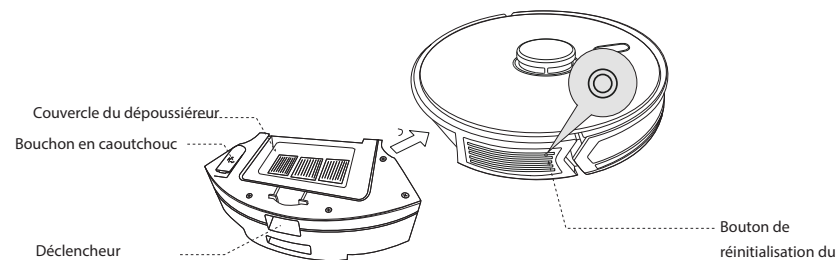
Indicateur LED

- Voyant vert : fonctionnement normal/veille/charge terminée.
- Voyant rouge : Alarme de batterie faible/défaut/chargement.

02 Recharge automatique/connexion au réseau de l'APP

- Une brève pression sur le bouton permet de démarrer/arrêter la charge automatique.
- Connexion au réseau Wi-Fi : appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant plus de 3 secondes, le robot émet un "ding dong" et la voix vous invite à "Activer la connexion réseau", la lumière verte du bouton d'alimentation va clignoter rapidement, l'appareil se connectera alors au réseau.
- Connexion au hotspot APP : appuyez sur le bouton maintenez-le enfoncé pendant plus de 6 secondes, le robot émettra deux fois le son "ding dong". La voix vous invite à "Activer la connexion au hotspot de l'APP", la lumière verte du bouton d'alimentation clignote rapidement, l'APP se connecte alors au hotspot.

Vue latérale



machine principale

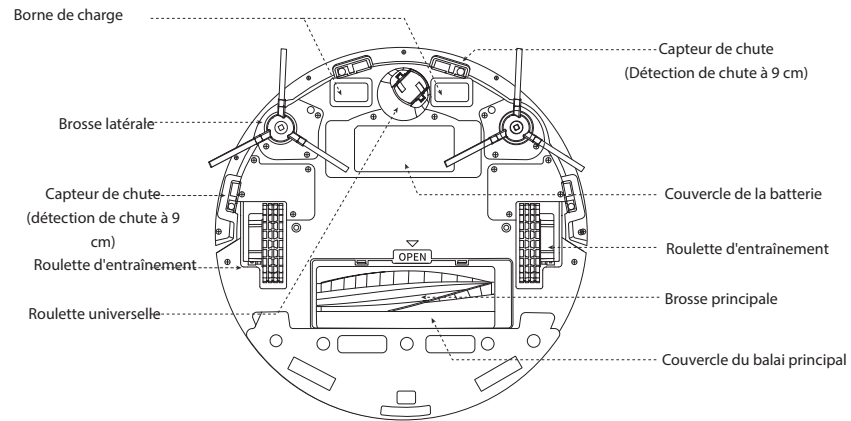
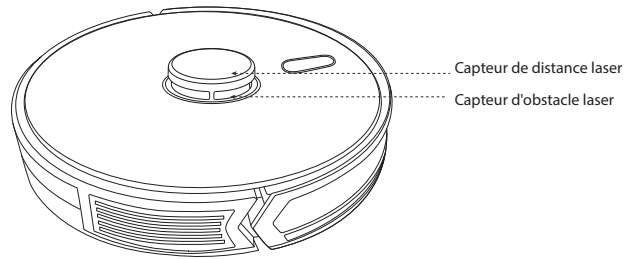


Schéma de la machine principale du réservoir d'eau/dépoussiéreur 2 en 1

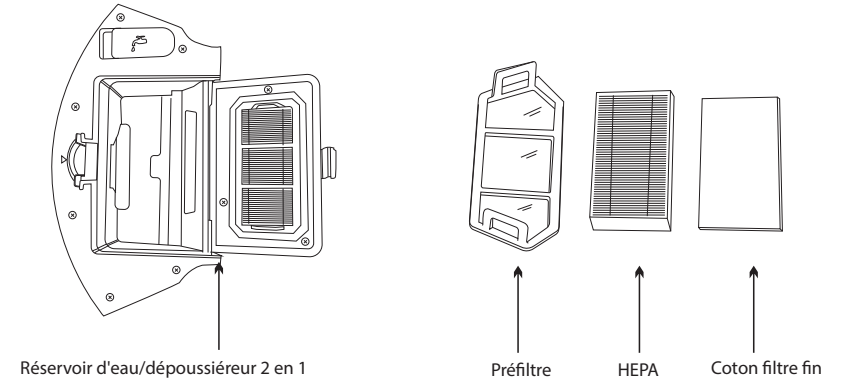


Schéma de la brosse principale

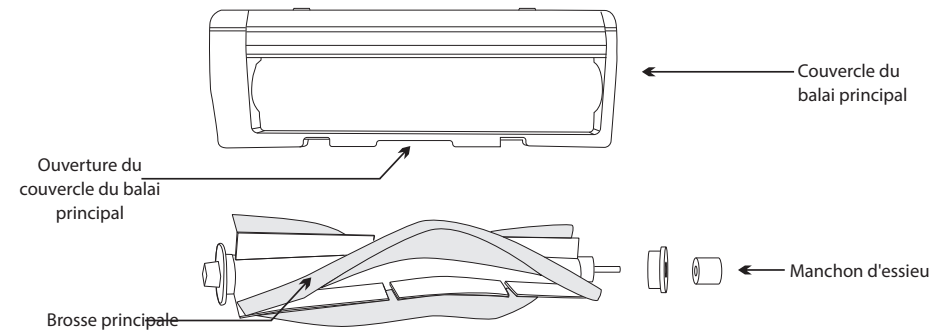
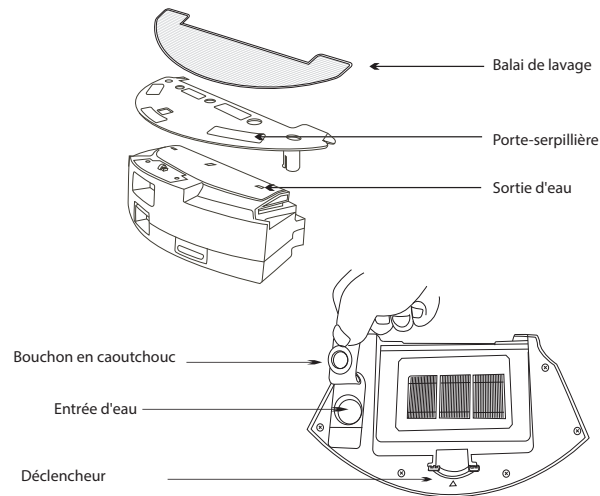
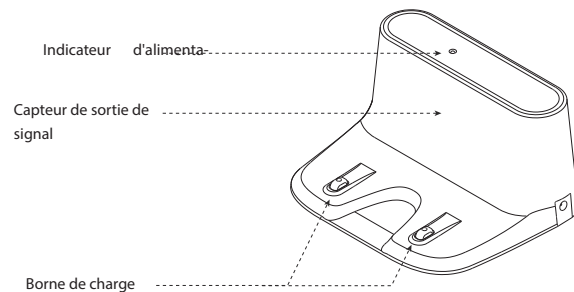


Schéma du réservoir d'eau



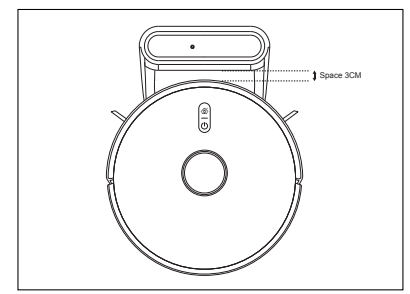
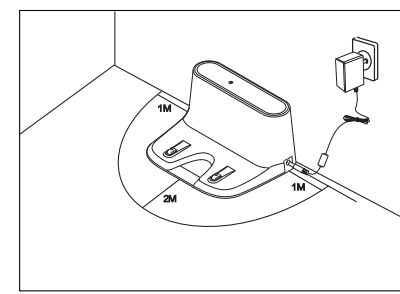
Station de charge



1. Le voyant s'éteint lorsqu'il fonctionne.
2. Le témoin lumineux allumé indique le mode veille de la station de charge.

Notes

- Lorsque vous chargez l'aspirateur robot, si le réservoir d'eau se trouve dans la machine principale, vérifiez s'il y a de l'eau dans le réservoir d'eau 2-en-1/le bac de récupération de la poussière. S'il y a de l'eau, veuillez vider le réservoir avant de continuer.
- Lors de la charge, si vous exercez une pression sur la borne de charge avec la main ou un objet chargé, vous risquez de vous blesser.
- N'installez pas la station de charge dans un endroit humide ou directement exposé au soleil.



01

- Placez la station de charge sur une surface plane, près du mur, appuyez sur le bouton d'alimentation de l'appareil principal jusqu'à ce que l'indicateur s'allume, puis connectez l'adaptateur de charge à la prise.
- Il doit y avoir un espace autour de la station de charge (2 m devant et 1 m sur les côtés gauche et droit).
- Lorsque vous placez la station de charge, placez l'arrière de la station de charge contre le mur, dans un endroit ombragé.
- Veillez à utiliser les étiquettes dédiées à l'utilisation de l'appareil.

02

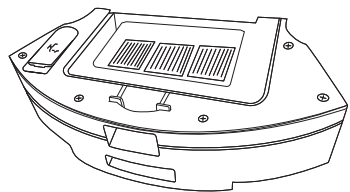
- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'appareil principal jusqu'à ce que le voyant s'allume, puis connectez la borne de charge de la station de charge pour effectuer la charge.
- Lorsque la batterie est faible et que l'alimentation ne peut être coupée, la batterie doit disposer d'au moins 20 % d'énergie restante pour fonctionner normalement.
- Si la position de la station de charge change, le robot risque de ne pas pouvoir retrouver l'itinéraire précédemment enregistré.



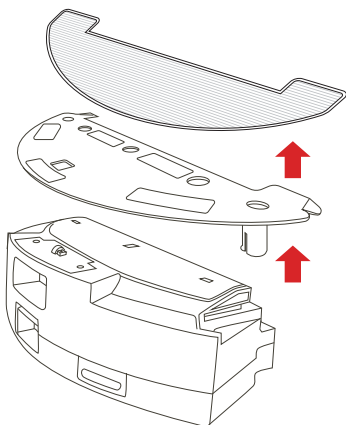
Notes

- L'excès d'eau de la serpillière peut affecter le fonctionnement de l'aspirateur robot, veuillez l'essorer et la sécher avant de l'utiliser.
- Le balai de lavage peut présenter un problème de changement de couleur en raison de la nature du tissu. Veuillez à ce qu'il soit propre et sec après utilisation.

Réservoir d'eau/dépoussiéreur 2 en 1



- 01 Ouvrez l'entrée d'eau du réservoir d'eau, remplissez-le d'eau, puis recouvrez le bouchon en caoutchouc.

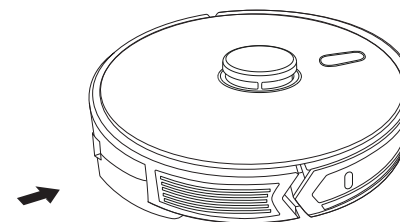


- 02
- Fixer la serpillière à l'aide d'un crochet et d'une boucle au bas du réservoir d'eau/dépoussiéreur 2-en-1.
 - Si le bouchon en caoutchouc n'est pas correctement obturé, il peut y avoir des fuites d'eau. En outre, il est recommandé de mouiller la serpillière avec de l'eau, puis de la presser fortement avant de l'utiliser.

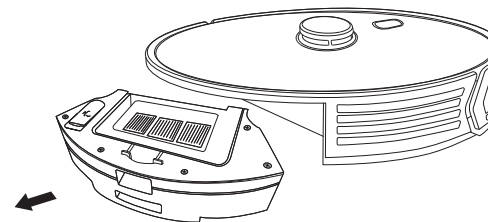


Notes

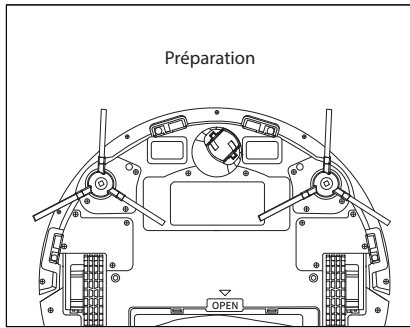
- Si l'eau reste longtemps dans le réservoir/récupérateur d'eau 2 en 1, elle peut être polluée et sentir mauvais.
- Après avoir nettoyé le réservoir d'eau/dépoussiéreur 2 en 1, videz l'eau restante, puis ouvrez le bouchon en caoutchouc pour le faire sécher.



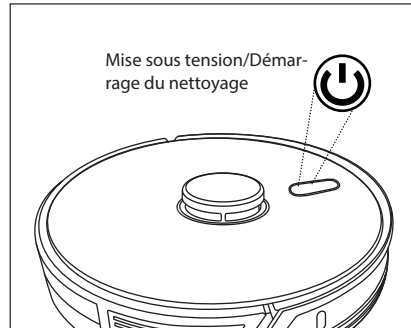
- 03 Lors de l'installation du réservoir d'eau/dépoussiéreur 2 en 1, insérez-le dans le corps du produit et faites-le glisser horizontalement jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



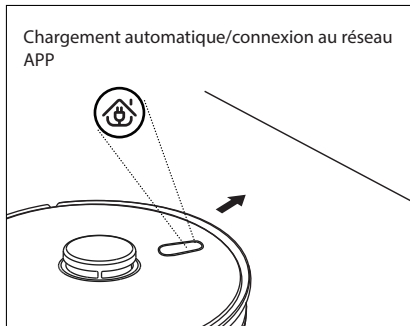
- 04 Après le nettoyage, appuyez sur le bouton situé au centre du réservoir d'eau/dépoussiéreur 2-en-1 pour le séparer du corps de l'appareil, puis videz l'eau restante. Ensuite, retirez le balai et nettoyez le balai et le réservoir d'eau/récupérateur de poussière 2-en-1.



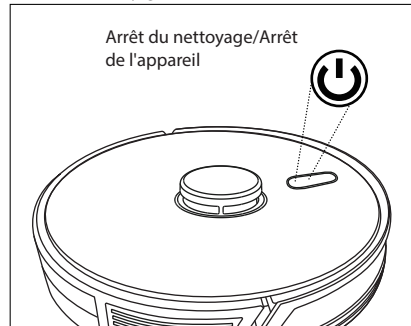
Les brosses latérales sont installées de part et d'autre du fond de la machine principale.



Mise sous tension Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant plus de 3 secondes pour mettre l'appareil sous tension.
Démarrage du nettoyage Après avoir allumé l'appareil, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour démarrer le nettoyage.



- Chargement manuel** Appuyez brièvement sur le bouton de recharge automatique pour lancer la recharge automatique ou l'arrêter.
- Chargement automatique** Lorsque le nettoyage est terminé ou que la puissance restante de la batterie est inférieure à 20 %, le robot se déplacera automatiquement vers la station de charge et commence à se recharger automatiquement.
- Reprise du point d'arrêt** Le robot reprendra automatiquement la tâche inachevée précédente lorsque sa puissance de charge atteindra 80 % ou plus.
- Connexion au réseau de l'APP** Appuyez longuement sur ce bouton pour démarrer la connexion au réseau de l'APP ; veuillez-vous référer à la page 6 pour plus de détails (structure du produit).



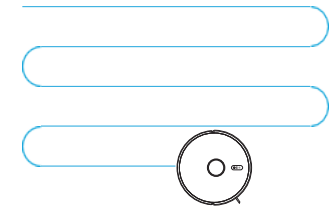
- Arrêt du nettoyage** Pendant le processus de nettoyage, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour interrompre le nettoyage.
 - Mette l'appareil hors tension** Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant plus de 3 secondes pour éteindre l'appareil.
- Il n'est pas possible d'éteindre l'appareil pendant le chargement. Veuillez éteindre l'appareil après l'avoir déconnecté de la station de charge.

Notes

- L'installation de l'APP "Zoef Robot Smart" vous permet d'utiliser votre smartphone pour exécuter diverses fonctions.
- Veuillez-vous référer au guide d'utilisation de l'APP ci-joint pour obtenir des instructions détaillées sur la manière d'utiliser l'APP.

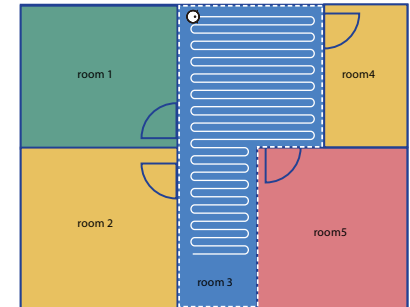
Nettoyage automatique

Après le démarrage, l'aspirateur robot fera une pause pour la cartographie et le positionnement, puis commencera à créer des cartes le long de l'environnement de balayage d'angle, puis planifiera la trajectoire de nettoyage en forme de "S". Le robot crée automatiquement une zone de nettoyage, nettoie efficacement dans l'ordre et retourne automatiquement à la station de charge pour se recharger après le nettoyage.



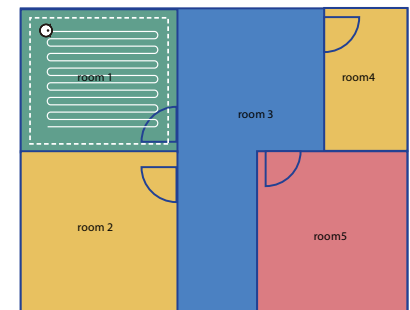
Sélection de la zone de nettoyage

Tout d'abord, définissez la zone de nettoyage dans l'APP, et la carte numérisée s'affichera dans l'APP. Il vous suffit de toucher la zone à nettoyer, puis de cliquer sur "Enregistrer", et le robot se déplacera automatiquement vers la zone désignée pour le nettoyage.



Nettoyage de zones spécifiques

Cliquez sur "nettoyage de zone spécifique" dans l'APP, cliquez sur "ajouter une zone", une boîte virtuelle apparaît sur la carte, déplacez la boîte vers la zone de nettoyage désignée, puis cliquez sur "Démarrer" pour que le robot se déplace vers la zone désignée pour le nettoyage.





Notes

- L'installation de l'APP "Zoef Robot Smart" vous permet d'utiliser votre smartphone pour exécuter diverses fonctions.
- Pour des instructions détaillées sur l'utilisation de l'APP intelligente, veuillez-vous référer au guide d'utilisation de l'APP ci-joint.

Zone de nettoyage spécifiée/Nettoyage à point fixe
Avec cette application, vous pouvez définir la portée et l'emplacement de la zone à nettoyer, ainsi qu'une ou plusieurs zones, et l'appareil nettoiera en fonction des zones définies.



Nettoyage en point fixe

Définir une zone d'interdiction de nettoyage/un mur virtuel

Vous pouvez utiliser l'APP pour définir la zone d'interdiction de nettoyage, et vous pouvez définir une ou plusieurs zones d'interdiction de nettoyage. L'aspirateur robot ne nettoie pas la zone de non-nettoyage définie et nettoie uniquement les autres zones.



Définir une zone de non-nettoyage

Nettoyage programmé

Si vous utilisez l'APP pour programmer l'heure de nettoyage, le nettoyage commencera automatiquement à l'heure spécifiée. Après le nettoyage, l'aspirateur robot va sur la station de charge pour commencer à se recharger.



Nettoyage programmé

Mode Ne pas déranger

Lorsque vous activez le mode "Ne pas déranger", l'aspirateur robot ne nettoie pas automatiquement et ne diffuse pas de guidage vocal. Vous pouvez utiliser cette APP pour activer ou désactiver le mode "Ne pas déranger".



Ne pas déranger

Réglage de l'aspiration

Vous pouvez utiliser cet APP pour contrôler la quantité d'eau et l'aspiration. Chacune d'entre elles peut être réglée selon trois options.



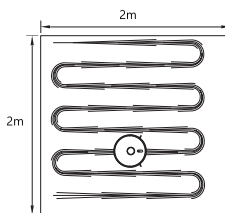
Contrôle de l'eau



Contrôle de la puissance d'aspiration

Mode de balayage en forme de Y

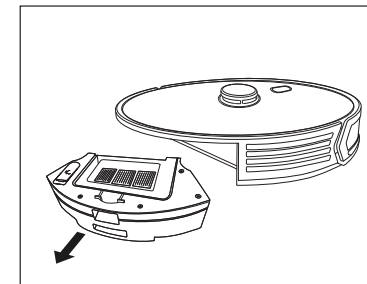
Ouvrez l'interface principale de l'APP, cliquez sur "Paramètres" et activez la touche " balayage en Y ", et la machine commencera à nettoyer le sol en suivant une trajectoire en forme de " Y " .



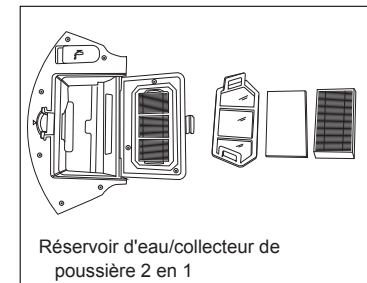
Notes

- Avant de nettoyer le produit, veillez à couper l'alimentation électrique afin d'éviter tout dysfonctionnement et tout choc électrique.
- Si le réservoir d'eau/dépoussiéreur 2-en-1 est plein de poussière ou si le filtre est mélangé à des impuretés, l'aspiration peut être affaiblie.
- Veuillez nettoyer à l'eau et éliminer complètement l'humidité avant d'utiliser le réservoir d'eau/dépoussiéreur 2-en-1.

- 01** Appuyez sur le bouton situé au centre du réservoir d'eau/dépoussiéreur 2-en-1 pour le séparer de la machine principale.

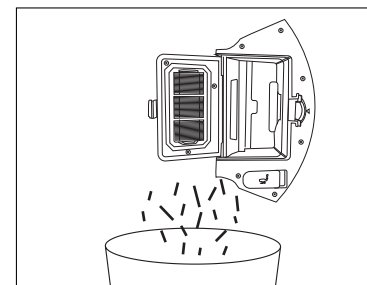


- 02** Ouvrez le réservoir d'eau/dépoussiéreur 2 en 1 et retirez la crépine, l'éponge et le pré-filtre.



Réservoir d'eau/collecteur de poussière 2 en 1

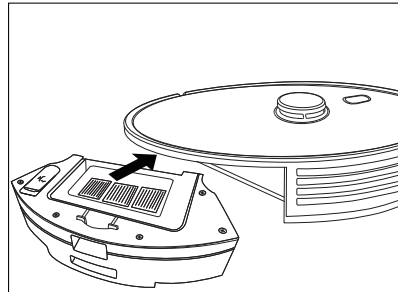
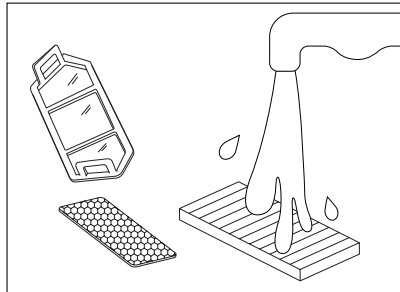
- 03** Après avoir vidé le réservoir d'eau/dépoussiéreur 2-en-1, veuillez le rincer à l'eau et le sécher avant de l'utiliser.
- Tous les types de filtres et de HEPA peuvent être nettoyés à l'eau. Veuillez l'utiliser une fois qu'il est complètement sec.





Notes

- Ne pas utiliser de détergent pour le nettoyage. Veillez à nettoyer à l'eau claire.
- Nous vous recommandons de vider le collecteur de poussière et de le nettoyer à l'eau à chaque fois que vous utilisez le réservoir d'eau/dépoussiéreur 2-en-1 lorsque vous n'êtes pas à la maison. Si la forme de la crépine est déformée ou ne correspond pas au couvercle de la crépine, remplacez-la.
- Si le filtre est lavé à l'eau, veuillez le faire sécher dans un endroit ombragé et bien ventilé pendant au moins 24 heures, car il peut dégager une odeur particulière si l'eau n'est pas complètement éliminée.



04 Après avoir démonté le filtre, l'éponge filtrante et le pré-filtre, nettoyez-les à l'eau courante et faites-les sécher complètement.

- Veuillez nettoyer le filtre, l'éponge et le pré-filtre après une utilisation prolongée.
- Le cycle de nettoyage du filtre est généralement de 2 semaines, et la durée de vie du filtre est d'environ 50 utilisations.

05 Après avoir assemblé le filtre séparé, l'éponge filtrante et le pré-filtre dans le réservoir d'eau/dépoussiéreur 2 en 1, poussez-les horizontalement jusqu'à ce qu'ils soient fixés dans le corps de l'appareil.

- Assurez-vous que le filtre est complètement sec avant de le transformer en réservoir d'eau/dépoussiéreur 2-en-1.

Nettoyer ou remplacer chaque pièce, si nécessaire.

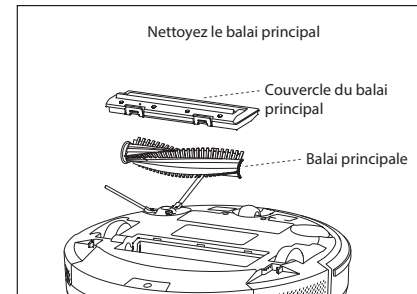
Unité	Cycle de nettoyage recommandé	Cycle de remplacement recommandé
Filtre	Deux semaines	6 mois
Brosse principale	Après une utilisation prolongée	6 mois
Side brush	Après une utilisation prolongée	3-6 mois

※ Le réservoir d'eau/dépoussiéreur 2 en 1 et le réservoir d'eau sont semi-permanents.

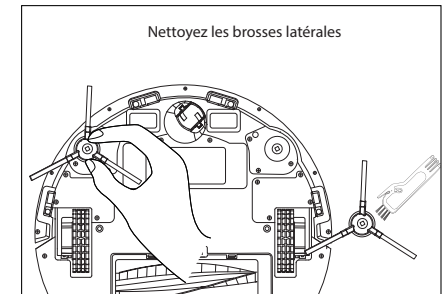


Notes

- Si l'eau reste longtemps dans le réservoir d'eau/dépoussiéreur 2 en 1, elle peut être polluée et se mettre à sentir mauvais.
- Après avoir nettoyé le réservoir d'eau/dépoussiéreur 2-en-1, veuillez vider l'eau restante et ouvrir le bouchon en caoutchouc pour évacuer l'eau.



- 01** Retirez le couvercle du balai principal à l'arrière de la machine.
- 02** Si un corps étranger se trouve sur l'orifice d'aspiration ou sur la brosse principale, utilisez une brosse de nettoyage pour l'enlever. (La brosse principale peut être lavée à l'eau. Après le lavage à l'eau, veuillez éliminer complètement l'eau avant de l'utiliser.)



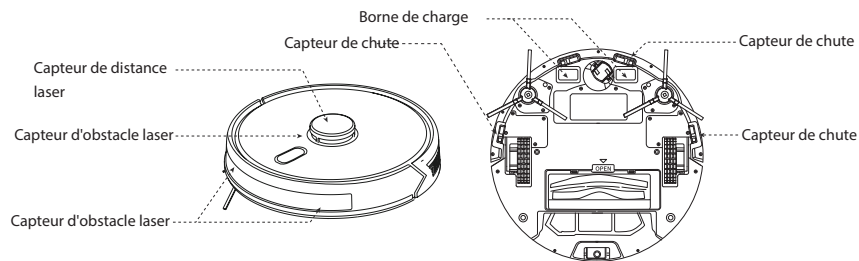
- 01** Retirez les brosses latérales installées des deux côtés de l'arrière de la machine.
- 02** Nettoyez tous les corps étrangers à l'aide d'une brosse de nettoyage et essuyez-le avec un chiffon propre. (Les brosses latérales peuvent également être lavées à l'eau. Après le lavage à l'eau, veuillez enlever complètement l'eau avant de l'utiliser.)

Notes

- Assurez-vous que l'appareil est hors tension avant de le nettoyer afin d'éviter tout dysfonctionnement et tout risque d'électrocution.
- Nous vous recommandons de procéder à un entretien régulier et à un nettoyage efficace.
- Ne pas utiliser de solvants volatils ou de solvants pour verre (diluants, solvants, acétone, etc.) pour nettoyer le produit.

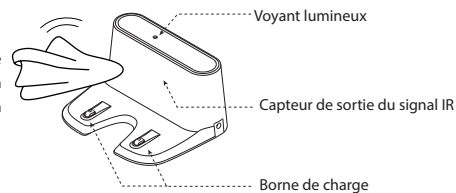
Nettoyer le capteur de distance laser

Essayez délicatement tous les capteurs et la borne de charge de l'appareil principal à l'aide d'un écouvillon ou d'un chiffon doux. Si le capteur ou la borne de charge sont endommagés, veuillez contacter notre service clientèle.



Nettoyez les capteurs et la borne de charge de la station de charge

Essayez délicatement le capteur de sortie de signal et la borne de charge de la station de charge à l'aide d'un écouvillon ou d'un chiffon doux.



Gestion de la batterie

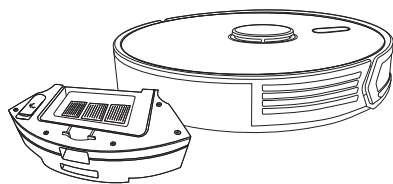
Ce produit est équipé d'une batterie lithium-ion rechargeable haute performance. Afin de maintenir les performances de la batterie, veuillez charger l'appareil principal en fonction de la quantité d'électricité utilisée chaque jour (en cas de non-utilisation prolongée, veuillez charger l'appareil principal une fois tous les trois mois afin de maintenir les performances de la batterie). La meilleure période de remplacement est d'environ un an. Après 300 charges, les performances de la batterie diminuent de 20 % par rapport au niveau initial.

	Éléments	Description
Paramètres	Nom du produit	Arie/ AS600Z
	Tension nominale (V)	14.8V
	Type de charge	Chargement automatique
	Diamètre	345x345x97mm
	Poids	3kg
Performance	Puissance de travail	40W
	Bruit (Min.-Max.)	55-70dB
Batterie	Tension de la batterie	14.8V
	Capacité de la batterie	2600mAh
Principales performances	Mode de nettoyage	Dépeussièrement + Fonction balayage humide
Efficacité de l'aspiration	Capacité du dépoussiéreur	400ML
Performance du balayage humide	Capacité du réservoir d'eau	245ml
	Réglage du niveau d'eau	3 niveaux
Performance de travail	Capteur	Capteur LDS (télémétrie laser)
		Capteur Hall (détection du réservoir d'eau et du balayage)
		Capteur de chute (infrarouge)
		Capteur de détection des murs (laser)
		Pare-choc (pour éviter d'endommager les meubles)
	Performances intelligentes	Fonction de recharge automatique en cas de batterie faible
		Pressurisation automatique de la moquette
		Invites vocales
	Contrôle de l'APP mobile	Nettoyage programmé et reprise du point de pause
		Balayage en forme de Y
Télécommande		
Statut/zone de nettoyage en temps réel		
Paramètres du mur virtuel/de la zone interdite		
Autres	Classabilité	Mise en place d'une zone interdite
		Nettoyage de la zone interdite
		Zone de nettoyage optionnelle
		Nettoyage d'une zone spécifique (désignez l'endroit à balayer)
		Utilisation des liens de l'application
		20mm

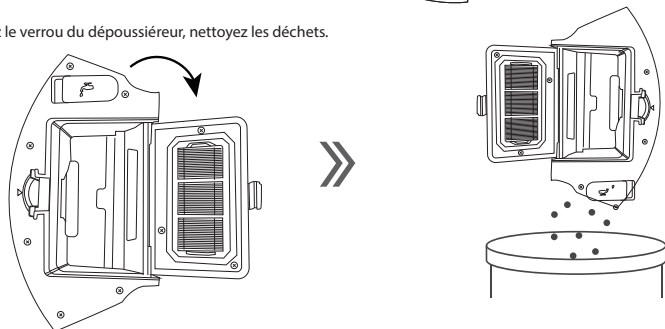
★ Lors du nettoyage et de l'entretien de la machine principale et de ses accessoires, veuillez éteindre la machine principale et débrancher l'alimentation de la station de charge.

4.1 Nettoyer le dépoussiéreur et les éléments filtrants

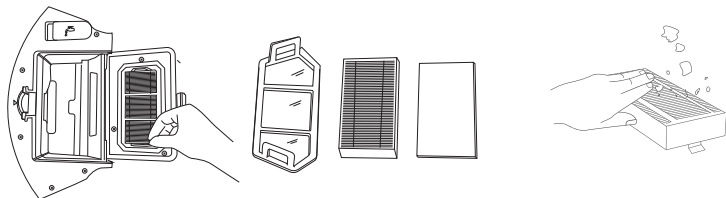
Sortez le dépoussiéreur.



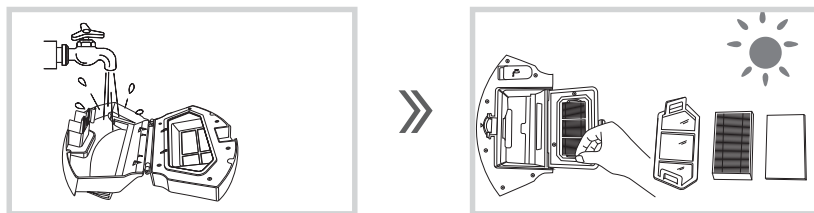
Ouvrez le verrou du dépoussiéreur, nettoyez les déchets.



Retirer les éléments filtrants. Vous pouvez laver le filtre HEPA à haute efficacité avec de l'eau ou le tapoter délicatement pour éliminer la poussière. Après le lavage, veuillez le sécher avant de l'utiliser.



Lavez le dépoussiéreur et le préfiltre, séchez le dépoussiéreur et les éléments filtrants et gardez-les au sec pour prolonger leur durée de vie.



4.2 Nettoyer le sous-ensemble réservoir d'eau/collecteur de poussière 2 en 1

1 Nettoyer la serpillière humide

Démontage : Après avoir nettoyé le sol, veuillez d'abord retirer le réservoir d'eau, puis le porte-serpillière et la serpillière humide.

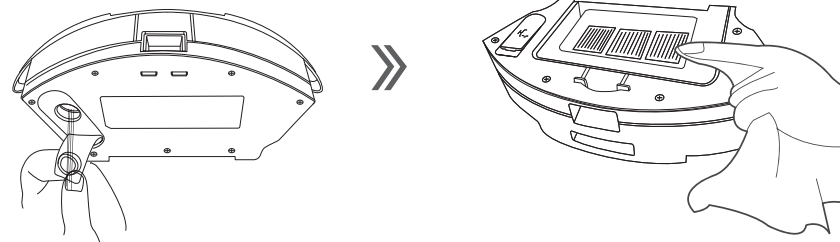
Entretien : Rincer et sécher la serpillière humide.



2 Nettoyer le réservoir d'eau

Démontage : Après avoir nettoyé le sol, retirez le sous-ensemble du réservoir d'eau, enlevez la serpillière humide et videz l'eau restante dans le réservoir d'eau.

Entretien : Essuyez l'eau sur le réservoir d'eau et laissez-le sécher.



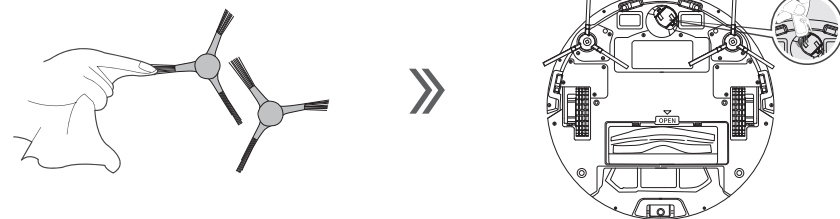
4.3 Nettoyer les autres composants

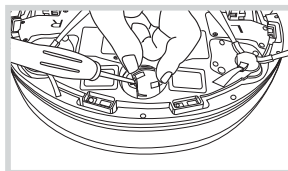
1 Nettoyez les brosses latérales

Retirez les brosses latérales et essuyez-les avec un chiffon propre.

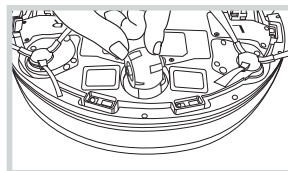
2 Nettoyage de la roulette universelle

Retirez les cheveux de la roulette universelle.

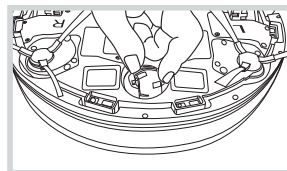




Étape 1 : retirez délicatement la roulette universelle à l'aide d'un tournevis plat.



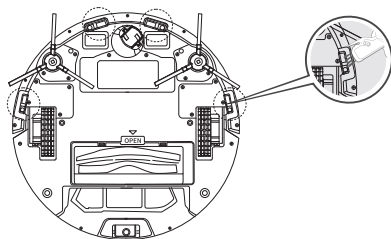
Étape 2 : retirer la roulette universelle et enlever les cheveux de la roulette universelle.



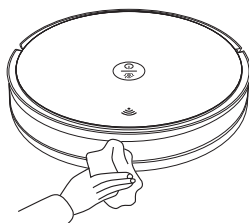
Étape 3 : remettez la roulette universelle dans sa position d'installation et appuyez dessus.

5 Nettoyer le capteur de chute

Nettoyer le capteur de chute pour assurer sa sensibilité.



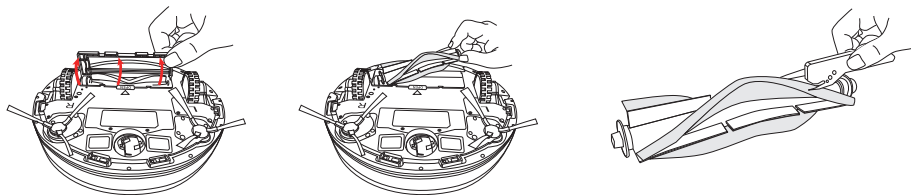
6 Nettoyage de la fenêtre du capteur IR.



Nettoyez la fenêtre du capteur IR

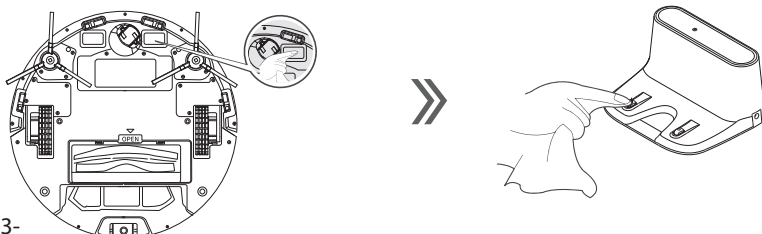
7 Nettoyer l'orifice d'admission

Lorsque la brosse roulante est emmêlée dans les cheveux, nettoyez-les avec un petit outil.



8 Nettoyez la borne de charge

Essuyez délicatement le dessous de l'appareil principal et la borne de charge de la station de charge à l'aide d'un chiffon doux.



Pendant l'utilisation du produit, si les problèmes suivants surviennent, veuillez consulter le tableau suivant pour trouver une solution.

No.	Condition d'erreur	Raisons possibles	Solution
1	La machine principale ne peut pas se connecter à l'APP	Nom d'utilisateur et mot de passe du routeur erronés.	Configurez votre routeur, assurez-vous que le "Nom d'utilisateur" et le "Mot de passe" saisis sont corrects.
		La machine principale n'est pas à portée de signal du réseau.	Assurez-vous que la machine principale se trouve à portée du signal réseau.
		La machine principale n'est pas configurée.	Configurer le réseau pour la machine principale.
		La machine principale ne se connecte pas au réseau 2.4GHz.	Ce produit ne peut pas se connecter au réseau 5GHz, veuillez-vous connecter au réseau 2.4GHz.
2	La machine principale ne se recharge pas	L'adaptateur n'est pas le modèle original.	Le modèle d'adaptateur d'origine doit être utilisé.
		Mauvais contact avec la borne de charge lorsque vous placez l'appareil principal sur la station de charge.	Assurez-vous que la machine principale et la borne de charge sont entièrement branchées. Vérifiez que la borne de chargement et la machine principale ne sont pas encrassées et qu'elles doivent être nettoyées en vous référant aux instructions d'entretien.
		La station de charge n'est pas connectée à l'alimentation électrique.	Assurez-vous que la station de charge et l'alimentation électrique sont connectées.
		Décharge excessive de la batterie après une longue période d'inutilisation.	Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période et que la batterie ne peut pas être rechargée, veuillez contacter notre service après-vente.
3	La machine principale ne se recharge pas	La station de charge est mal placée.	Placez la station de charge correctement en fonction de la méthode de chargement.
		La station de charge est hors tension ou déplacée manuellement.	Veuillez vérifier la station de charge n'est connectée à l'alimentation électrique. Ne déplacez pas la station de charge.
		La machine principale est bloquée par des obstacles au sol, tels que des câbles, des coins de tapis, la base d'un ventilateur électrique, etc. ou la porte de la pièce où se trouve la station de charge est fermée, ce qui rend impossible le retour à la station de charge.	Il est recommandé d'enlever les objets au sol en se référant aux précautions de sécurité avant d'utiliser le robot afin d'assurer un bon fonctionnement. Évitez les blocages et assurez un parcours de recharge sans encombre.
4	Lorsque la machine principale fonctionne, il y a des situations telles que des itinéraires désordonnés, des déviations, des nettoyages répétés et des petites zones qui ne sont pas nettoyées.	La machine principale n'a pas démarré le nettoyage à partir de la station de charge.	Il est recommandé de commencer le nettoyage de la machine principale à partir de l'emplacement de la station de charge.
		Les fils, les pantoufles et autres objets posés sur le sol affectent le fonctionnement normal de la machine principale.	Veuillez ranger les fils électriques, les pantoufles et autres objets éparpillés sur le sol avant que le robot ne travaille. Si certaines zones ne sont pas nettoyées, le robot les détectera automatiquement et terminera le nettoyage. N'intervenez pas manuellement (en déplaçant le robot ou en bloquant son itinéraire de travail).
		Le travail sur le sol nouvellement ciré et poli réduit la friction entre la roue motrice et le sol.	Il est recommandé d'utiliser le robot après que la cire soit sèche.
5	La machine principale est bloquée pendant le fonctionnement.	En raison de la diversité des environnements domestiques, le robot ne peut pas effectuer le nettoyage dans certaines zones.	Il est suggéré d'aménager l'environnement domestique pour que le robot puisse travailler sur le sol.
		La machine principale est empiétrée ou obstruée par des fils électriques éparpillés, un tissu de rideau tombant, des mèches de tapis, etc. sur le sol.	La machine principale tentera de remédier à la difficulté de diverses manières. En cas d'échec, il est recommandé de déplacer manuellement la machine principale.
6	Quand la machine principale est en marche, le bruit de fonctionnement est fort.	Le robot peut être coincé par un meuble dont la hauteur inférieure est similaire à celle du robot.	Il est donc suggéré de surélever les meubles ou de les abriter artificiellement.
		Les brosses latérales sont emmêlées, le dépoussiéreur et les matériaux filtrants sont bloqués, etc.	Il est recommandé de nettoyer et d'entretenir régulièrement les brosses latérales, le dépoussiéreur et les matériaux filtrants.
7	Le balai principal ne tourne pas	La brosse principale est emmêlée de cheveux.	Éliminez tous les cheveux qui se sont accrochés à la brosse roulante.
		La brosse principale et la protection de la brosse roulante sont mal installées.	Réinstallez l'ensemble des brosses roulantes.
		La brosse roulante aspire les corps étrangers.	Démontez l'ensemble et retirez les corps étrangers de l'ensemble des brosses roulantes.

9	La machine principale ne démarre pas.	La machine principale est hors tension ou l'interrupteur d'alimentation est éteint.	Veillez charger l'appareil principal ou allumer l'interrupteur d'alimentation.
	La machine principale tremble lorsqu'elle fonctionne.	Brosse latérale ou roulette emmêlée dans les cheveux.	Veillez nettoyer les cheveux autour de la brosse latérale et de la roulette.
	Conditions de fonctionnement anormales.	L'orifice d'admission est obstrué ou le dépoussiéreur est plein.	Veillez vérifier l'orifice d'admission et nettoyer le dépoussiéreur.
		Le système HEPA est bloqué.	Nettoyer ou remplacer le filtre HEPA.
	L'eau ne sort pas.	La sortie d'eau du réservoir d'eau est bloquée ou le réservoir d'eau est vide.	Veillez souffler la sortie d'eau et la remplir d'eau.
		La pompe ne fonctionne pas.	Veillez contacter notre société pour l'entretien après-vente.
La machine principale dérape.	Le sol est mouillé.	Veillez essorer la serpillière et enlever les taches d'eau sur le sol.	
La machine principale continue de reculer.	Capteur de chute anormal.	Veillez nettoyer la surface du capteur de chute.	

Si les problèmes ne peuvent être résolus par les opérations ci-dessus, veuillez contacter notre service après-vente.

Veillez lire les informations suivantes avant de contacter notre service clientèle.

No.	Situation	Action	Solution
1	La machine principale ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> L'alimentation de la machine principale est coupée. La batterie est déchargée. 	<ul style="list-style-type: none"> Veillez mettre l'appareil sous tension. Veillez réessayer une fois le chargement manuel terminé.
2	L'alimentation s'éteint automatiquement.	<ul style="list-style-type: none"> Il n'a pas été chargé pendant plus de 10 minutes. Il n'est pas resté bloqué sur un obstacle pendant plus de 10 minutes. 	<ul style="list-style-type: none"> L'appareil s'éteint automatiquement. S'il n'a pas été chargé pendant plus de 10 minutes, continuez à le charger. Veillez redémarrer la machine après avoir éliminé les obstacles autour de la machine principale.
3	La batterie ne peut pas se charger.	<ul style="list-style-type: none"> L'alimentation de la machine principale est coupée. Il y a des obstacles autour de la station de charge. Le voyant d'alimentation de la station de charge ne s'allume pas. Un corps étranger se trouve sur la borne de charge. 	<ul style="list-style-type: none"> Veillez mettre l'appareil sous tension. Éliminez tous les obstacles autour de la station de charge. Vérifiez que la station de charge et la prise de courant sont bien connectées. Essayez la machine principale et les bornes de charge de la station de charge à l'aide d'un chiffon sec.
4	Faible puissance d'aspiration.	<ul style="list-style-type: none"> L'orifice d'aspiration est bloqué par un corps étranger. Le dépoussiéreur est plein. Le filtre du dépoussiéreur est obstrué. 	<ul style="list-style-type: none"> Veillez retirer tout objet étranger coincé dans l'orifice d'aspiration. Veillez vider le réservoir d'eau/dépoussiéreur 2-en-1 et nettoyer le filtre.
5	Bruit fort.	<ul style="list-style-type: none"> Le réservoir d'eau/dépoussiéreur 2 en 1 n'est pas correctement installé. Le filtre n'est pas correctement installé dans le dépoussiéreur. Un corps étranger est coincé dans le balai inférieur ou latéral. 	<ul style="list-style-type: none"> Veillez fixer correctement le réservoir d'eau/dépoussiéreur 2-en-1 à la machine principale. Veillez installer le filtre correctement. Veillez retirer tout objet étranger collé à la surface du corps ou sur les brosses latérales.
6	Le robot ne fonctionne pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"> L'alimentation est coupée. 	<ul style="list-style-type: none"> Veillez mettre l'appareil sous tension.

No.	Situation	Action	Solution
7	Les brosses latérales ne tournent pas.	<ul style="list-style-type: none"> La brosse latérale n'est pas correctement installée. Un corps étranger est coincé dans la brosse latérale. 	<ul style="list-style-type: none"> Veillez retirer la brosse latérale du corps et la réinstaller. Veillez retirer tout objet étranger coincé dans la brosse latérale.
8	Le robot fonctionne de manière anormale.	<ul style="list-style-type: none"> Un corps étranger se trouve dans la partie du capteur. Le capteur de nettoyage est bloqué ou n'est pas correctement connecté. Un corps étranger est coincé dans les roues. 	<ul style="list-style-type: none"> Utilisez un chiffon doux pour nettoyer le couvercle des objets étrangers sur le capteur. Veillez à ce que la serpillière ne recouvre pas la partie du capteur. Assurez-vous que la serpillière est correctement fixée à la bande auto-agrippante. Veillez à ce que la serpillière soit mouillée. Retirez les objets étrangers coincés dans les roues.
9	L'appareil principal ne se recharge pas lorsqu'il est connecté à la station de charge.	<ul style="list-style-type: none"> Le voyant d'alimentation de la station de charge est éteint. Un corps étranger recouvre la borne de charge de la station de charge. 	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que la station de charge est bien connectée à la prise. Si le voyant d'alimentation est allumé, appuyez sur le bouton de réinitialisation du système. Retirez tout corps étranger adhérent aux bornes de charge.
10	La robot ne peut pas se connecter à l'application.	<ul style="list-style-type: none"> Le robot ne peut pas recevoir le signal du réseau sans fil. L'internet ne fonctionne pas. Le routeur a été modifié. 	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que le produit fonctionne dans le rayon d'action du réseau sans fil. Assurez-vous que le routeur utilisé pour enregistrer le produit peut accéder à Internet. Après avoir enregistré le produit, vérifiez si le routeur a changé et réenregistrez le produit si nécessaire.

Nom du composant	Substance dangereuse					
	Plomb (Pb)	Mercure (Hg)	Cadmium (Cd)	Chrome VI (Cr(VI))	Polybromobiphényles (PBB)	Éthers diphenyliques polybromés (PBDE)
Pièces en plastique	○	○	○	○	○	○
Matériel	X	○	○	○	○	○
Bloc de circuits	X	○	○	○	○	○
Batterie	○	○	○	○	○	○
Fiche, câble d'alimentation (métal)	X	○	○	○	○	○
<p>○ : indique que la teneur en substance dangereuse de tous les matériaux homogènes de la pièce dépasse la limite stipulée dans la version en vigueur du GB/T26572.</p> <p>X : indique que la substance nocive contenue dans au moins un matériau homogène du composant dépasse la limite stipulée par la version en vigueur GB/T26572, et qu'il n'existe pas de plan alternatif mature dans l'industrie, qui soit conforme aux exigences de protection de l'environnement de la directive ROHS de l'UE.</p>						



Le nombre figurant dans ce logo indique que la durée de vie du produit en matière de protection de l'environnement est de 10 ans dans des conditions normales et pratiques.

Norme exécutive

GB4706.1-2005 GB4706.7-2014

GB4343.1-2009 GB-17625.1-2012

Description de l'indicateur

Statut	Afficher
Chargement	Respiration lumière rouge
Batterie chargée à 100 %	Voyant vert toujours allumé
En cas de défaillance de la machine	Voyant rouge toujours allumé
Faible consommation	Voyant rouge toujours allumé
Mode de nettoyage	Voyant vert toujours allumé

En cas de problème avec l'appareil, le voyant rouge est toujours allumé et les messages vocaux s'affichent en même temps. À ce moment-là, déplacez la position de la machine et éteignez-la, puis redémarrez-la.

Description des messages vocaux

En cas de défaillance de la machine principale, le bouton d'accueil clignote en rouge ou reste allumé, et une alarme vocale se fait entendre. Veuillez-vous référer au tableau suivant pour rechercher la cause de la défaillance.

No.	Invite vocale	Cause de la défaillance	Solution
1	La batterie est faible, veuillez recharger l'aspirateur robot	Batterie inférieure à 12V	Chargez l'appareil
2	La brosse principale est coincée	La brosse principale est encombrée de corps étrangers	Retirer les corps étrangers du balai principal
3	Roulettes hors sol	La machine est soulevée pendant le fonctionnement	Remettez-la au sol
4	Veuillez vérifier si la roulette est bloquée	Blocage des roulettes	Éliminer les corps étrangers
5	Veuillez vérifier si la brosse latérale est bloquée	Blocage de la brosse latérale	Éliminer les corps étrangers
6	Défaillance du capteur de chute	Le capteur de chute est encrassé	Nettoyez le capteur de chute avec un chiffon doux
7	Veuillez vérifier si le pare-chocs est coincé	Pare-chocs infrarouge ou roulette universelle coincée	Éliminer les corps étrangers
8	La machine principale est coincée	Déplacez la machine dans un endroit dégagé	Déplacez la machine à un autre endroit et redémarrez-la.
9	La tête du laser est bloquée	La tête du laser est sale ou enchevêtrée dans des corps	Nettoyez la tête du laser à l'aide d'un mouchoir humide

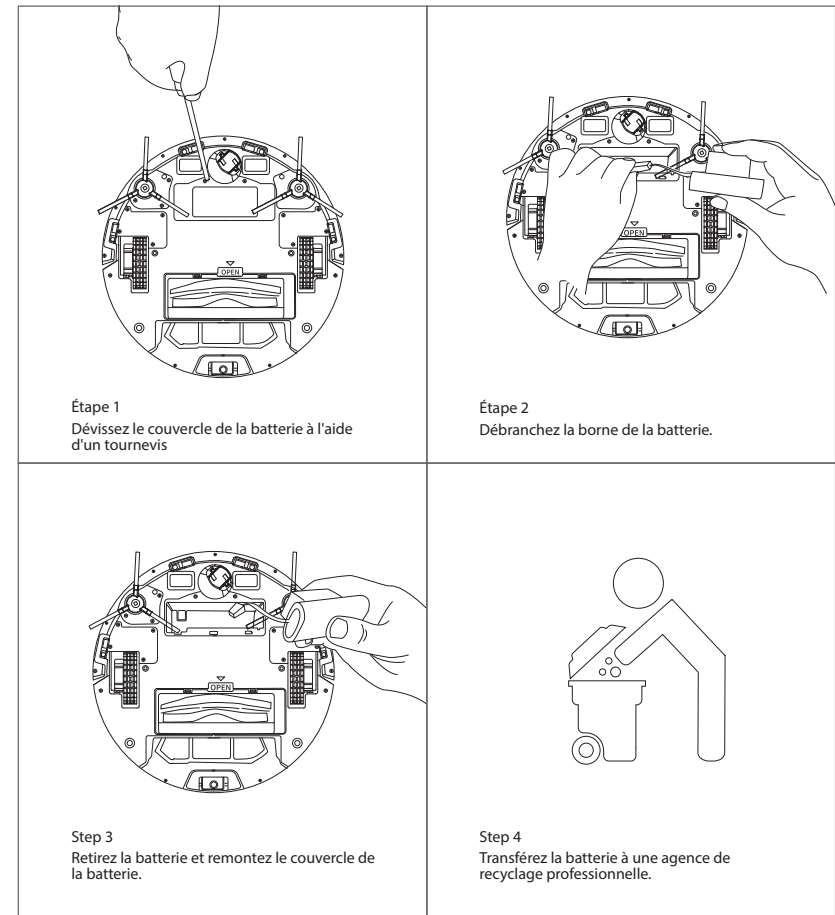
* Conseils pour le réchauffage

Si la méthode ci-dessus ne résout pas le problème, essayez ce qui suit :

1. Redémarrer la machine.
2. Si le problème ne peut être résolu en redémarrant la machine, veuillez l'envoyer au centre de service après-vente pour maintenance.

Marche à suivre pour retirer la batterie

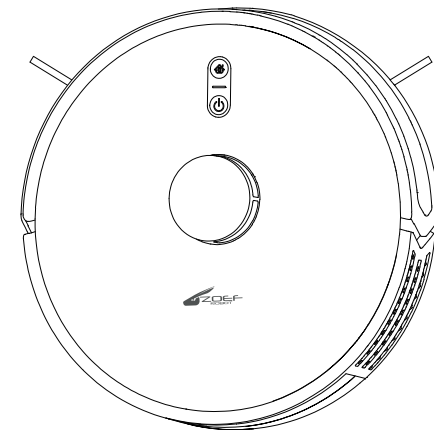
1. Dans un souci de protection de l'environnement, l'utilisateur doit mettre ce produit au rebut conformément aux lois et réglementations nationales ou régionales en vigueur sur l'élimination des déchets de produits électriques et électroniques, ou le confier à une agence locale de recyclage/élimination agréée.
2. La batterie du robot doit être retirée et jetée en toute sécurité, conformément à la procédure suivante, uniquement par un ingénieur qualifié à plein temps d'une agence de recyclage/de mise au rebut agréée.





ROBOTSTOFZUIGER

ROBOTIC VACUUMCLEANER ASPIRATEUR ROBOTIQUE SAUG ROBOTER



Arie
AS600Z

GEBRUIKSAANWIJZING
USER MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'INSTRUCTIONS

Zoef Robot BV

Snelliusweg 40-22
6827DH Arnhem
Service@zoefrobot.nl
+31 (0) 630407787

(Before using this product, please read the safety instructions below and follow all the routine safety precautions)

Thank you for choosing our Zoef Robot robot vacuum cleaner! Please read this manual carefully before use and keep it for future reference. Hopefully we shall render you a more convenient life of smart home.

Best wishes!

Contents

Safety precaution	1
Product structure	5
How to use the charging dock	10
How to use/remove the water tank and mop	11
Start/stop cleaning	13
APP user guide	14
Product cleaning and maintenance	16
Specifications	20
Maintenance	21
Troubleshooting	24
Hazardous substances contained in this product	26
Voice prompt/indicator description	27
Battery recycling	28
Warranty Card/Quality Certificate	29

Please carefully read and understand the following cautions, so as to use this product safely and properly to prevent accidental risks or damages. This product is a household cleaning product, and it is forbidden to be used in commercial, experimental and industrial places.

Caution

- Do not use this product on wet or watery ground.
- Do not over-bend wires or place heavy or sharp objects on the machine.
- Don't touch the cord and power adapter with a wet hand.
- To clean this product and the charging dock, the power plug should be unplugged.
- Remove any items from the floor that may jam the product, such as fragile items, corduroy clothing, paper, packaging materials of any type, curtains, loose cables, etc., and lift curtains and carpets off the floor to avoid accidents.
- Please turn off the power switch when carrying this product or left unused for a long time.
- Don't put this product around burning objects, including cigarette, lighter or anything that is likely to cause fire. Don't use it with inflammable around, such as ether, alcohol, chemicals, liquefied natural gas, flammable sprays, insecticides, air fresheners, cosmetics, etc.
- Don't wipe or spray this product with beverages, flammable and volatile substances or surfactants (detergents, bath products, etc.).
- For indoor use only.
- Do NOT place any objects on top of this product.
- When this product is working, please ensure that everyone in the room knows that this product is working, and be careful not to drop or be injured by this product.

Caution

- Please keep infants and pets away when this product is working.
- Do not store or use this product in places (tables, furniture, railings, stairs, chairs, etc.) where it may fall onto the floor.
- Do not use this product on a sloping surface.
- Be careful not to let your hands, feet, hair or clothes get stuck in the brushes or wheels when using or cleaning this product.
- The operating and storage temperature of the product ranges from 5°C to 38°C.
- Do not use this product in a high temperature environment or in hot sunlight for a long time.
- Before using this product, please make sure that the 2-in-1 water tank/dust collector is empty.
- Do not use this product in a space where people or pets sleep or lie down.
- If the product emits smoke when charging, please unplug the power plug immediately and contact our customer service.
- Do not push the charging terminals with your hands; never use charged objects to contact the charging terminals, it may cause injury.
- For initial use, to ensure safe operation, please keep observing this product while it is working.
- For safety reasons, please do not allow children under the age of 8 to use this product.
- This product is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the product by a person responsible for their safety.

 Notes

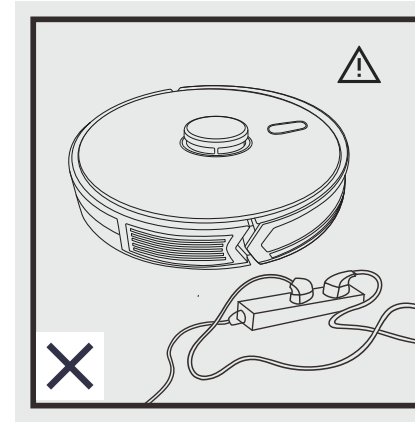
- Before using the product, please wipe off the liquid (water, oil, etc.) and pet excrement on the floor to prevent secondary pollution.
- Before using the product, be sure to check if a filter is installed on the product.
- You can wash dust collector and water tank with water, and make sure you dry it well after each cleaning.
- Only the battery and power adapter provided by the factory can be used with this product. This product can only be dismantled and repaired by authorized technician. Please dispose of this product properly to meet the requirements of environmental protection.
- Before use, be sure to remove packaging materials, bubble bags, styrofoam, etc.
- Please properly dispose of the relevant packaging materials (bubble bags, styrofoam, etc.), and do not let children play with.



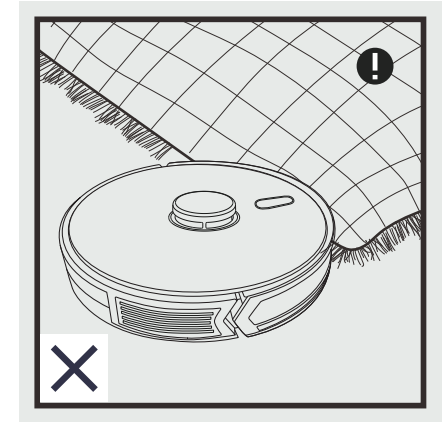
We are not responsible for any damage or injury if users do not read the cautions and use them improperly. Please be sure to read the relevant cautions carefully before use.

Notes:

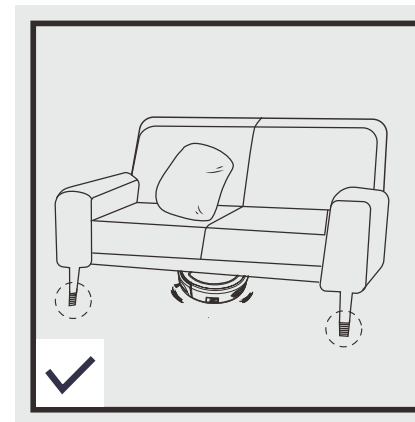
Please organize the cleaning area according to the following guidelines before using the main machine.



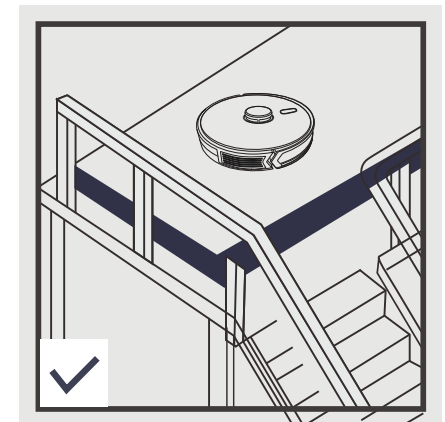
The power cord and other sundries scattered on the ground may entangle or wrap the product. Be sure to remove them before use.



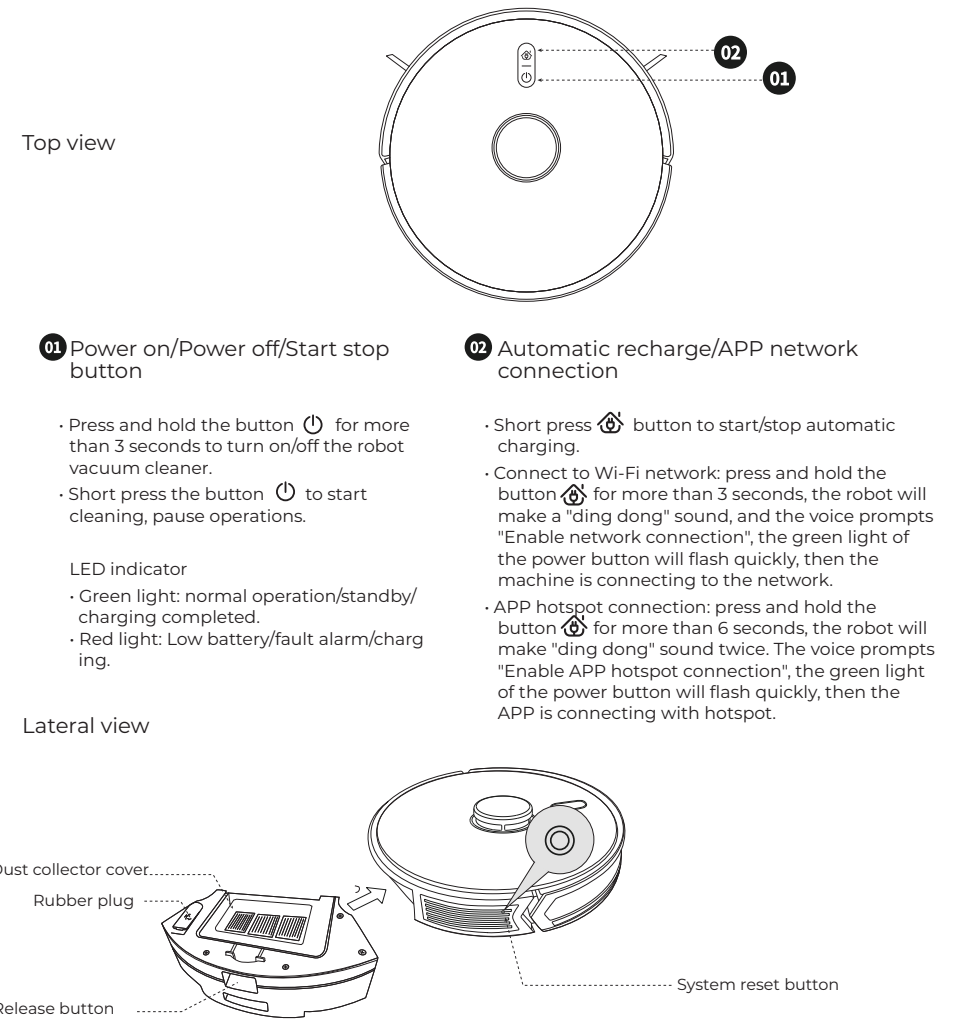
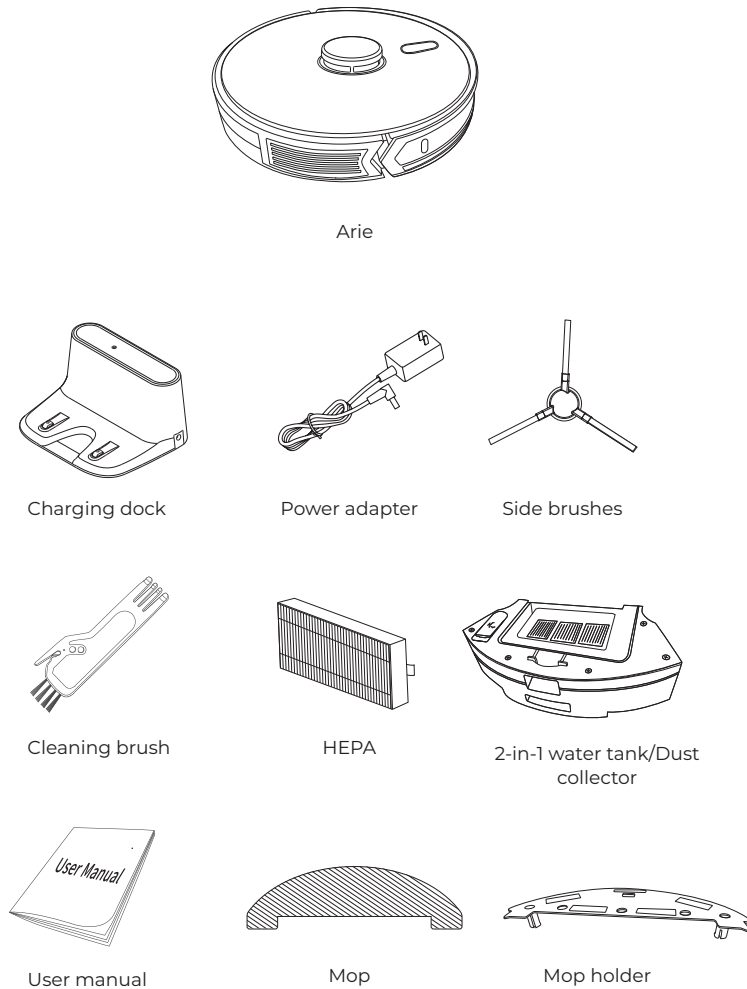
Please roll up the fringe of the carpet or make the product work on the short-wool carpet.



The gap of less than 10 cm at the bottom of the household furniture may stick the product. If cleaning is needed, please raise the furniture.



Guardrails shall be placed at the edge of the double layer to ensure the safe operation of the product.



Main machine

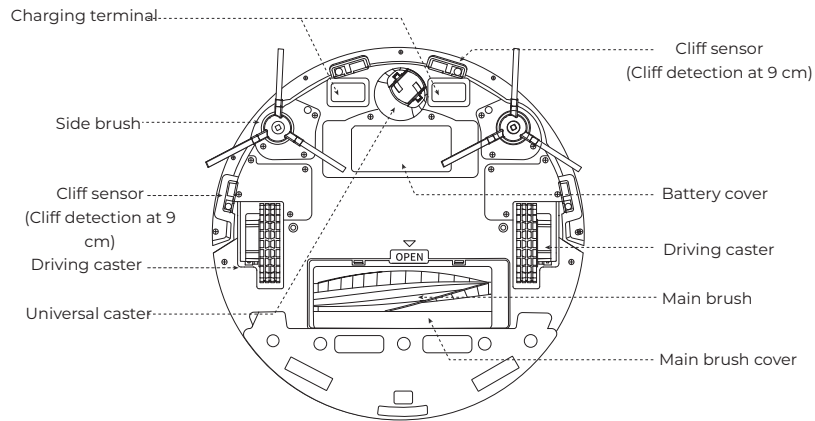
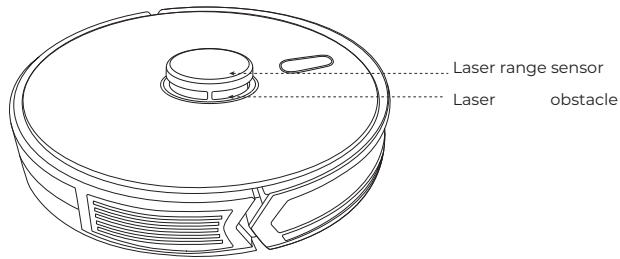


Diagram of 2-in-1 water tank/dust collector

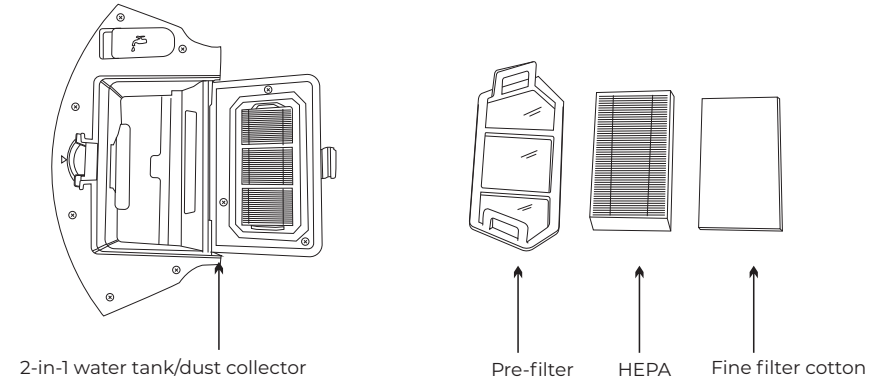


Diagram of main brush

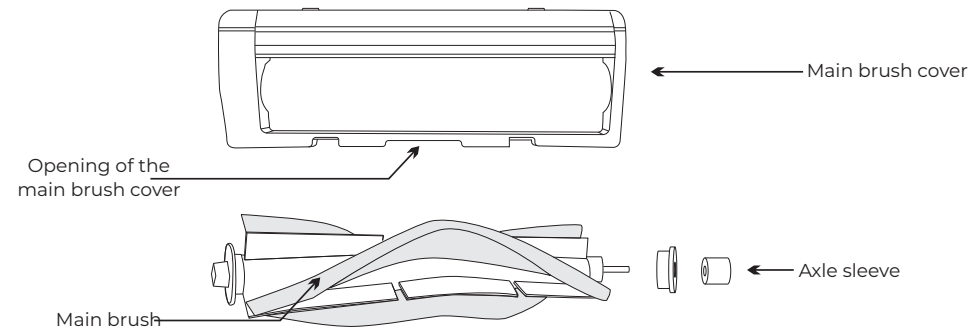
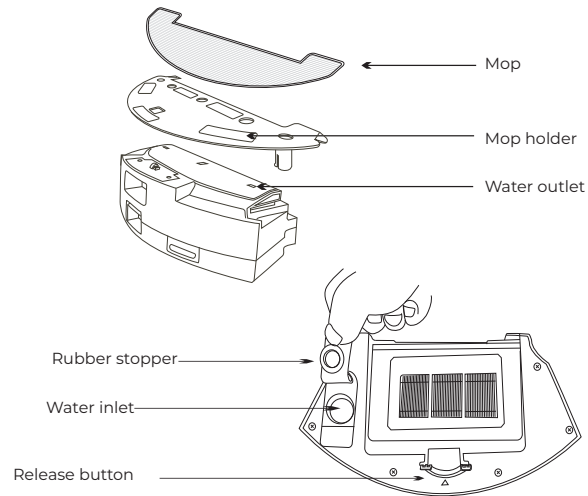
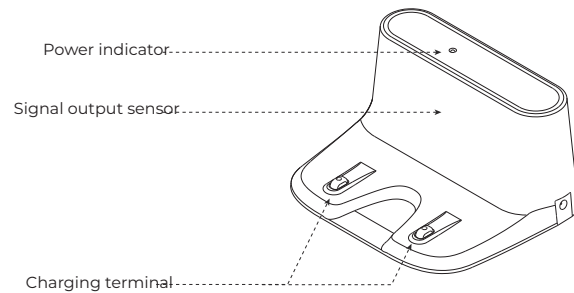


Diagram of water tank



Charging dock

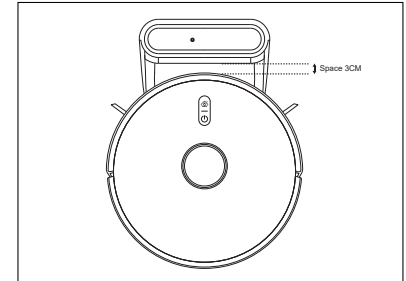
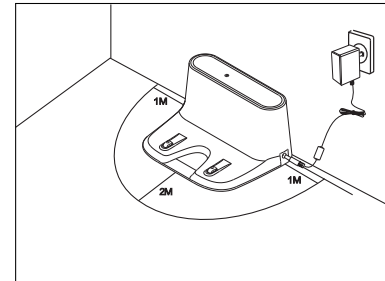


1. The indicator light will turn off when it is working.
2. The indicator light stands on indicates standby mode of the charging dock.



Notes

- When charging the robot vacuum cleaner, if the water tank is in the main machine, Please check whether there is water in the 2-in-1 water tank/dust collection box. If there is water, please empty it before proceeding.
- When charging, if you apply pressure to the charging terminal by hand or a charged object, it may cause personal injury.
- Do not install the charging dock in a damp place or in a place where the sun shines directly.



01

- Place the charging dock on a flat surface, close to the wall, press the power button on the main machine until the indicator lights up, and then connect the charging adapter to the socket.
- There must be a space around the charging dock (2m in front and 1m on the left and right sides).
- When placing the charging dock, please place the back of the charging dock against the wall in a shaded place.

02

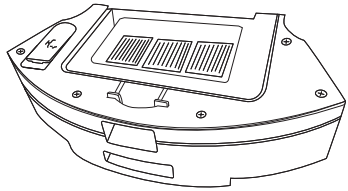
- Press the power button on the main machine until the indicator lights up, and then connect the charging terminal of the charging dock to charge.
- When the battery is low and the power cannot be turned off, the battery must have at least 20% remaining power to run normally.
- If the position of the charging dock changes, the robot may not be able to find the previously saved route.



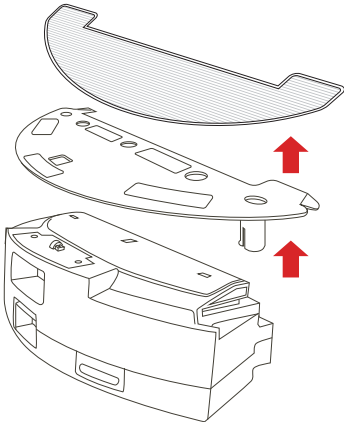
Notes

- The excess water of mop may affect the operation of robot vacuum cleaner, please squeeze and dry it before use.
- The mop may have the problem of color shift due to the nature of the fabric. Please keep it clean and dry after use.

2-in-1 water tank/dust collector



- 01** Open the water inlet of the water tank, fill it with water, and then cover the rubber plug.

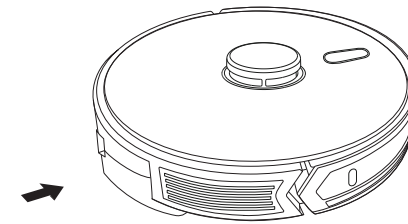


- 02**
- Fix the mop with hook and loop fastener on the bottom of the 2-in-1 water tank/dust collector
 - If the rubber plug is not properly plugged, it may leak water. In addition, it is recommended to wet the mop with water, and then squeeze it hard before use.

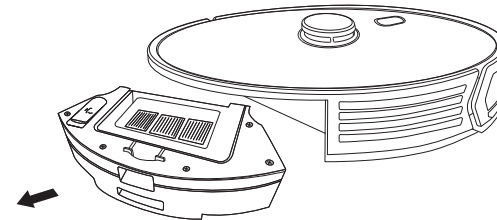


Notes

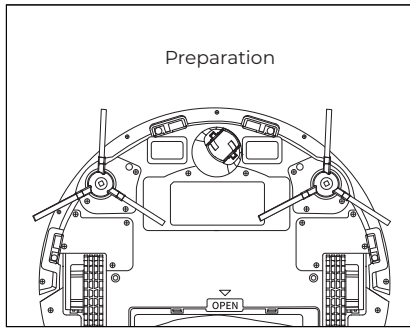
- If the water stays in the 2-in-1 water tank/dust collector for a long time, it may be polluted and give off peculiar smell.
- After cleaning the 2-in-1 water tank/dust collector, empty the remaining water, and then open the rubber plug to dry.



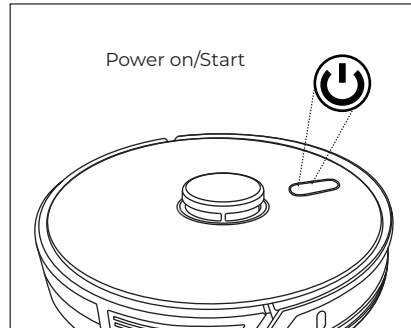
- 03** When installing the 2-in-1 water tank/dust collector, put it into the product body and slide horizontally until it clicks.



- 04** After cleaning, press the button in the center of the 2-in-1 water tank/dust collector to separate it from the body, and then pour out the remaining water. After that, remove the mop and clean the mop and 2-in-1 water tank/dust

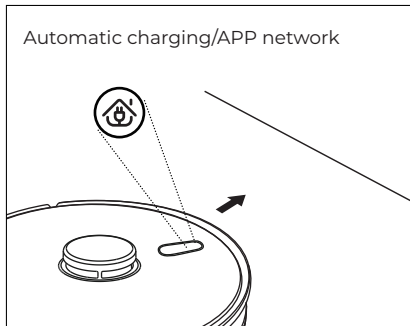


The side brushes are installed on both sides of the bottom of the main machine.

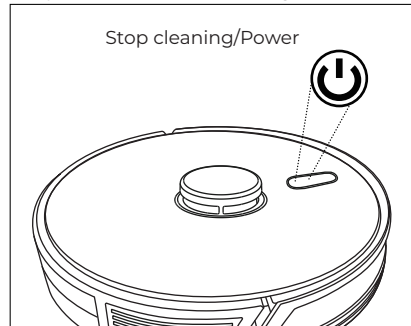


Power ON
Press Start and hold the power button for more than 3 seconds to turn on the power.

Start cleaning
After turning on the machine, short press the power button to start cleaning.



- Manual charging** Short press the automatic recharge button to start automatic charging/stop charging
- Automatic charging** When the cleaning is completed or the remaining battery power is lower than 20%, the robot will automatically move to the charging dock and start charging automatically.
- Break point resume** The robot will automatically resume previous unfinished task when the its charging power reaches 80% or higher.
- APP network connection** Long press this button to start the APP network connection; Please refer to page 6 for details (Product structure)



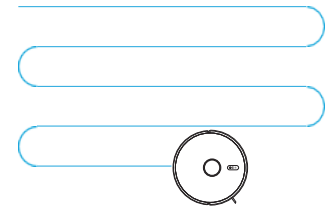
- Stop cleaning** During the cleaning process, short press the power button to pause cleaning.
- Turn off the power** Press and hold the power button for more than 3 seconds to turn off the power.
· The power cannot be turned off while charging. Please turn off the power after disconnecting from the charging dock.

Notes

- By installing the “Zoef Robot Smart” APP, you can use your smartphone to perform various functions.
- For detailed instructions on how to use the APP, please refer to the attached APP User Guide.

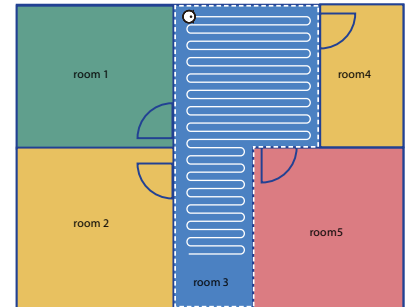
Automatic cleaning

After starting up, the robot vacuum cleaner will pause for mapping and positioning, then start to create maps along the corner scanning environment, and then plan the cleaning path in an “S” shape. The robot will automatically create a cleaning area, clean efficiently in sequence, and automatically return to the charging dock to charge after cleaning.



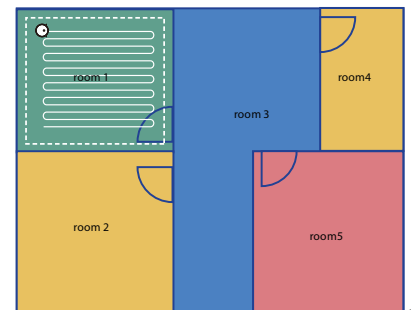
Area selection cleaning

First, set the cleaning area in the APP, and the scanned map will be displayed in the APP. You only need to touch the area to be cleaned, and then click “Save”, and the robot will automatically move to the designated area for cleaning



Specific-area cleaning

Click “specific-area cleaning” in the APP, click “add area”, a virtual box appears on the map, move the box to the designated cleaning area, and then click “Start” to start the robot moving to the designated area for cleaning.





Notes

- By installing the “Zoef Robot Smart” APP, you can use your smartphone to perform various functions.
- For detailed instructions on how to use smart APP, please refer to the attached APP User Guide.

Specified-cleaning area/Fixed-point cleaning

With this APP, you can set the range and location of the area to be cleaned as well as one or more areas, and it will clean according to the set areas.



Fixed-point cleaning

Set no-cleaning area/virtual wall

You can use the APP to set the no-cleaning area, and you can set one or many no-cleaning areas. The robot vacuum cleaner does not clean the set no-cleaning area and only clean other areas.



Set no-cleaning area

Scheduled cleaning

If you use the APP to schedule the cleaning time, the cleaning will automatically start at the specified time. After cleaning, the robot vacuum cleaner goes to the charging dock to start charging.



Scheduled cleaning

Do Not Disturb mode

When you activate “Do Not Disturb” mode, the robot vacuum cleaner will not automatically clean or play voice guidance. You can use this APP to turn “Do Not Disturb” mode on or off.



Do Not Disturb

Suction setting

You can use this APP to control water quantity and suction. Each can be adjusted in three options.



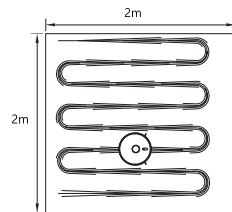
Water control



Suction power control

Y-shaped mop mode

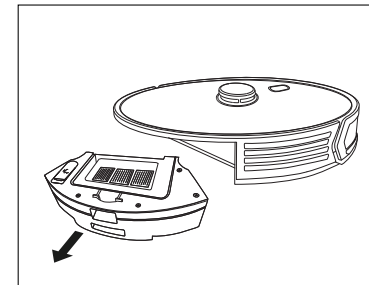
Open the main interface of the APP, click “Settings” and turn on the “Y-shaped mop” switch, and the machine will start to mop the floor in the “Y-shaped” path.



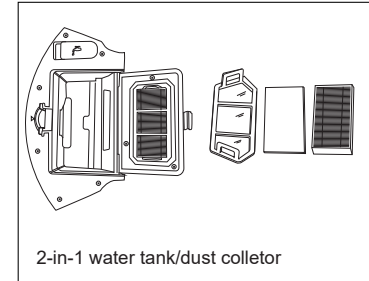
Notes

- Before cleaning the product, be sure to turn off the power supply to prevent malfunction and electric shock.
- If the 2-in-1 water tank/dust collector is full of dust or the filter is mixed with impurities, the suction may be weakened.
- Please clean with water and completely remove the moisture before using the 2-in-1 water tank/dust collector.

- 01 Press the button in the center of the 2-in-1 water tank/dust collector to separate it from the main machine.

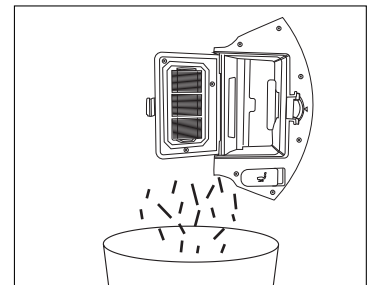


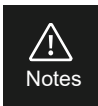
- 02 Open the 2-in-1 water tank/dust collector and take out the filter screen, filter sponge and pre-filter.



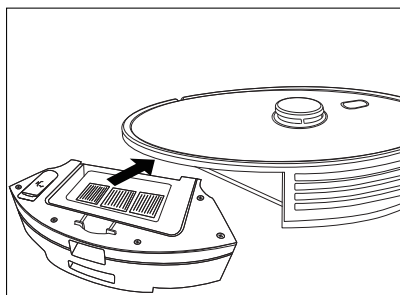
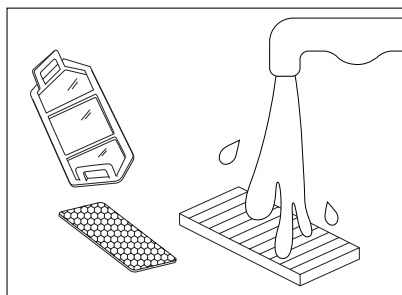
2-in-1 water tank/dust collector

- 03 After emptying the 2-in-1 water tank/dust collector, please rinse it with water and then dry it before use.
 - All kinds of filter and HEPA can be cleaned with water. Please use it after it is completely dried.





- Do not use detergent for cleaning. Please be sure to clean with clean water.
- We recommend that every time you use the 2-in-1 water tank/dust collector when you are not at home, empty the dust collector and clean it with water. If the shape of the filter screen is deformed or does not match the filter screen cover, please replace it.
- If the filter is washed with water, please dry it in a well-ventilated shade for at least 24 hours, because it may give off peculiar smell if the water is not



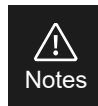
- 04** After disassembling the filter, filter sponge and pre-filter, please clean it with running water and make it completely dry.
- Please clean the filter, filter sponge and pre-filter after long-term use.
 - The cleaning cycle of the filter is usually 2 weeks, and the cleaning life of the filter is about 50 times.

- 05** After the separated filter, filter sponge and pre-filter are assembled into the 2-in-1 water tank/dust collector, push them horizontally until they are clamped into the machine body.
- Make sure that the filter is completely dry before turning it into the 2-in-1 water tank/dust collector.

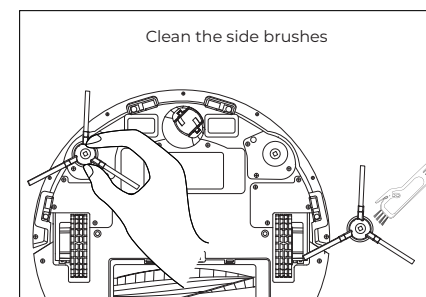
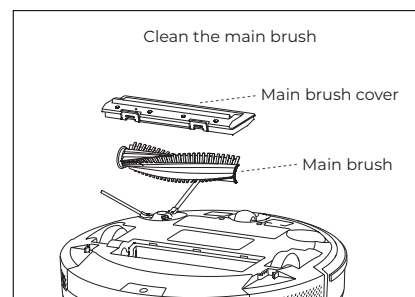
Clean or replace each part, if necessary.

Unit	Recommended cleaning cycle	Recommended replacement cycle
Filter	Two weeks	6 months
Main brush	After prolonged use	6 months
Side brush	After prolonged use	3-6 months

※ The 2-in-1 water tank/dust collector and water tank are semi-permanent.



- If the water stays in the 2-in-1 water tank/dust collector for a long time, the water may be polluted and may give off peculiar smell.
- After cleaning the 2-in-1 water tank/dust collector, please empty the remaining water and open the rubber plug to remove the water.



- 01** Remove the main brush cover on the back of the machine.
- 02** If there is any foreign matter on the suction port or the main brush, please use a cleaning brush to remove it. (The main brush can be washed with water. After washing with water, please completely remove water before use.)

- 01** Remove the side brushes installed on both sides of the back of the machine.
- 02** Clean all foreign matters with a cleaning brush and wipe it with a clean cloth. (The side brushes can also be washed with water. After washing with water, please completely remove the water before use.)

Notes

- Be sure to turn off the power before cleaning the product to prevent malfunction and risk of electric shock.
- Regular maintenance and effective cleaning are recommended.
- Do not use volatile solvents or glass solvents (thinners, solvents, acetone, etc.) to clean the product.

Clean the laser range sensor

Gently wipe all the sensors and the charging terminal on the main machine with a swab or soft cloth. If the sensor or charging terminal is damaged, please contact our customer service.

Clean the sensors and the charging terminal on the charging dock

Gently wipe the signal output sensor and the charging terminal on the charging dock with a swab or soft cloth.

Battery management

This product has a built-in high-performance rechargeable lithium-ion battery pack. In order to maintain the battery performance, please charge the main machine according to the amount of electricity used every day (in the case of long-term non-use, please charge the main machine once every three months to maintain the battery performance). The best replacement period is about 1 year. After 300 times of charging, the battery performance is 20% lower than the initial level.

	Items	Description
Parameters	Product name	Arie/ AS600Z
	Rated voltage (V)	14.8V
	Charging type	Automatic charging
	Diameter	345x345x97mm
	Weight	3kg
Performance	Working power	40W
	Noise(Min.-Max.)	55-70dB
Battery	Battery voltage	14.8V
	Battery capacity	5200mAh
Main performance	Cleaning mode	Dust collection + Wet-mopping function
Effectiveness of vacuuming	Dust collector capacity	400ML
Wet-mopping performance	Water tank capacity	245ml
	Water level adjustment	3 levels
Working performance	Sensor	LDS sensor (laser ranging)
		Hall sensor (detection of water tank and mopping)
		Cliff sensor (infrared)
		Wall detection sensor (Laser)
		Bumper (to prevent damage to furniture)
	Intelligent performance	Low battery automatic charging function
		Carpet auto pressurization
		Voice prompts
	Scheduled cleaning and break point resume	
	Mobile APP control	Y-shaped mopping
		Remote control
		Real-time cleaning status/area
		Virtual wall/ Forbidden zone settings
		Setting up no-go zone
		Mopping forbidden zone
Optional cleaning area		
Specified area cleaning (designate where to sweep)		
Use of App links		
Others	Gradeability	20mm

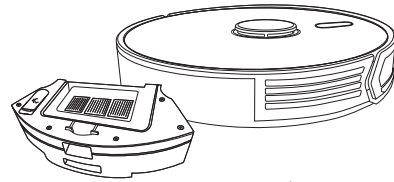
-19-

-20-

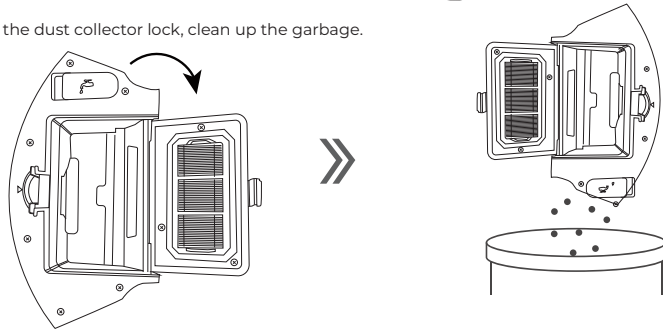
★ When cleaning and maintaining the main machine and its accessories, please turn off the main machine and unplug the power supply of the charging dock.

4.1 Clean the dust collector and filter elements

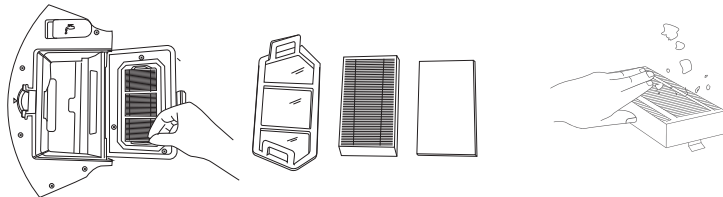
Take out the dust collector.



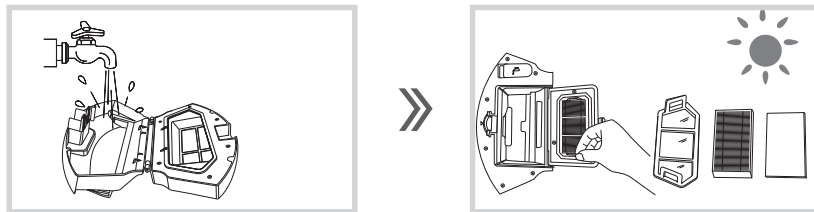
Open the dust collector lock, clean up the garbage.



Remove the filter elements. You can wash the high-efficiency HEPA filter with water or gently pat it to remove dust. After washing, please dry it before use.



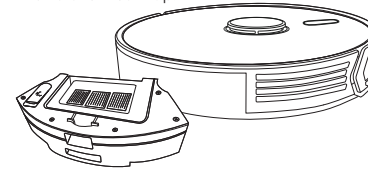
Wash the dust collector and the Pre-filter, dry the dust collector and filter elements, and keep them dry to ensure their service life.



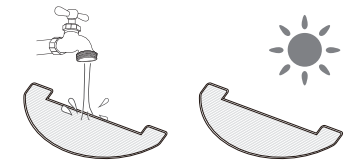
4.2 Clean the 2-in-1 water tank/dust collector subassembly

1 Clean the wet mop

Disassembly: After mopping the floor, please take out the water tank first, remove the mop holder and the wet mop.

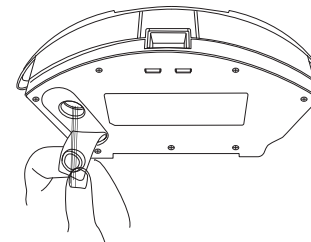


Maintenance: Rinse and dry the wet mop.

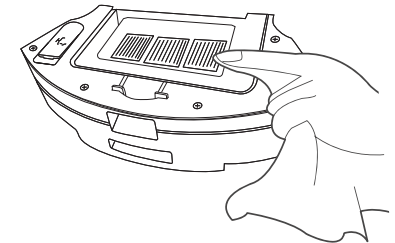


2 Clean the water tank

Disassembly: After mopping the floor, take out the water tank subassembly, remove the wet mop, and drain the remaining water in the water tank.



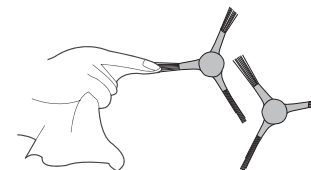
Maintenance: Wipe the water on the water tank and let it dry.



4.3 Clean the other components

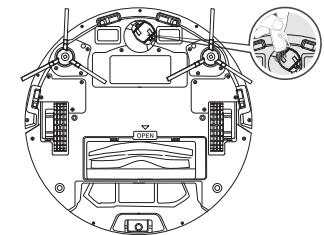
1 Clean the side brush

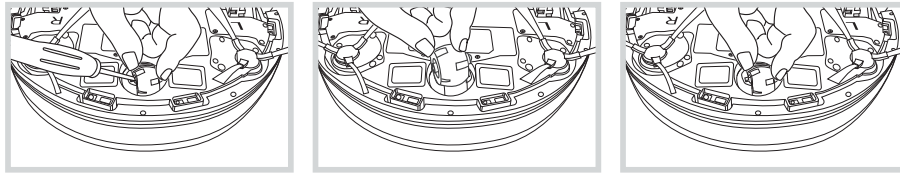
Remove the side brushes and wipe it with a clean cloth.



2 Clean universal caster

Remove the hair from the universal caster.





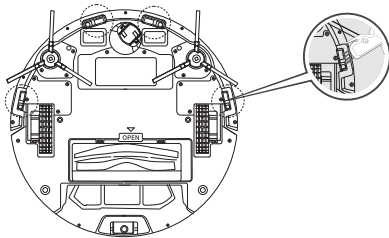
Step 1: carefully pry out the universal caster with a slotted screwdriver.

Step 2: take out the universal caster, and remove the hair from the universal caster

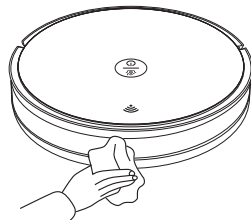
Step 3: put the universal caster back to the installed position and press it down.

5 Clean the cliff sensor

Clean the cliff sensor to ensure sensor sensitivity.



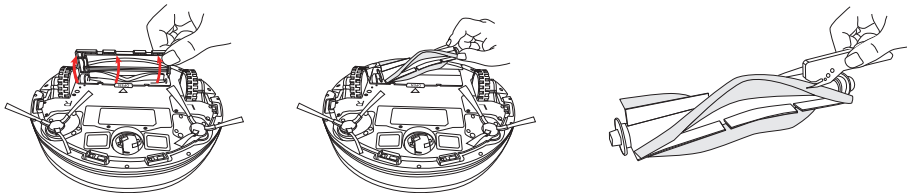
6 Clean the IR sensor window



Clean the IR sensor window

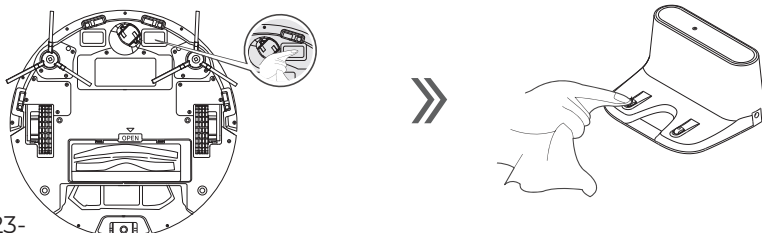
7 Clean the intake port

When the rolling brush is entangled with hair, clean them with a small tool.



8 Clean the charging terminal

Gently wipe the bottom of the main machine and the charging terminal of the charging dock with a soft cloth.



During the use of the product, if the following problems occur, please check the following table to find a solution.

No.	Fault condition	Possible Reasons	Solution
1	The main machine cannot connect to the APP	Wrong router user name and password.	Configure your router, make sure that the entered "Username" and "Password" are correct.
		The main machine is not in network signal range.	Make sure the main machine is in network signal range.
		The main machine is not configured.	Configure the network for the main machine.
		The main machine does not connect to 2.4GHz network	This product can not connect to 5GHz network, please connect to 2.4GHz network.
2	The main machine fails to charge	The adapter is not the original model.	The original adapter model should be used.
		Poor charging terminal contact when placing the main machine on the charging dock.	Ensure that the main machine and the charging terminal are fully plugged in place. Check whether the charging terminal and the main machine are dirty and it should be cleaned by referring to the Maintenance instructions.
		The charging dock is not connected to the power supply.	Make sure that the charging dock and the power supply is connected.
		Battery over discharging after left unused for a long time	If it is not used for a long time and cause the battery can not be charged, please contact our after-sales service.
3	The main machine fails to recharge	The charging dock is placed incorrectly	Place the charging dock correctly according to the charging method.
		The charging dock is powered off or manually moved.	Please check whether the charging dock is connected to the power supply. Do not move the charging dock.
		The main machine is stuck by ground obstacles, such as wires, carpet corners, electric fan base, etc. or the door of the room with the charging dock is closed, which makes it impossible to return to the charging dock.	It is recommended to remove the ground objects with reference to the safety precautions before using the robot to ensure smooth running. Avoid jamming and keep the recharging route smooth.
		The main machine did not start cleaning from the charging dock.	It is recommended that the main machine start cleaning from the location of the charging dock.
4	When the main machine is working, there are situations such as disorderly route, deviation, repeated cleaning and small areas fails to get cleaned up.	Wires, slippers and other objects placed on the ground affect the normal operation of the main machine.	Please arrange scattered wires, slippers and other objects on the ground before the robot works. In case of areas fails to get cleaned up, the robot will automatically detect the area and complete the cleaning, please do not intervene manually (such as moving the robot or blocking the robot's working route).
		Working on the newly waxed and polished floor reduces the friction between the driving wheel and the ground.	It is recommended to use the robot after the floor wax is dry.
		Due to different home environments, the robot cannot perform cleaning in some area.	It is suggested to arrange the home environment to ensure that the robot can work on the floor.
5	The main machine is stuck during operation	The main machine entangled or obstructed by scattered wires, drooping curtain cloth, carpet whisker, etc. on the ground.	The main machine will try various ways to get rid of the difficulty. If it fails, manually move the main machine is recommended.
		The robot may be stuck by furniture which its bottom height is similar to that of the robot.	It is suggested that furniture should be raised or sheltered artificially.
6	When the main machine is working, the running sound is loud.	Side brushes are entangled, dust collector and filter materials are blocked, etc.	It is recommended to clean and maintain the side brushes, dust collector and filter materials regularly
7	The main brush does not rotate	The main brush is entangled with hair.	Clean away all the hair that got entangled to the rolling brush.
		The main brush and rolling brush shield are installed incorrectly	Reinstall the rolling brush assembly.
		The rolling brush assembly sucks in foreign matter.	Disassemble the assembly and remove the foreign matter from the rolling brush assembly.

8	The main machine failed to start	The main machine is out of power or the power switch is off.	Please charge the main machine or turn on the power switch.
	The main machine shakes when running	Side brush or caster tangled with hair.	Please clean the hair around the side brush and caster.
	Abnormal operating condition	The intake port is blocked or the dust collector is full.	Please check the intake port and clean the dust collector.
		HEPA is blocked.	Clean or replace the HEPA.
	Water not coming out.	The water outlet of the water tank is blocked or the water tank is empty.	Please blow the water outlet and fill it with water
		The pump does not work.	Please contact our company for after-sales maintenance.
The main machine skid	The ground is wet.	Please wring out the mop and remove the water stains on the floor.	
The main machine keeps going backwards	Abnormal cliff sensor.	Please clean the surface of the cliff sensor.	

If the problems cannot be solved according to the above operation, please contact our after-sales service.

Please read the following information before contacting our customer service.

No.	Situation	Action	Solution
1	The main machine fails to turn on	<ul style="list-style-type: none"> The power of the main machine is turned off. The battery is dead 	<ul style="list-style-type: none"> Please turn on the power. Please try again after manual charging is complete.
2	The power turns off automatically.	<ul style="list-style-type: none"> It has not been charged for more than 10 minutes. It has not been stuck on an obstacle for more than 10 minutes. 	<ul style="list-style-type: none"> The power will automatically turn off if it has not been charged for more than 10 minutes, please keep charging. Please restart the machine after removing obstacles around the main machine.
3	Battery can't charge.	<ul style="list-style-type: none"> The power of the main machine is turned off. There are obstacles around the charging dock. The power indicator of the charging dock does not light up. There is a foreign object on the charging terminal. 	<ul style="list-style-type: none"> Please turn on the power. Clear all obstacles around the charging dock. Please check that the charging dock and socket are well connected. Wipe the main machine and charging terminals of the charging dock with a dry cloth.
4	Weak suction power.	<ul style="list-style-type: none"> The suction port is stuck by foreign object. The dust collector is full. The filter of the dust collector is clogged. 	<ul style="list-style-type: none"> Please remove any foreign objects stuck in the suction port. Please empty the 2-in-1 water tank/dust collector and clean the filter.
5	Loud noise.	<ul style="list-style-type: none"> The 2-in-1 water tank/dust collector is not properly installed. The filter is not properly installed in the dust collector. There is a foreign object stuck on the bottom or side brush. 	<ul style="list-style-type: none"> Please properly attach the 2-in-1 water tank/dust collector to the main machine. Please install the filter correctly. Please remove any foreign objects stuck on the surface of the body or on the side brushes.
6	The robot is not working properly.	<ul style="list-style-type: none"> The power is turned off. 	<ul style="list-style-type: none"> Please turn on the power.

No.	Situation	Action	Solution
7	Side brushes do not rotate.	<ul style="list-style-type: none"> The side brush is not properly installed. A foreign object is stuck in the side brush. 	<ul style="list-style-type: none"> Please remove the side brush from the body and reinstall it. Please remove any foreign objects stuck in the side brush.
8	The robot is operating abnormally.	<ul style="list-style-type: none"> There is a foreign object in the sensor part. The mop sensor is blocked or not properly connected. There is a foreign object stuck in the wheels. 	<ul style="list-style-type: none"> Use soft cloth to clean the foreign objects cover on the sensor. Make sure the mop does not cover the sensor part. Make sure the mop is properly attached to the hook and loop fastener. Make sure the mop is wet. Remove the foreign objects entangled on the wheels.
9	The main machine won't charge when it is connected to the charging dock.	<ul style="list-style-type: none"> The power light of the charging dock is off. There is a foreign object cover the charging terminal of the charging dock. 	<ul style="list-style-type: none"> Make sure the charging dock is well connected to the socket. If the power light is on, press the system reset button. Remove any foreign objects adhering to the charging terminals.
10	The robot cannot connect to the App.	<ul style="list-style-type: none"> The robot cannot receive the wireless network signal. The internet is not working. The router has been changed. 	<ul style="list-style-type: none"> Make sure the product is running in wireless network range. Make sure the router used to register the product can access the Internet. After registering the product, please check whether the router has changed, re-register the product if necessary.

Component Name	Hazardous substance					
	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Chromium VI (Cr(VI))	Polybrominated biphenyls (PBB)	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
Plastic parts	○	○	○	○	○	○
Hardware	X	○	○	○	○	○
Circuit block	X	○	○	○	○	○
Battery	○	○	○	○	○	○
Plug, power cable (metal)	X	○	○	○	○	○

○: indicates that the content of the hazardous substance in all homogeneous materials of the part exceeds the limit stipulated in the current effective version of GB/T26572.

X: indicates that the harmful substance contained in at least one homogeneous material of the component exceeds the limit stipulated by the current effective version GB/T26572, and there is no mature alternative plan in the industry, which conforms to the environmental protection requirements of EU ROHS directive.



The number in this logo indicates that the environmental protection service life of the product is 10 years under normal and practical conditions.

Executive standard

GB4706.1-2005 GB4706.7-2014

GB4343.1-2009 GB-17625.1-2012

Indicator description

Status	Display
Charging	Breathing red light
Battery is full charge	Green light always on
When the machine fails	Red light always on
Low power	Red light always on
Cleaning mode	Green light always on

When something goes wrong with the machine, the red light is always on, and the voice prompts at the same time. At this time, move the machine position and turn off the machine, then restart it.

Voice prompts description

When the main machine fails, the home button will be flashing red light or stays on, and voice alarm will be heard. Please refer to the following table to inquire the cause of the failure.

No.	Voice prompt	Cause of failure	Solution
1	Battery is low, please charge the robot vacuum cleaner	Battery below 12V	Charge the machine
2	The main brush is stuck	The main brush is entangled with foreign matter	Remove the foreign matter from the main brush
3	Caster off the ground	The machine is lifted during operation	Put it back on the ground
4	Please check if the caster is stuck	Caster blocking	Remove foreign matter
5	Please check if the side brush is stuck	Side brush blocking	Remove foreign matter
6	Cliff sensor fails	The cliff sensor is dirty.	Clean the cliff sensor with a soft cloth
7	Please check if the bumper is stuck	Infrared bumper or universal caster stuck	Remove foreign matter
8	The main machine is stuck	Please move the machine to an open area	Move the machine to another place and then restart it.
9	The laser head is stuck	The laser head is dirty or is entangled with foreign matter	Clean the laser head with a wet swab

* Warm tips

If the above method does not solve the problem, please try the following:

1. Restart the machine.
2. If the problem cannot be solved by restarting the machine, please send the machine to the after-sales service center for maintenance.

Steps to remove the battery

1. For purpose of environmental protection, user shall dispose this product in compliance with the current national or regional laws and regulations on disposal of waste electrical and electronic products, or transfer this product to a local approved recycling/disposal agency.
2. The battery of the robot shall be removed and disposed safely in accordance with the following procedure only by a qualified full-time engineer of an approved recycling/disposal agency.

